



## COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A. Y SUBSIDIARIAS

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS INTERMEDIOS  
Al 30 de Septiembre de 2015



## INDICE DE CONTENIDO

	Página
I Estado Intermedio de Situación Financiera Consolidado (No auditado)	2
II Estado Intermedio de Resultados Integrales Consolidado (No auditado)	4
III Estado Intermedio de Cambios en el Patrimonio (No auditado)	6
IV Estado Intermedio de Flujos de Efectivo Consolidado (No auditado)	8
V Notas a los Estados Financieros Intermedios Consolidados (No auditado)	9

Cifras expresadas en miles de dólares estadounidenses (MUS \$)

ACTIVOS	Notas	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
		MUS\$	MUS\$
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	59.630	45.667
Otros activos no financieros, corrientes	13	2.998	5.759
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes	9	20.697	23.401
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	10	1.085	11.169
Inventarios	11	2.249	4.564
Activos por impuestos, corrientes	20	3.068	3.294
<b>Total de activos corrientes</b>		<b>89.727</b>	<b>93.854</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros activos financieros, no corrientes	8	2.229	1.664
Otros activos no financieros, no corrientes	13	31	42
Cuentas por cobrar comerciales, no corrientes	9	-	12
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes	10	-	463
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	15	1.851.375	1.765.183
Activos intangibles distintos de la plusvalía	16	102	7
Plusvalía	17	4.276	4.392
Propiedades, planta y equipo	18	25.973	25.286
Propiedades de inversión	19	12.172	12.286
Activos por impuestos diferidos	21	306.842	307.384
<b>Total de activos no corrientes</b>		<b>2.203.000</b>	<b>2.116.719</b>
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b>2.292.727</b>	<b>2.210.573</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

PASIVOS Y PATRIMONIO	Notas	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
		MUS\$	MUS\$
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros, corrientes	22	2.436	133.219
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	23	28.314	44.388
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	10	4.244	9.440
Otras provisiones, corrientes	24	21.284	70.566
Pasivos por Impuestos, corrientes	20	474	314
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes	26	1.201	3.324
Otros pasivos no financieros, corrientes	25	321	5.305
<b>Total de pasivos corrientes totales</b>		<b>58.274</b>	<b>266.556</b>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>			
Otros pasivos financieros, no corrientes	22	47.932	42.869
Otras provisiones, no corrientes	24	36.403	-
Pasivo por impuestos diferidos	21	1.946	1.068
Otros pasivos no financieros, no corrientes	25	171	223
<b>Total de pasivos no corrientes</b>		<b>86.452</b>	<b>44.160</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b>144.726</b>	<b>310.716</b>
<b>PATRIMONIO</b>			
Capital emitido	28	3.201.891	3.057.552
Ganancias ( pérdidas) acumuladas	28	(1.058.071)	(1.145.464)
Acciones propias en cartera	28	(99)	(20.908)
Otras reservas	28	(4.324)	(1.113)
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>	28	<b>2.139.397</b>	<b>1.890.067</b>
<b>Participaciones no controladoras</b>	14	<b>8.604</b>	<b>9.790</b>
<b>PATRIMONIO TOTAL</b>	28	<b>2.148.001</b>	<b>1.899.857</b>
<b>TOTAL DE PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b>2.292.727</b>	<b>2.210.573</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

ESTADO DE RESULTADOS		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
		2015	2014	2015	2014
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>Notas</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	29	147.672	188.992	35.688	32.611
Costo de ventas	29	(141.688)	(179.761)	(32.186)	(29.091)
<b>Ganancia bruta</b>		<b>5.984</b>	<b>9.231</b>	<b>3.502</b>	<b>3.520</b>
Otros ingresos, por función		1.787	702	542	219
Gasto de administración	29	(12.354)	(13.759)	(4.063)	(4.446)
Otros gastos, por función	30	(6)	(1.338)	-	(1.126)
Otras ganancias (pérdidas)	30	5.556	(17.347)	53	1.191
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>		<b>967</b>	<b>(22.511)</b>	<b>34</b>	<b>(642)</b>
Ingresos financieros	31	261	889	108	867
Costos financieros	31	(3.322)	(3.163)	(1.798)	(1.342)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	15	87.597	639	8.913	-
Diferencias de cambio	32	3.456	10.929	1.905	8.851
Resultados por unidades de reajuste		(936)	(1.740)	(351)	(157)
<b>Ganancia (Pérdida), antes de impuestos</b>		<b>88.023</b>	<b>(14.957)</b>	<b>8.811</b>	<b>7.577</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	21	(793)	25.990	(1.031)	(46)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>		<b>87.230</b>	<b>11.033</b>	<b>7.780</b>	<b>7.531</b>
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones descontinuadas	35	-	(170.009)	-	(42.690)
<b>Ganancia (Pérdida) del período</b>		<b>87.230</b>	<b>(158.976)</b>	<b>7.780</b>	<b>(35.159)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>					
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		87.540	(159.801)	7.577	(35.379)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras		(310)	825	203	220
<b>Ganancia (Pérdida)</b>		<b>87.230</b>	<b>(158.976)</b>	<b>7.780</b>	<b>(35.159)</b>
<b>Ganancia por Acción básica</b>					
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones continuadas	34	0,0029	(0,0106)	0,0002	(0,0106)
Ganancia (Pérdida) por Acción básica en operaciones descontinuadas	34	-	(0,0114)	-	(0,0031)
<b>Ganancia (Pérdida) por Acción básica</b>	34	<b>0,0029</b>	<b>(0,0220)</b>	<b>0,0002</b>	<b>(0,0137)</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

ESTADO DEL RESULTADO INTEGRAL	Por el período de nueve meses terminado		Por el período de tres meses terminado	
	al 30 de septiembre de		al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>87.230</b>	<b>(158.976)</b>	<b>7.780</b>	<b>(35.159)</b>
<b>Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos</b>				
<b>Diferencias de cambio por conversión</b>				
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	(13.473)	(2.500)	217	(3.295)
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencias de cambio por conversión</b>	<b>(13.473)</b>	<b>(2.500)</b>	<b>217</b>	<b>(3.295)</b>
<b>Coberturas del flujo de efectivo</b>				
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	868	(3.035)	(672)	2.504
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo</b>	<b>868</b>	<b>(3.035)</b>	<b>(672)</b>	<b>2.504</b>
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos.	12.138	(1)	782	8
<b>Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos</b>	<b>(467)</b>	<b>(5.536)</b>	<b>327</b>	<b>(783)</b>
<b>Impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral</b>				
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral	(226)	8	120	40
<b>Suma de impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral</b>	<b>(226)</b>	<b>8</b>	<b>120</b>	<b>40</b>
<b>Otro resultado integral</b>	<b>(693)</b>	<b>(5.528)</b>	<b>447</b>	<b>(743)</b>
<b>Resultado integral total</b>	<b>86.537</b>	<b>(164.504)</b>	<b>8.227</b>	<b>(35.902)</b>
<b>Resultado integral atribuible a :</b>				
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	86.847	(165.300)	8.024	(35.218)
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	(310)	796	203	(684)
<b>Resultado integral total</b>	<b>86.537</b>	<b>(164.504)</b>	<b>8.227</b>	<b>(35.902)</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015

	Otras Reservas						Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
	Capital emitido	Acciones propias en cartera	Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo Inicial período actual 01 de enero de 2015	3.057.552	(20.908)	287	(1.261)	-	(139)	(1.113)	(1.145.464)	1.890.067	9.790	1.899.857
Cambios en el patrimonio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado Integral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	87.540	87.540	(310)	87.230
Otro resultado integral	-	-	(13.473)	642	12.138	-	(693)	-	(693)	-	(693)
Resultado integral	-	-	(13.473)	642	12.138	-	(693)	87.540	86.847	(310)	86.537
Emisión de patrimonio	165.148	-	-	-	-	-	-	-	165.148	-	165.148
Dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(735)	(735)
Disminución por transferencia de acciones en cartera	(20.809)	20.809	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	-	-	1	-	(2.519)	(2.518)	(147)	(2.665)	(141)	(2.806)
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>144.339</b>	<b>20.809</b>	<b>(13.473)</b>	<b>643</b>	<b>12.138</b>	<b>(2.519)</b>	<b>(3.211)</b>	<b>87.393</b>	<b>249.330</b>	<b>(1.186)</b>	<b>248.144</b>
<b>Saldo Final ejercicio actual 30 de septiembre de 2015</b>	<b>3.201.891</b>	<b>(99)</b>	<b>(13.186)</b>	<b>(618)</b>	<b>12.138</b>	<b>(2.658)</b>	<b>(4.324)</b>	<b>(1.058.071)</b>	<b>2.139.397</b>	<b>8.604</b>	<b>2.148.001</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014

			Otras Reservas				Total Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio Atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
	Capital emitido	Acciones propias en cartera	Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias					
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo Inicial período anterior 01 de enero de 2014	2.630.781	-	(3.484)	2.098	(8)	(1.667)	(3.061)	(1.611.297)	1.016.423	10.311	1.026.734
Cambios en el patrimonio											
Resultado Integral											
Ganancia (pérdida)	-	-	-	-	-	-	-	(159.801)	(159.801)	825	(158.976)
Otro resultado integral	-	-	(2.472)	(3.026)	(1)	-	(5.499)	-	(5.499)	(29)	(5.528)
Resultado integral	-	-	(2.472)	(3.026)	(1)	-	(5.499)	(159.801)	(165.300)	796	(164.504)
Emisión de Patrimonio	197.608								197.608		197.608
Disminución por transferencia de acciones en cartera	-	(20.808)	-	-	-	-	-	-	(20.808)	-	(20.808)
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	(2.040)	-	-	-	-	1.701	1.701	76.880	76.541	(117)	76.424
Total cambios en patrimonio	195.568	(20.808)	(2.472)	(3.026)	(1)	1.701	(3.798)	(82.921)	88.041	679	88.720
<b>Saldo Final período anterior 30 de septiembre de 2014</b>	<b>2.826.349</b>	<b>(20.808)</b>	<b>(5.956)</b>	<b>(928)</b>	<b>(9)</b>	<b>34</b>	<b>(6.859)</b>	<b>(1.694.218)</b>	<b>1.104.464</b>	<b>10.990</b>	<b>1.115.454</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

Estado de Flujos de Efectivo	Notas	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de	
		2015	2014
		MUS\$	MUS\$
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
<b>Clases de cobros por actividades de operación</b>			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		173.347	2.182.046
Otros cobros por actividades de operación		231	54.621
<b>Clases de pagos por actividades de operación</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(185.271)	(2.296.045)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(7.419)	(111.532)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes (utilizados en) operaciones</b>		<b>(19.112)</b>	<b>(170.910)</b>
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados)		(257)	(3.220)
Otras entradas (salidas) de efectivo		(465)	(1.149)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		<b>(19.834)</b>	<b>(175.279)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo		-	331
Compras de propiedades, planta y equipo	18	(2.948)	(46.483)
Compras de activos intangibles		-	(38)
Interés recibidos		188	2.515
Dividendos recibidos		48	275
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		<b>(2.712)</b>	<b>(43.400)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>			
Pagos por adquirir o rescatar las acciones de la entidad		-	(20.808)
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio	28	162.704	197.269
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		44.783	257.939
Pagos de préstamos		(165.513)	(216.288)
Intereses pagados		(3.184)	(36.890)
Dividendos pagados	14	(735)	-
Otras entradas (salidas) de efectivo		-	(121)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		<b>38.055</b>	<b>181.101</b>
<b>Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>		<b>15.509</b>	<b>(37.578)</b>
<b>Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>(1.546)</b>	<b>606</b>
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>13.963</b>	<b>(36.972)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio del periodo</b>	7	<b>45.667</b>	<b>201.659</b>
<b>Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>13.963</b>	<b>(36.972)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo</b>	7	<b>59.630</b>	<b>164.687</b>

Las notas adjuntas números 1 a 40, forman parte integral de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados.

## INDICE DE NOTAS

	Página
<b>Nota 1</b> Información General .....	10
<b>Nota 2</b> Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados .....	11
<b>Nota 3</b> Resumen de Políticas Contables.....	15
<b>Nota 4</b> Cambios en Políticas y Estimaciones Contables .....	34
<b>Nota 5</b> Gestión del Riesgo Financiero .....	35
<b>Nota 6</b> Información Financiera por Segmentos, continuación .....	49
<b>Nota 7</b> Efectivo y Equivalentes a Efectivo .....	50
<b>Nota 8</b> Otros Activos Financieros.....	51
<b>Nota 9</b> Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar .....	51
<b>Nota 10</b> Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas .....	54
<b>Nota 11</b> Inventarios.....	60
<b>Nota 12</b> Activos y Pasivos de Cobertura .....	61
<b>Nota 13</b> Otros Activos no Financieros.....	63
<b>Nota 14</b> Inversiones en Subsidiarias .....	64
<b>Nota 15</b> Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación.....	71
<b>Nota 16</b> Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía.....	74
<b>Nota 17</b> Plusvalía .....	75
<b>Nota 18</b> Propiedades, Planta y Equipo.....	76
<b>Nota 19</b> Propiedades de Inversión.....	80
<b>Nota 20</b> Activos y Pasivos por Impuestos .....	81
<b>Nota 21</b> Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta.....	82
<b>Nota 22</b> Otros Pasivos Financieros .....	89
<b>Nota 23</b> Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar.....	94
<b>Nota 24</b> Provisiones.....	95
<b>Nota 25</b> Otros Pasivos no Financieros .....	97
<b>Nota 26</b> Obligaciones por Beneficios a los Empleados.....	98
<b>Nota 27</b> Clases de Activos y Pasivos Financieros.....	99
<b>Nota 28</b> Patrimonio y Reservas.....	101
<b>Nota 29</b> Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración .....	108
<b>Nota 30</b> Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas) .....	111
<b>Nota 31</b> Ingresos y Costos Financieros .....	112
<b>Nota 32</b> Diferencias de Cambio .....	113
<b>Nota 33</b> Moneda Extranjera .....	115
<b>Nota 33</b> Moneda Extranjera, continuación.....	118
<b>Nota 34</b> Ganancia (Pérdida) por Acción.....	119
<b>Nota 35</b> Operaciones Descontinuadas.....	120
<b>Nota 36</b> Contingencias y Compromisos .....	123
<b>Nota 37</b> Compromisos por Arrendamientos Operativos.....	126
<b>Nota 38</b> Medio Ambiente .....	127
<b>Nota 39</b> Sanciones .....	127
<b>Nota 40</b> Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros .....	128

## Nota 1 Información General

Compañía Sud Americana de Vapores S.A. (en adelante “CSAV” o “la Compañía”) es una sociedad anónima abierta, inscrita en el registro de valores de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (SVS) bajo el número 76, y consecuentemente se encuentra sujeta a su fiscalización. La sociedad tiene RUT 90.160.000-7 y se encuentra domiciliada en Hendaya N°60 piso 14, comuna de Las Condes, ciudad de Santiago, Chile. Cotiza sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago, Bolsa de Comercio de Valparaíso y Bolsa Electrónica de Chile.

La Compañía fue fundada como empresa naviera en 1872 y su negocio principal es el transporte marítimo de carga, principalmente en contenedores, pero también de automóviles y de graneles líquidos. Estos negocios son desarrollados directamente por la Compañía y también a través de sus subsidiarias, asociadas y negocios conjuntos en distintos países, dentro de las cuales la más significativa es Hapag-Lloyd AG (en adelante “HLAG”), con sede en Hamburgo, Alemania, que opera íntegramente el negocio portacontenedores y sobre la cual CSAV posee, al cierre de los presentes estados financieros, un 34% de propiedad.

Hapag-Lloyd AG es la quinta mayor naviera portacontenedores del mundo, presente en todos los tráficos globales principales, y con ventas anuales consolidadas sobre los \$10 mil millones de dólares. Para CSAV, la inversión en HLAG representa un negocio conjunto que se presenta en estos Estados Financieros Intermedios Consolidados bajo el método de la participación.

CSAV es controlada por el grupo Quiñenco (en adelante, el “Controlador”), a través de las siguientes sociedades:

Sociedad	Porcentaje de propiedad	N° de acciones
Quiñenco S.A.	20,34%	6.244.061.051
Inversiones Rio Bravo S.A.	33,74%	10.357.358.400
Inmobiliaria Norte Verde S.A.	1,89%	580.048.910
<b>Total Grupo Quiñenco</b>	<b>55,97%</b>	<b>17.181.468.361</b>

El personal total de la Compañía y sus subsidiarias, al 30 de Septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014, alcanza a 168 y 170 trabajadores respectivamente

El número promedio de empleados del Grupo CSAV durante el periodo desde el 1 de enero al 30 de septiembre de 2015 alcanzó a 176 trabajadores, principalmente radicados en las oficinas de CSAV y sus subsidiarias en Chile.

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados.

### (a) Declaración de Conformidad

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2015 y 2014, han sido preparados de conformidad con NIC 34 “Información Financiera Intermedia”, incorporada en las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), emitidas por el International Accounting Standards Board (IASB), e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile (SVS).

Los Estados Financieros Consolidados al 30 de septiembre de 2015, presentados en este informe, han sido aprobados por el Directorio de la Compañía con fecha 20 de noviembre de 2015.

En la preparación de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2015, la Administración ha utilizado su mejor saber y entender con relación a las normas e interpretaciones que son aplicadas y a los hechos y circunstancias actuales.

### (b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Consolidados Intermedios

Estos estados financieros consolidados han sido preparados sobre la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable, como es el caso de instrumentos derivados. El importe en libros de los activos y pasivos, cubiertos con las operaciones que califican para la contabilidad de cobertura, se ajustan para reflejar los cambios en el valor razonable en relación con los riesgos cubiertos.

Los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados se encuentran expresados en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional del Grupo CSAV. Las cifras presentadas en este informe han sido redondeadas a miles de dólares estadounidenses (MUS\$).

En la preparación de los presentes estados financieros se han utilizado las políticas contables definidas por CSAV y adoptadas por todas las subsidiarias incluidas en la consolidación, incluyendo ciertas estimaciones contables críticas para cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad, o áreas en las que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros consolidados se describen a continuación:

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

### (b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

1. La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.
2. Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos por beneficios al personal (Nota 26).
3. La vida útil de los activos materiales e intangibles (Nota 16, Nota 18 y Nota 19).
4. Los criterios empleados en la valoración de determinados activos (como son los instrumentos derivados, los activos por impuestos diferidos, entre otros).
5. La probabilidad de ocurrencia y valuación de ciertos pasivos y contingencias (provisiones) (Nota 24).
6. El valor de mercado de determinados instrumentos financieros (Nota 27).
7. La probabilidad de recuperabilidad de los activos por impuestos diferidos (Nota 21).

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio en los estados financieros futuros.

#### Transacción con Hapag-Lloyd AG y Operaciones Descontinuadas

En el hecho esencial de fecha 16 de abril de 2014, la Compañía informó la firma de un contrato vinculante con Hapag-Lloyd AG (en adelante "HLAG"), denominado Business Combination Agreement (Contrato de Combinación de Negocios, en adelante "BCA"), en virtud del cual CSAV se comprometió a aportar la totalidad de su negocio portacontenedores a HLAG, recibiendo en contraprestación a dicho aporte un 30% de la propiedad de HLAG como entidad combinada. Para mayores detalles respecto a dicha transacción, referirse a la Nota 40 de los Estados Financieros Consolidados de CSAV al 31 de diciembre de 2014.

La firma del BCA antes descrito significó presentar los Estados Financieros de la Compañía de acuerdo a NIIF 5, a partir de los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de junio de 2014, separando los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo pertenecientes a las actividades descontinuadas (que serían aportadas a HLAG) y a las actividades continuadas. Esta situación se mantuvo para los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2014.

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

### (b) Bases de Preparación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

El día 2 de diciembre de 2014, la Compañía comunicó mediante un hecho esencial el cierre de la transacción, mediante el aporte a HLAG del 100% de los derechos en la sociedad “CSAV Germany Container GmbH”, que a dicha fecha controlaba la totalidad de los activos, pasivos y personal del negocio portacontenedores de CSAV. Como contraprestación del aporte, CSAV suscribió acciones representativas del 30% de las acciones emitidas por HLAG a esa fecha.

Considerando lo anterior, al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014 la Compañía no posee activos ni pasivos asociados a operaciones descontinuadas, producto que en dicha transacción (2 de diciembre de 2014) dispuso de ellos para recibir su participación en HLAG, que es hoy su activo principal.

Con la finalidad que los resultados del período de nueve meses terminado el 30 de septiembre de 2014 sean comparables con los del período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015 y recogiendo las disposiciones de la NIIF N°5, la Compañía presenta el Estado Intermedio de Resultados Consolidado por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014, separando los resultados de las operaciones continuadas de aquellos asociados a las operaciones descontinuadas, de forma consistente con los Estados Financieros de los 4 períodos precedentes.

El detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas se presenta en la nota 35 de este informe. La información de los resultados en su conjunto, esto es, sumando operaciones continuadas y descontinuadas, está también incluida en la mencionada nota, para permitir la comparación con períodos anteriores al 30 de septiembre de 2014.

Para el periodo de tres meses terminados al 30 de septiembre de 2014, se han realizado algunas reclasificaciones menores en los resultados de las operaciones continuadas que reflejan de mejor medida las actividades que fueron efectivamente traspasadas a HLAG al cierre de la transacción. Los ajustes mencionados anteriormente no afectan los resultados de operaciones continuadas para el período de nueve meses terminados al 30 de septiembre de 2014.

## Nota 2 Bases de Presentación de los Estados Financieros Consolidados, continuación

### (c) Nuevos Pronunciamientos Contables

#### (c.1) Nuevas Normas e Interpretaciones que han sido adoptadas en estos estados financieros:

Nuevas NIIF y enmiendas	Fecha de aplicación obligatoria
NIC 19, <i>Beneficios a los empleados</i> – contribuciones de empleados	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2014 (01 de enero de 2015). Se permite adopción anticipada.

La adopción de las normas, enmiendas e interpretaciones, antes descritas, no tiene un impacto significativo en los estados financieros del Grupo CSAV.

#### (c.2) Nuevas Normas e Interpretaciones que han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, Instrumentos Financieros	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2018. Se permite adopción anticipada.
NIIF 14 Cuentas Regulatorias Diferidas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIIF 15 Ingresos de Contratos con Clientes	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2017. Se permite adopción anticipada.
<b>Enmiendas a NIIFs</b>	
NIIF 10: <i>Consolidación de Estados Financieros</i> , NIIF 12: <i>Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades</i> y NIC 28: <i>Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos</i> . Empresas de Inversión – Aplicación de la excepción de consolidación.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIIF 11, <i>Acuerdos Conjuntos</i> : Contabilización de Adquisiciones de Participaciones en Operaciones Conjuntas	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 16, <i>Propiedad, Planta y Equipo</i> , y NIC 38, <i>Activos Intangibles</i> : Clarificación de los métodos aceptables de Depreciación y Amortización.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIIF 10, <i>Estados Financieros Consolidados</i> , y NIC 28, <i>Inversiones en Asociadas y Negocios Conjuntos</i> : Transferencia o contribución de activos entre un inversionista y su asociada o negocio conjunto.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 41, <i>Agricultura</i> , y NIC 16, <i>Propiedad, Planta y Equipo</i> : Plantas que producen frutos.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 27, <i>Estados Financieros Separados</i> , Método del Patrimonio en los Estados Financieros Separados.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.
NIC 1, Presentación de Estados Financieros: Iniciativa de revelación.	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2016. Se permite adopción anticipada.

La Administración de CSAV no planea adoptar estas normas anticipadamente.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables

#### 3.1 Bases de Consolidación

##### (a) Subsidiarias

Subsidiarias son todas las entidades sobre las que CSAV tiene control.

El control se logra cuando la Compañía está expuesta, o tiene los derechos a los rendimientos variables procedentes de su implicación en la sociedad participada y tiene la capacidad de influir en esos rendimientos a través de su poder sobre ésta. Específicamente, la Compañía controla una participada si y sólo si se cumple todo lo siguiente:

- (i) se tiene poder sobre la participada (es decir, cuando existen derechos que le dan la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada).
- (ii) la Compañía posee exposición o derecho a rendimientos variables procedentes de su implicación en la participada;
- (iii) tiene la capacidad de utilizar su poder sobre la participada para influir en el importe de los rendimientos del inversor.

Cuando la Compañía tiene menos que la mayoría de los derechos a voto de una sociedad participada, igualmente tiene el poder sobre ésta cuando estos derechos a voto son suficientes para darle en la práctica la capacidad de dirigir las actividades relevantes de la sociedad participada unilateralmente. La Compañía considera todos los hechos y circunstancias para evaluar si los derechos a voto en una participada son suficientes para darle el poder, incluyendo:

(a) el número de los derechos de voto que mantiene el inversor en relación con el número y dispersión de los que mantienen otros tenedores de voto; (b) los derechos de voto potenciales mantenidos por el inversor, otros tenedores de voto u otras partes; (c) derechos que surgen de otros acuerdos contractuales; y (d) cualesquiera hechos y circunstancias adicionales que indiquen que el inversor tiene, o no tiene, la capacidad presente de dirigir unilateralmente las actividades relevantes en el momento en que esas decisiones necesiten tomarse.

La Compañía reevaluará si tiene o no control en una participada si los hechos y circunstancias indican que ha habido cambios en uno o más de los tres elementos de control mencionados anteriormente.

La consolidación de una subsidiaria comenzará desde la fecha en que el inversor obtenga el control de la participada cesando cuando pierda el control sobre ésta.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.1 Bases de Consolidación, continuación**

##### **(a) Subsidiarias, continuación**

Para contabilizar la adquisición de subsidiarias por parte del Grupo CSAV se utiliza el método de adquisición, por el cual el costo de adquisición es el valor razonable de los activos entregados, de los instrumentos de patrimonio emitidos y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio. El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables adquiridos, se reconoce como plusvalía comprada. Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la subsidiaria adquirida, se reconsiderará la identificación y medición de los activos, pasivos y pasivos contingentes identificables en ésta, así como la medición del costo de la adquisición; la diferencia, que continúe existiendo, se reconoce directamente en resultados.

Las sociedades subsidiarias se consolidan mediante la integración línea a línea de todos sus activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo.

Las participaciones no controladoras de las sociedades subsidiarias son incluidas en el patrimonio total del grupo CSAV.

En el proceso de consolidación se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y las ganancias no realizadas por transacciones entre entidades del Grupo CSAV. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido. Cuando es necesario, para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por el Grupo CSAV, se modifican las políticas contables de las subsidiarias.

##### **(b) Asociadas**

Asociadas son todas las entidades sobre las que el Grupo CSAV ejerce influencia significativa pero no tiene control, lo que generalmente significa una participación de entre un 20% y un 50% de los derechos de voto. Las inversiones en asociadas se contabilizan por el método de la participación e inicialmente se reconocen a su costo de adquisición. Las inversiones del Grupo CSAV en asociadas incluyen la plusvalía comprada, identificada en la adquisición, netos de cualquier pérdida acumulada por deterioro identificado en dicha inversión.

La participación del Grupo CSAV en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.1 Bases de Consolidación, continuación**

##### **(c) Negocios Conjuntos**

Los negocios conjuntos son aquellas entidades en las que el Grupo ejerce control de sus actividades mediante acuerdos contractuales con otros accionistas y que requieren del consentimiento unánime de las partes que comparten el control.

Las inversiones en negocios conjuntos se reconocen según el método de la participación y se registran inicialmente al costo de adquisición. El costo de la inversión en negocios conjuntos incluye, de ser razonable, los costos de transacción.

La participación de la Compañía en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus negocios conjuntos se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos de reservas patrimoniales, incluidos los otros resultados integrales, posteriores a la adquisición se reconoce en otras reservas. Los movimientos posteriores a la adquisición acumulados, se registran contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación del Grupo CSAV en las pérdidas de un negocio conjunto es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Compañía no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones que exceden el capital invertido.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.2 Entidades Incluidas en la Consolidación

Los presentes estados financieros consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo de la Sociedad matriz y sus subsidiarias, las que se detallan en el cuadro adjunto. Se han eliminado las transacciones significativas efectuadas entre las empresas del grupo incluidas en la consolidación.

RUT	Nombre Sociedad	Porcentaje de participación al 30 de septiembre de					
		2015			2014		
		Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00
89.602.300-4	CSAV Austral SpA (1) (2)	50,01	-	50,01	50,01	49,99	100,00
Extranjera	Norgistics (China) Ltd.	100,00	-	100,00	99,00	1,00	100,00
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A.	51,00	-	51,00	51,00	-	51,00
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	99,00	1,00	100,00	99,00	1,00	100,00
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A.	99,90	0,10	100,00	99,90	0,10	100,00
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	99,00	1,00	100,00	99,00	1,00	100,00
Extranjera	CSAV Germany Container GmbH (3)	-	-	-	22,38	77,62	100,00
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH (4)	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00

- (1) Estas sociedades fueron aportadas indirectamente a Hapag-Lloyd AG con el cierre de la transacción, en el mes de diciembre de 2014.
- (2) Esta sociedad, con fecha 1 de agosto de 2014, cambió su nombre de "Empresa de Transportes Sudamericana Austral Ltda." a "CSAV Austral SpA", y a su vez CSAV pasó a tener 5.001 Acciones serie A, cuya naturaleza no permiten su consolidación. (Para mayor detalle ver Memoria Anual año 2014)
- (3) Esta sociedad fue incorporada en abril de 2014 en Hamburgo, Alemania, con el fin de consolidar el negocio portacontenedores de CSAV en una subsidiaria alemana. Con fecha 2 de diciembre de 2014, fue aportada a HLAG recibiendo en contraprestación un 30% de la propiedad de ésta (según se describe en la Nota 40 de los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre 2014).
- (4) Esta sociedad fue incorporada en abril de 2014 en Hamburgo, Alemania, con el fin de recibir la inversión en HLAG que CSAV y Tollo Shipping Co. S.A. recibirían al ejecutar la transacción por el negocio portacontenedores. La transferencia de dicha inversión en HLAG a esta sociedad ocurre el día 3 de diciembre de 2014.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.3 Información Financiera por Segmento Operativo**

Un segmento operativo se define como un componente del negocio de la entidad sobre el cual se tiene información financiera separada, la que es evaluada regularmente por la alta administración de la Compañía.

La información por segmento se presenta de manera consistente con los principales giros de negocio de CSAV, y se separa en los siguientes segmentos: (i) transporte marítimo de contenedores y (ii) otros servicios de transporte.

#### **3.4 Transacciones en Moneda Extranjera**

##### **(a) Moneda de Presentación y Moneda Funcional**

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades del Grupo CSAV se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional). Los Estados Financieros Consolidados se presentan en dólares estadounidenses que es la moneda funcional y de presentación del Grupo CSAV.

##### **(b) Transacciones y Saldos**

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional de CSAV utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en resultados.

Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan como parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio clasificados como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio neto en la reserva de revaluación.

##### **(c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV**

Los resultados y la situación financiera de todas las entidades del Grupo CSAV (ninguna de las cuales tiene la moneda de una economía hiperinflacionaria) que tienen una moneda funcional diferente de la moneda de presentación se convierten a la moneda de presentación como sigue:

- (i) Los activos y pasivos de cada balance presentado se convierten al tipo de cambio de cierre en la fecha del balance.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.4 Transacciones en Moneda Extranjera, continuación

##### (c) Conversión a Moneda de Presentación para Entidades del Grupo CSAV, continuación

(ii) Los ingresos y gastos de cada cuenta de resultados se convierten a los tipos de cambio promedio, a menos que este promedio no sea una aproximación razonable del efecto acumulativo de los tipos de cambios existentes en las fechas de la transacción, en cuyo caso los ingresos y gastos se convierten en la fecha de las transacciones.

(iii) Los flujos de efectivo se convertirán de acuerdo a lo definido en el punto (ii) anterior.

(iv) Todas las diferencias de conversión resultantes se reconocen como un componente separado del patrimonio neto, denominado diferencias del rubro de otras reservas patrimoniales.

En la consolidación, las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras o nacionales con moneda funcional diferente a la del Grupo y de otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan al otro resultado integral. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en resultados, como parte de la pérdida o ganancia en la venta o disposición.

Los ajustes a la plusvalía comprada y al valor razonable que surgen en la adquisición de una entidad extranjera se tratan como activos y pasivos de la entidad extranjera y se convierten al tipo de cambio de cierre del ejercicio o período según corresponda.

#### 3.5 Propiedades, Planta y Equipos

Los bienes de propiedad, planta y equipos son medidos al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean atribuibles a la adquisición, y se registrarán hasta la puesta en funcionamiento de dicho activo.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que sus beneficios económicos futuros vayan a fluir a la Compañía y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente, mientras el resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurran. Cuando partes significativas de un bien de propiedades, planta y equipo posean vidas útiles distintas entre sí, éstas serán registradas como elementos separados.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.5 Propiedades, Planta y Equipos, continuación

La depreciación se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de depreciación lineal según la vida útil estimada de cada componente de un ítem de propiedad, planta y equipo, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso.

Las vidas útiles estimadas para los activos es la siguiente:

Edificios	40 a 100 años
Maquinarias y equipos operacionales	5 a 14 años
Contenedores	13 a 14 años
Buques	16 a 25 años
Instalaciones y mejoras en propiedades arrendadas	Período de arrendamiento
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipos computacionales	2 a 3 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros Consolidados.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen netas en el estado de resultados.

Cuando se tienen propiedades (terrenos o edificios) para obtener rentas y/o plusvalías, y no para el uso en la producción de servicios o fines administrativos, éstas se presentan como propiedades de inversión (acorde a la sección 3.6 siguiente).

#### 3.6 Propiedades de Inversión

Propiedades de inversión son aquellas propiedades (terrenos o edificios, considerados en parte o en su totalidad) que la Compañía mantiene, siendo propietaria o bajo arrendamiento financiero, de forma de obtener rentas, plusvalías o ambas, en lugar de para su uso en la producción o suministro de bienes o servicios, para fines administrativos o para su venta en el curso ordinario de las operaciones.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.6 Propiedades de Inversión, continuación

Las propiedades de inversión se reconocen como activos sólo cuando: (i) sea probable que los beneficios económicos futuros que estén asociados con tales propiedades de inversión fluyan hacia la Compañía; y (ii) el costo de las propiedades de inversión pueda ser medido de forma fiable.

Las propiedades de inversión dentro del Grupo CSAV son medidas al costo de adquisición, menos su depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor. Adicionalmente, el costo de adquisición debe incluir gastos financieros que sean directamente atribuibles a la adquisición, y se registrarán como tales hasta la puesta en funcionamiento definitiva de dicho activo.

La simple reclasificación de terrenos o edificios desde propiedades, planta y equipos a propiedades de inversión, no generará resultado alguno para la Compañía al estar ambos conceptos valorizados al costo histórico y, por ende, será registrada al mismo saldo al que estaban reconocidas dichas propiedades en el rubro original.

Las pérdidas y ganancias por la venta de propiedades de inversión, se calculan comparando los ingresos obtenidos por la venta contra el valor en libros, y se incluyen netas en el Estado de Resultados Consolidado.

#### 3.7 Activos Intangibles

Sólo se reconoce contablemente aquellos activos intangibles cuyos costos se puedan estimar de manera razonablemente objetiva y de los que se estime probable obtener beneficios económicos en el futuro. Dichos activos intangibles se reconocerán inicialmente por su costo de adquisición o desarrollo, y se valorizarán a su costo menos su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado, para aquellos intangibles que tengan vida útil definida.

Para los activos intangibles con vida útil definida, la amortización se reconoce en cuentas de resultados, en base al método de amortización lineal según su vida útil estimada, contada desde la fecha en que el activo se encuentre disponible para su uso u otra que represente de mejor forma el uso.

Los intangibles con vida útil indefinida y la plusvalía no se amortizan, pero se efectúa sobre ellos un análisis de deterioro anual.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.7 Activos Intangibles, continuación

Las clases de intangibles mantenidos por el Grupo CSAV y su período de amortización, se resumen a continuación:

Clase	Rango Mínimo	Rango Máximo
Plusvalía comprada	Indefinido	
Costo de desarrollo	3 años	4 años
Programas informáticos	3 años	4 años

##### (a) Programas Informáticos

Las licencias para programas informáticos adquiridas, se capitalizan sobre la base de los costos en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para su uso. Estos activos intangibles se amortizan durante sus vidas útiles estimadas.

##### (b) Patentes, Marcas Registradas y Otros Derechos

Estos activos se presentan a costo histórico. La explotación de dichos derechos no tiene una vida útil definida, por lo cual no estarán afectos a amortización. Sin embargo, la vida útil indefinida es objeto de revisión periódica, para determinar si dicha consideración sigue siendo aplicable.

#### 3.8 Plusvalía

La plusvalía representa el mayor costo de adquisición sobre el valor de la participación del Grupo CSAV en los activos netos y los pasivos adquiridos de la subsidiaria, asociada o negocio conjunto, medidos a la fecha de adquisición. La plusvalía comprada se presenta de forma separada en el estado de situación financiera y se somete a pruebas de deterioro de valor anualmente, valorándose a su costo menos las pérdidas acumuladas por deterioro. La plusvalía relacionada con adquisiciones de asociadas y negocios conjuntos se incluye en el valor de la inversión, y se somete a pruebas por deterioro de valor en conjunto. Las ganancias y pérdidas asociadas a la venta de una inversión incluyen como costo, el importe en libros de la plusvalía comprada relacionada con la inversión vendida.

La plusvalía comprada se asigna a las unidades generadoras de efectivo para efectos de realizar pruebas de deterioro. La asignación se realiza en aquellas unidades generadoras de efectivo que se espera vayan a beneficiarse de la combinación de negocios o adquisición en la que surgió dicha plusvalía comprada.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.8 Plusvalía, continuación**

La plusvalía negativa proveniente de la adquisición de una inversión o combinación de negocios, se registra conforme a lo descrito en Nota 3.1 sección a).

#### **3.9 Costos por Intereses**

Los costos por intereses incurridos para la construcción de cualquier activo calificado, esto es, aquel activo que requiere un período de tiempo sustancial antes de estar listo para su uso, se capitalizan durante el período de tiempo que es necesario para completar y preparar el activo para el uso que se pretende. Otros costos por intereses se registran en resultados como costos financieros.

#### **3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos**

##### **(a) Activos no Financieros**

Los activos que tienen una vida útil indefinida, por ejemplo, la plusvalía y los activos intangibles de vida útil indefinida, no están sujetos a amortización y se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor.

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros podría no ser recuperable. De ser así, se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable es el mayor valor entre: (i) el valor razonable de un activo o unidad generadora de efectivo (UGE) menos los costos necesarios para su venta; o (ii) su valor en uso. Para determinar el valor en uso, se descuentan los flujos futuros que se estimen para el activo o UGE, a su valor presente usando una tasa de descuento antes de impuestos que refleja las evaluaciones actuales del mercado sobre el costo del dinero y los riesgos específicos que apliquen al activo o al negocio.

Para efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos o UGE se agrupan al nivel del segmento operativo, según lo indicado en la Nota 6 de este informe.

Los activos no financieros, distintos de la plusvalía comprada, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubiesen producido reversos de dicha pérdida, en cuyo caso dicho reverso nunca podrá ser superior al monto originalmente deteriorado.

El deterioro de la plusvalía comprada no se reversa.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.10 Pérdidas por Deterioro de Valor de los Activos, continuación

##### (b) Activos Financieros

Un activo financiero que no esté registrado al valor razonable con cambios en resultados es evaluado en cada fecha de balance para determinar si existe evidencia objetiva de deterioro. Un activo financiero debe deteriorarse si existe evidencia objetiva que ha ocurrido un evento de pérdida de valor después de su reconocimiento inicial, y que ese evento de pérdida tenga un efecto negativo en los flujos de efectivo futuros del activo que puedan estimarse de manera fiable.

La evidencia objetiva de que los activos financieros están deteriorados puede incluir mora o incumplimiento por parte de un deudor o emisor, reestructuración de un monto adeudado a CSAV en términos que no consideraría en otras circunstancias, indicios de que un deudor o emisor se declarará en quiebra, desaparición de un mercado activo para un instrumento, y otros. Además, para una inversión en un instrumento de patrimonio, una disminución significativa o prolongada del valor razonable del activo por debajo del costo, puede ser considerada como una evidencia objetiva de deterioro.

Al evaluar el deterioro CSAV usa las tendencias históricas de probabilidades de incumplimiento, la oportunidad de las recuperaciones y el monto de la pérdida incurrida, ajustados por los juicios de la Administración relacionados a si las condiciones económicas y crediticias actuales hacen probable que las pérdidas reales sean mayores o menores que las sugeridas por las tendencias históricas.

Las pérdidas por deterioro relacionadas con Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, que son valorizadas al costo amortizado, se calculan como la diferencia entre el valor en libros del activo y la estimación de recuperabilidad de dichos activos

Dicha estimación es determinada en base a la antigüedad de las cuentas por cobrar según se indica en Nota 9. Las pérdidas se reconocen en resultados y se reflejan en una cuenta de provisión dentro del rubro de las cuentas por cobrar. Cuando un hecho posterior causa que el monto de la pérdida por deterioro disminuya, esta disminución se reversa en resultados.

#### 3.11 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros se clasifican y valorizan conforme a las siguientes categorías:

##### (a) Activos Financieros no Derivados

El Grupo CSAV clasifica sus activos financieros no derivados en las categorías que se indican a continuación, según el propósito con el que se adquirieron dichos activos. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

*(i) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados*

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar o designados como tal en el reconocimiento inicial. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes. Bajo este concepto se incluyen inversiones en acciones, títulos de deuda, depósitos a plazo, derivados no designados como coberturas y otras inversiones financieras.

*(ii) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar*

Las cuentas comerciales por cobrar se reconocen inicialmente por su valor razonable y posteriormente por su costo amortizado, menos las pérdidas por deterioro del valor. Se registra deterioro de cuentas comerciales por cobrar cuando existe evidencia objetiva de que el Grupo CSAV no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar, según lo descrito en la Nota 3.10 b).

La recuperación posterior de importes dados de baja con anterioridad se reconoce como un crédito a la cuenta de costos de venta, en el Estado de Resultados.

*(iii) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento*

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la administración del Grupo tiene la intención y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si el Grupo CSAV vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros disponibles para la venta se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance, que se clasifican como activos corrientes.

*(iv) Activos financieros disponibles para la venta*

Los activos financieros disponibles para la venta son activos no derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha de los estados financieros, y se registran al valor razonable con cambios en el patrimonio.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

##### (a) Activos Financieros no Derivados, continuación

###### (v) *Efectivo y equivalentes al efectivo*

El efectivo y equivalentes al efectivo incluye el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menor, y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

##### (b) Pasivos Financieros no Derivados

###### (i) *Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar*

Las cuentas por pagar a proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente, de ser aplicable, se valoran por su costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

###### (ii) *Préstamos que devengan intereses y otros pasivos financieros*

Los préstamos, obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

##### (c) Capital Emitido

Las acciones suscritas y pagadas de la Compañía se clasifican dentro del patrimonio, bajo el concepto de capital emitido.

Los costos incrementales directamente atribuibles a la emisión de nuevas acciones se presentan en el patrimonio neto como una deducción, neta de impuestos, de los ingresos obtenidos en la colocación. Mientras los accionistas de la Compañía no hayan aprobado la deducción de dichos costos contra el capital emitido, se muestran dentro de las otras reservas patrimoniales.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.11 Instrumentos Financieros, continuación

##### (d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura

Los instrumentos financieros derivados para cubrir la exposición al riesgo en la compra de moneda extranjera, la compra de combustible y en la tasa de interés son reconocidos inicialmente a su valor razonable.

Posterior al reconocimiento inicial, los instrumentos financieros derivados son medidos de forma periódica al valor razonable, y sus cambios son registrados como se describe a continuación:

##### *(i) Coberturas Contables*

El Grupo CSAV documenta al inicio de la transacción la relación existente entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos para la gestión del riesgo y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. La Compañía también documenta su evaluación, tanto al inicio como sobre una base continua, de si los derivados que se utilizan en las transacciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.

Los instrumentos financieros derivados, que cumplan con los criterios de la contabilidad de coberturas, se reconocerán inicialmente por su valor razonable, más (menos) los costos de transacción que son directamente atribuibles a la contratación o emisión de los mismos según corresponda.

Los cambios en el valor razonable de estos instrumentos serán reconocidos directamente en el patrimonio, en la medida que la cobertura sea efectiva. Cuando no lo sea, los cambios en el valor razonable serán reconocidos en resultados.

Si el instrumento ya no cumple con los criterios de la contabilidad de cobertura, esta cobertura será discontinuada de forma prospectiva. Las ganancias o pérdidas acumuladas reconocidas anteriormente en el patrimonio permanecerán hasta que ocurran las transacciones proyectadas.

##### *(ii) Coberturas Económicas*

Los instrumentos financieros derivados, que no cumplen con los criterios de la contabilidad de coberturas se clasifican y valorizan como activos o pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.11 Instrumentos Financieros, continuación**

##### **(d) Instrumentos Financieros Derivados y Actividades de Cobertura, continuación**

###### *(ii) Coberturas Económica, continuación*

El valor razonable de los instrumentos derivados utilizados a efectos de cobertura se muestra en la Nota 12. Los movimientos en la reserva de cobertura dentro del Patrimonio se muestran en la Nota 28. El valor razonable total de los derivados de cobertura se clasifica como un activo o pasivo no corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como un activo o pasivo corriente si el vencimiento restante de la partida cubierta es inferior a 12 meses.

#### **3.12 Inventarios**

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método “first-in-first-out” o FIFO e incluye el costo de la adquisición y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones de uso.

El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los costos de venta estimados.

#### **3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos**

El gasto por impuesto a la renta del ejercicio comprende el impuesto a la renta corriente y el impuesto diferido. El impuesto se reconoce directamente en resultados, excepto cuando se relacionan a partidas que se reconocen directamente en el patrimonio.

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias de cada país, vigentes a la fecha del estado de situación financiera.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias que surgen entre las bases tributarias de los activos y pasivos, y sus importes en libros en los estados financieros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) promulgadas o aprobadas a la fecha del estado de situación financiera y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo o pasivo por impuestos diferidos se realice.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.13 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos, continuación

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que efectivamente poder compensarlos.

El impuesto diferido generado por las diferencias temporales que surgen de las inversiones en subsidiarias y en asociadas se provisiona, excepto cuando la oportunidad en que se revertirán las diferencias temporales es controlada por la Sociedad o cuando es probable que la diferencia temporal no se revertirá en un momento previsible en el futuro.

El 29 septiembre de 2014, fue promulgada en Chile la Ley de Reforma Tributaria, la cual entre otros aspectos, define el régimen tributario por defecto que aplica a la Compañía, la tasa de impuesto de primera categoría que por defecto se aplicará en forma gradual a las empresas entre 2014 y 2018; establece además que las sociedades puedan optar por uno de los dos regímenes tributarios establecidos (Atribuido o Parcialmente Integrado), quedando afectos a diferentes tasas de impuestos a partir del año 2017.

El régimen tributario que por defecto la Sociedad estará sujeta a partir del 1 de enero de 2017 es el Parcialmente Integrado, y a la fecha no se estima necesario modificarlo.

Aun así, la Compañía podría optar a un cambio de régimen, distinto del régimen por defecto dentro de los tres últimos meses del año comercial anterior (2016), mediante la aprobación en Junta Extraordinaria de Accionistas, con un quórum de a lo menos dos tercios de las acciones emitidas con derecho a voto, y se hará efectiva presentando la declaración suscrita por la Compañía, acompañada del acta reducida a escritura pública.

El impuesto diferido se mide empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación a las diferencias temporarias en el período en el que se reversen usando tasas fiscales que por defecto les aplican a la fecha de balance, tal como se indica a continuación:

Año	Tasa Fiscal
2014	21,0%
2015	22,5%
2016	24,0%
2017	25,5%
2018	27,0%

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.14 Beneficios a los Empleados**

##### **(a) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

En la determinación del valor actual de los beneficios post empleo y otros beneficios a los empleados a largo plazo, se utiliza una tasa de interés libre de riesgo. Dicho cálculo actuarial es realizado por un matemático calificado usando el método de la unidad de crédito proyectado.

Las ganancias y pérdidas actuariales que surjan de los planes de beneficios definidos, se reconocen directamente en el patrimonio como otros resultados integrales.

##### **(b) Indemnizaciones por cese de contrato**

Los compromisos derivados de un plan formal detallado, ya sea para dar término al contrato de un trabajador antes de la edad normal de jubilación o para proveer beneficios por cese, se reconocen directamente en resultados.

##### **(c) Beneficios a corto plazo e incentivos**

El Grupo CSAV reconoce obligación provisional por este concepto, cuando está contractualmente obligada, o cuando la práctica en el pasado ha creado una obligación implícita.

#### **3.15 Provisiones**

El Grupo CSAV reconoce provisiones cuando se cumplen los siguientes requisitos:

- (a) se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados;
- (b) es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación; y
- (c) el importe se ha estimado de forma fiable.

En el caso de un contrato de servicios que se considere oneroso, se reconocerá una provisión con cargo a los resultados del ejercicio, por el menor valor entre el costo de resolver el contrato y el costo neto de continuar con el mismo.

Se reconocen provisiones por reestructuración en la medida que el Grupo CSAV ha aprobado un plan formal y detallado para la reestructuración de una operación, y cuando dicha reestructuración ha sido comunicada internamente o bien ya ha comenzado.

### Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación

#### 3.15 Provisiones, continuación

No se reconocen provisiones para pérdidas de explotación futuras, con excepción de lo mencionado en los párrafos precedentes sobre contratos onerosos.

Las provisiones se valoran por el valor actual de los desembolsos que se espera que sean necesarios para liquidar la obligación usando, de ser aplicable, una tasa de descuento que refleje las evaluaciones del mercado actual del costo del dinero y los riesgos específicos asociados a la obligación.

#### 3.16 Otros Pasivos no Financieros

En este rubro se incluyen los pasivos que en su origen no tienen una naturaleza financiera, y que no califican en otros rubros específicos del pasivo.

Para la Compañía, los pasivos más relevantes que se registran en este rubro son los asociados a ingresos de viajes de transporte marítimo que se encuentran en curso, es decir, que no han llegado aún a destino, a la fecha del balance.

#### 3.17 Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación

Los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de los servicios de transporte marítimo se reconocen en resultados considerando el grado de realización de la prestación a la fecha de cierre, siempre y cuando el resultado de la misma pueda ser estimado con fiabilidad.

La prestación de los servicios puede ser medida con fiabilidad siempre que se cumpla con las siguientes condiciones:

- (a) El monto del ingreso puede ser medido con fiabilidad;
- (b) Es probable que los beneficios económicos de la transacción fluirán hacia la entidad;
- (c) El grado de avance de la transacción a la fecha del balance puede ser medido con fiabilidad;
- (d) Los costos incurridos por la transacción y los costos para completarla, pueden ser medidos con fiabilidad.

Cuando los resultados de los servicios prestados no puedan ser estimados con suficiente fiabilidad, de conformidad a los requisitos precedentes, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los gastos efectuados puedan ser recuperables.

Los ingresos y costos por subarriendo de naves, se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos y costos de explotación provenientes de otros servicios relacionados con el negocio marítimo se reconocen en resultados sobre base devengada. Los ingresos ordinarios son reconocidos netos de descuentos y bonificaciones habituales.

### **Nota 3    Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.18 Operaciones Descontinuadas**

El criterio de preparación de operaciones descontinuadas se presenta en la Nota 2b).

#### **3.19 Ingresos y Costos Financieros**

Los ingresos financieros son contabilizados de acuerdo a su tasa efectiva. Los costos financieros son presentados en resultados cuando estos se devengan, excepto aquellos incurridos para financiar la construcción o el desarrollo de activos calificados y que son capitalizados.

Los costos financieros son capitalizados desde la fecha en que se tiene conocimiento del activo a construir. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el ejercicio es determinado por la aplicación de la tasa de interés efectiva de los préstamos vigentes durante el período en que se capitalizaron gastos financieros a los activos calificados.

#### **3.20 Arrendamientos**

Los contratos de arrendamiento que transfieran sustancialmente, a las empresas del Grupo CSAV, todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados se clasifican como arrendamientos financieros. En caso contrario, éstos se clasifican como arrendamientos operativos.

En el caso de arrendamiento financiero, al inicio del contrato se reconocerá un activo en cuentas de Propiedad, Planta y Equipo y un pasivo financiero, por el menor valor entre el valor razonable del bien arrendado y el valor actual de los pagos mínimos del arrendamiento.

En el caso de arrendamiento operativo, las cuotas se reconocen linealmente como gasto durante el período de vigencia del contrato de arrendamiento.

#### **3.21 Determinación de Valores Razonables**

Algunas de las políticas y revelaciones contables del Grupo CSAV requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

##### **(a) Activos financieros**

El valor razonable de los activos financieros al valor razonable con cambios en resultados y los activos financieros disponibles para la venta, se determinan a valor de mercado.

### **Nota 3 Resumen de Políticas Contables, continuación**

#### **3.21 Determinación de Valores Razonables, continuación**

##### **(b) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

En consideración a que las cuentas por cobrar comerciales son, casi en su totalidad, a menos de 90 días, se estima que su valor razonable no difiere significativamente de su valor libro.

##### **(c) Derivados**

El valor razonable de los contratos de derivados se basa en su precio cotizado.

#### **3.22 Ganancia (Pérdida) por Acción**

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del ejercicio y el número promedio ponderado por día de acciones en circulación durante el ejercicio.

#### **3.23 Distribución de Dividendos**

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales consolidadas de CSAV en el ejercicio en que estos se devengan. La Compañía ha definido como política distribuir el 30% de las utilidades líquidas distribuibles.

Mientras no exista un saldo positivo de utilidades líquidas distribuibles al cierre del período, esto es, considerando el saldo inicial junto con el resultado del período, las Compañía no distribuirá dividendos a los accionistas. Dicho cálculo se presenta en la Nota 28 g) de este informe.

#### **3.24 Medio Ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

### **Nota 4 Cambios en Políticas y Estimaciones Contables**

Los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2015 no presentan cambios en las políticas y estimaciones contables que puedan afectar la comparabilidad con relación al ejercicio anterior.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero

Las actividades de la Compañía están expuestas a distintos riesgos financieros, entre ellos principalmente: (a) Riesgo del Negocio, (b) Riesgo de Crédito, (c) Riesgo de Liquidez y (d) Riesgo de Mercado.

La Compañía busca minimizar el potencial efecto de dichos riesgos, a través del uso de derivados financieros o mediante el establecimiento de políticas internas de administración del riesgo financiero.

Luego del cierre de la transacción con Hapag-Lloyd AG (en adelante, "HLAG") el día 2 de diciembre de 2014 y por medio de la cual la Compañía se transformó en el mayor accionista de HLAG aportándole a ésta su negocio portacontenedores, CSAV no se ve expuesta de forma directa a los riesgos financieros de la industria portacontenedores. Sin embargo, la Compañía está expuesta indirectamente a dichos riesgos a través de su inversión en HLAG, y de su participación en el pacto controlador de esta compañía

Al 30 de septiembre de 2015, la inversión que mantiene CSAV en HLAG representa el principal activo de la Compañía, equivalente al 81% del total de activos consolidados. HLAG es una compañía naviera dedicada exclusivamente al transporte de carga en contenedores y se encuentra presente en todos los tráficos globales relevantes

### (a) Riesgo del Negocio

Aun cuando mediante la transacción con HLAG, CSAV aportó su negocio portacontenedores a dicha empresa, los principales riesgos del negocio a los que está expuesta la Compañía, siguen siendo aquellos asociados al desequilibrio entre la oferta y demanda por el transporte de carga en naves portacontenedores y, a la vez, el nivel de precios de los combustibles (bunker).

#### (i) Equilibrio de Oferta y Demanda

La demanda de transporte de contenedores crece con una alta correlación con el crecimiento económico mundial. Por otra parte, la oferta de transporte de contenedores está en función de la capacidad instalada, la tasa de entrega de nuevas construcciones y la tasa desguace de naves.

En la actualidad se ha generado un desajuste entre demanda y oferta que se ve reflejado en una capacidad instalada superior a la demanda a nivel global, generando bajas en la utilización de activos y menores precios de fletes. Del mismo modo, la flota detenida ha mostrado cierto aumento en los últimos meses. Cabe destacar que dicho desbalance entre oferta y demanda puede diferir en un análisis particular de cada uno de los tráficos y servicios prestados por HLAG.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (a) Riesgo del Negocio, continuación

Para los servicios de transporte operados directamente por CSAV (transporte de vehículos y graneles líquidos) ocurre una situación similar en la que desbalances de oferta y demanda pueden generar volatilidad de tarifas de flete y de arriendo de naves.

Respecto a la exposición de la Compañía a ciertos mercados geográficos, con el cierre de la transacción con HLAG la exposición a los tráficos asociados a América Latina disminuyó significativamente, dada la globalidad de las operaciones de la entidad combinada; sin embargo, para los negocios que continúa operando CSAV, estos mercados siguen siendo muy relevantes.

Hasta el cierre de la transacción con HLAG en diciembre de 2014, aproximadamente el 90% de las operaciones de CSAV correspondían al negocio de transporte de contenedores, y de estas cerca del 75% correspondían a servicios relacionados con América Latina. Para HLAG, Latinoamérica representa solo un 30% de su volumen transportado.

Otro aspecto importante que puede afectar el riesgo propio del negocio es el porcentaje de flota arrendada (apalancamiento operacional) de la Compañía con respecto a la industria. Esto puede impactar negativamente los resultados y la posición financiera cuando el precio de arriendo de las naves no está correlacionado con la variación en las tarifas de flete descontado el costo del combustible (tarifa ex-bunker).

Al 30 de septiembre de 2015 las compañías navieras operadoras de portacontenedores tenían un porcentaje de naves propias en torno al 51%. HLAG, incluyendo los activos del negocio portacontenedores de CSAV aportados en la fusión, posee un 55% de flota propia

#### (ii) Precio del Combustible

Un importante componente en la estructura de costos de la Compañía es el combustible (denominado “bunker”) que consumen las naves en su operación. La Compañía utiliza principalmente IFO 380/580 y MGO/LS MGO como combustible para las naves que opera.

Para las ventas de los servicios de transporte que actualmente opera CSAV, (transporte de vehículos y graneles líquidos), un porcentaje relevante de las tarifas están sujetas a recargos que se ajustan o reajustan parcialmente de acuerdo a las variaciones en el precio del combustible mediante el Bunker Adjustment Factor (“BAF”, por sus siglas en inglés). Dichos ajustes de tarifa entregan una cobertura parcial que permite disminuir en parte las volatilidades de la variación del precio del petróleo a las que está expuesta la Compañía.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (a) Riesgo del Negocio, continuación

Con el fin de reducir una posible volatilidad al alza durante los meses siguientes a la aplicación del ajuste BAF, la Compañía contrata opciones de compra de combustible, las que permiten mitigar eventuales alzas de precios.

Para aquellas ventas y contratos no sujetos a BAF y que se realizan a precio fijo, la Compañía contrata derivados de combustible ajustando la cobertura al plazo del contrato correspondiente, de manera tal que el costo de combustible (bunker) se fija y calza, tanto en volumen como plazo, con los contratos de venta correspondientes.

Como referencia, para los primeros nueve meses de 2015 se puede señalar que un incremento en el precio del combustible de US\$ 10 por tonelada métrica de petróleo habría tenido un efecto negativo del orden de MUS\$ 473 en los resultados de la Compañía. Este valor considera el volumen de combustible consumido por la Compañía durante este período y supone que no existe la posibilidad de traspasar a clientes los recargos BAF ni coberturas de combustible contratadas. La aplicación efectiva de los recargos BAF reducen significativamente esta exposición.

### (b) Riesgo de Crédito

El riesgo de crédito se deriva de (i) la exposición comercial del Grupo CSAV a las pérdidas potenciales producidas principalmente por incumplimiento de las obligaciones de los clientes, agencias de terceros y de aquellos operadores navieros con los cuales se han suscrito acuerdos de arriendo de naves y/o venta de espacios y (ii) la exposición a riesgo de contraparte en el caso de los activos financieros mantenidos con bancos.

#### (i) Cuentas por Cobrar

La Compañía mantiene una estricta política de crédito para la administración de su cartera de cuentas por cobrar. Ésta se basa en la determinación de líneas de crédito a clientes directos y a agencias no relacionadas. Para la determinación de las líneas de crédito a clientes directos, se realiza un análisis individual de la solvencia, capacidad de pago, referencias bancarias y comerciales de los clientes, industria y mercado en el que está inserto el cliente, así como del comportamiento de pago histórico con la Compañía. Para las agencias no relacionadas, el proceso es similar aunque existen contratos y garantías que reducen el riesgo crediticio.

Estas líneas de crédito se revisan anualmente, teniendo especial cuidado en que las condiciones ofrecidas, tanto en montos como en plazos, se adecúen a condiciones de mercado. El comportamiento de pago y el porcentaje de utilización de dichas líneas son monitoreados permanentemente.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito, continuación

#### (i) Cuentas por Cobrar, continuación

Además, existe una rigurosa política para las cuentas por cobrar incobrables, la que se basa en provisionar cualquier acreencia sobre la que se tenga información de riesgo de crédito o que supere los 180 días, aun cuando pueda ser recuperable.

En lo que respecta a contratos de arrendamiento de naves y de espacio a terceros, la Compañía respalda sus acuerdos mediante contratos de fletamento (“Charter Party”) y acuerdos de arriendo de espacio (“Slot Charter Agreement”) redactados en base a modelos estándares de la industria, que cubren adecuadamente sus intereses. CSAV arrienda naves a terceros y arrienda espacios a otras compañías operadoras navieras, tomando siempre en cuenta la capacidad crediticia de la contraparte. Es importante mencionar también, que en el caso de los arriendos de espacios, en muchos casos CSAV toma en arriendo espacios a las mismas compañías navieras a las cuales les entrega espacios en arriendo, en otros viajes y servicios, lo que reduce significativamente el riesgo de incobrabilidad por este concepto.

La exposición máxima por concepto de riesgo de crédito de las cuentas comerciales por cobrar que mantiene la Compañía corresponde al monto total de dichas cuentas neto de su deterioro por incobrabilidad, según se detalla a continuación:

		al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	Nota	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	9	21.966	23.593
Deterioro de deudores comerciales	9	(1.656)	(2.013)
<b>Deudores comerciales neto</b>		<b>20.310</b>	<b>21.580</b>
Otras cuentas por cobrar	9	387	1.821
Deterioro de otras cuentas por cobrar	9	-	-
<b>Otras cuentas por cobrar neto</b>	<b>9</b>	<b>387</b>	<b>1.821</b>
<b>Total cuentas por cobrar neto</b>		<b>20.697</b>	<b>23.401</b>

La Sociedad constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales de acuerdo a los siguientes criterios:

Criterio de Provisión para Cuentas por Cobrar	Factor
Antigüedad de las cuentas por cobrar superior a 180 días	100%
Cuentas por cobrar agencias sobre 21 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Clientes de alto riesgo, según definición de cada caso y condiciones de mercado	100%

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito, continuación

Durante el período, la provisión por deterioro de valor de las cuentas por cobrar ha experimentado el siguiente movimiento:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	2.013	14.556
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(357)	213
Incremento (disminución) de deterioro operaciones discontinuadas	-	(6.412)
Desconsolidación operaciones discontinuadas	-	(6.344)
<b>Deterioro de deudores comerciales, saldo final (Nota 9)</b>	<b>1.656</b>	<b>2.013</b>

#### (ii) Activos Financieros

La Compañía mantiene una política de inversión en activos financieros, que incluye depósitos a plazo y pactos de retrocompra. La Compañía mantiene sus cuentas corrientes e inversiones en instituciones financieras con clasificación de riesgo de “grado de inversión”.

El monto en libros de dichos activos financieros representa la exposición máxima al riesgo de contraparte y se detalla como sigue:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Saldo en bancos y depósitos a plazo (Nota 7)	59.618	45.644
<b>Totales</b>	<b>59.618</b>	<b>45.644</b>

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (b) Riesgo de Crédito, continuación

#### (iii) Posiciones de Coberturas

La Compañía dentro de su política de control de riesgos toma posiciones de cobertura de tasas, tipo de cambio y precios de petróleo. Estas posiciones de cobertura son tomadas con instituciones financieras de reconocido prestigio en la industria o bien que cuenten con clasificación de riesgo de “grado de inversión”. Las posiciones al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 son las siguientes:

		Valorización al	
		al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
		MUS\$	MUS\$
Goldman Sachs ( JANY)	Fuel Oil Swaps	(325)	-
Koch Supply & Trading	Fuel Oil Swaps	(297)	-
Banco Santander	Cross Currency Forward	-	(1.100)
Banco Chile	Cross Currency Forward	-	(525)
<b>Totales</b>		<b>(622)</b>	<b>(1.626)</b>

### Riesgo de Liquidez

El riesgo de liquidez se refiere a la exposición de la Compañía a factores que pueden afectar severamente su capacidad de generación de resultados y como consecuencia, su capital de trabajo y liquidez. Entre tales factores se puede mencionar:

- (i) la negativa situación que enfrenta la economía mundial en cuanto al crecimiento de la demanda por transporte;
- (ii) la sobreoferta de capacidad de transporte de carga, especialmente en contenedores;
- (iii) la fuerte competencia imperante en la industria; y
- (iv) la variabilidad del costo de combustible.

(Para mayores detalles consultar el capítulo Situación de Mercado en el Análisis Razonado al 30 de septiembre de 2015, que complementa los presentes estados financieros).

El cierre de la transacción con HLAG, implica que ya no existe exposición operativa directa de CSAV al negocio portacontenedores, sino de forma indirecta como accionista principal de HLAG, lo que ha disminuido el riesgo de liquidez de la Compañía de forma considerable.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (c) Riesgo de Liquidez, continuación

Sin embargo, y en consideración a los riesgos anteriormente descritos, en caso de requerirse, CSAV mantiene la disponibilidad de la siguiente línea de crédito:

- Línea Comprometida hasta por US\$ 30.000.000 con Tanner Servicios Financieros S.A. a través de cesiones de crédito, vigente hasta diciembre de 2016. Al 30 de septiembre de 2015 se encontraba sin girar.

Esta línea de liquidez adicional le permite a CSAV enfrentar desde una mejor posición posibles variaciones en los mercados internacionales o en la industria naviera que puedan mermar sus ingresos o aumentar sus costos, bajo su actual estructura de negocios.

Como referencia del riesgo de liquidez, al 30 de septiembre de 2015 la Compañía tiene los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 30 de septiembre de 2015	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Pasivos financieros no derivados</b>								
Préstamos bancarios con garantía	22	(4.738)	(5.931)	(505)	(1.282)	(998)	(3.146)	-
Instrumento bancario sin garantía	22	(45.008)	(56.096)	(692)	(758)	(1.779)	(25.819)	(27.048)
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(32.558)	(34.249)	(34.249)	-	-	-	-
<b>Pasivos financieros derivados</b>								
Pasivos de cobertura	12	(622)	(622)	(622)	-	-	-	-
<b>Totales</b>		<b>(82.926)</b>	<b>(96.898)</b>	<b>(36.068)</b>	<b>(2.040)</b>	<b>(2.777)</b>	<b>(28.965)</b>	<b>(27.048)</b>

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o posterior a la fecha de vencimiento.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (c) Riesgo de Liquidez, continuación

Como referencia del riesgo de liquidez, al 31 de diciembre de 2014 la Compañía tenía los siguientes vencimientos contractuales de pasivos financieros, incluyendo los pagos estimados de intereses:

al 31 de diciembre de 2014	Nota	Monto en libros	Flujos de efectivo contractuales	6 meses o menos	6 – 12 meses	1 – 2 años	2 – 5 años	Más de 5 años
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Pasivos financieros no derivados</b>								
Préstamos bancarios con garantía	22	(49.956)	(50.935)	(3.334)	(3.333)	(6.667)	(26.306)	(11.295)
Instrumentos financieros sin garantía	22	(124.506)	(124.859)	(124.859)	-	-	-	-
Acreeedores comerciales y otras cuentas por pagar, y por pagar a empresas relacionadas	10 y 23	(53.828)	(53.828)	(53.828)	-	-	-	-
<b>Pasivos financieros derivados</b>								
Pasivos de cobertura	12	(1.626)	(1.626)	(1.626)	-	-	-	-
<b>Totales</b>		<b>(229.916)</b>	<b>(231.248)</b>	<b>(183.647)</b>	<b>(3.333)</b>	<b>(6.667)</b>	<b>(26.306)</b>	<b>(11.295)</b>

Nota: No se espera que los flujos de efectivo incluidos en el análisis de vencimientos, puedan ocurrir significativamente antes o posterior a la fecha de vencimiento.

### (d) Riesgo de Mercado

El riesgo de mercado analizado en esta sección corresponde a la eventualidad que el valor de un activo o pasivo de la Compañía fluctúe de manera sostenida y permanente en el tiempo, como resultado de cambios en variables económicas claves para el negocio, tales como cambios de: (i) tasas de interés, (ii) tipos de cambio, y (iii) precio del combustible.

A objeto de mitigar cambios en dichas variables la Compañía, de ser necesario, hace uso de coberturas contables, cuya variación, de acuerdo con la norma aplicable, genera efectos en los otros resultados integrales.

La Nota 12 del presente informe, presenta las características de los derivados existentes, incluyendo su valor razonable.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

#### (i) Exposición a cambios en la tasa de interés

Las variaciones de las tasas de interés impactan las obligaciones de la Compañía que se encuentran contratadas a tasa flotante. La totalidad de las obligaciones financieras de la Compañía están a tasa variable Libor y éstas no han sido cubiertas.

Al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014, la posición neta de los activos y pasivos de CSAV en instrumentos financieros que devengan interés, por tipo de interés, es la siguiente:

		al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	Nota	MUS\$	MUS\$
Activos financieros a tasa fija:			
Depósitos a plazo	7	39.605	15.280
Otros activos financieros	8	-	-
<b>Total activos financieros a tasa fija</b>		<b>39.605</b>	<b>15.280</b>
Activos financieros a tasa variable:			
Efectivo en caja	7	20.025	30.387
Otros activos financieros, no corrientes	8	-	-
<b>Total activos financieros a tasa variable</b>		<b>20.025</b>	<b>30.387</b>
<b>Total Efectivo y efectivo equivalente</b>		<b>59.630</b>	<b>45.667</b>
Pasivos financieros a tasa fija:			
Préstamos bancarios	22	-	-
Otros	22	-	(44.799)
<b>Total pasivos financieros a tasa fija</b>		<b>-</b>	<b>(44.799)</b>
Pasivos financieros a tasa variable:			
Arrendamientos financieros		-	-
Préstamos bancarios	22	(49.746)	(129.663)
Otros	22	(622)	(1.626)
<b>Total pasivos financieros a tasa variable</b>		<b>(50.368)</b>	<b>(131.289)</b>
<b>Total pasivos financieros</b>		<b>(50.368)</b>	<b>(176.088)</b>
Posición neta tasa fija		39.605	(29.519)
Posición neta tasa variable		(30.343)	(100.902)

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

#### (i) Exposición a cambios en la tasa de interés, continuación

El potencial efecto de una variación de tasa de interés sobre los instrumentos financieros (activos y pasivos) a tasa variable que CSAV mantiene al 30 de septiembre de 2015 y que no están protegidos por coberturas, se muestra en la tabla siguiente. La variación considera un aumento de 1% en la tasa Libor de 6 meses, a la cual se encuentran contratadas principalmente los pasivos financieros a tasa variable, y un aumento de 1% en la tasa Libor a un día (overnight), a la cual se invierten principalmente los excedentes de caja. Se considera que estas variaciones son razonablemente posibles en base a las condiciones de mercado, y a nuestro mejor saber y entender:

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015 MUS\$	2014 MUS\$
<b>Efecto en Resultado</b>		
Aumento de 100 puntos base de la tasa libor seis meses y Libor a 1 día	( 88)	( 1.310)

#### (ii) Variaciones del tipo de cambio

La Compañía tiene como moneda funcional el dólar estadounidense, por cuanto por una parte, la mayor parte de sus ingresos y costos operacionales están denominados en dicha moneda y, por otra parte, porque es la modalidad bajo la cual opera mayormente la industria del transporte mundial. La Compañía tiene también, en mucho menor medida, ingresos y costos en pesos chilenos y euros, entre otras monedas.

El resto de los activos y pasivos de la Compañía, en general están denominados en dólares estadounidenses. Sin embargo, existen activos y pasivos en otras monedas, los cuales se detallan en la Nota 33 del presente informe.

La Compañía reduce el riesgo de variación de tipo de cambio convirtiendo periódicamente a dólares cualquier saldo en moneda local que exceda las necesidades de pago en esa moneda.

## Nota 5 Gestión del Riesgo Financiero, continuación

### (d) Riesgo de Mercado, continuación

La siguiente tabla muestra el riesgo máximo de exposición a variaciones de moneda extranjera sobre los activos y pasivos financieros de la Compañía al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014, denominados en moneda distinta al dólar estadounidense (ver Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura):

al 30 de septiembre de 2015	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	4.325	15	1.750	1.493	7.583
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	-	56	960	991	2.007
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	17	96	4	117
Activos por Impuestos	-	-	190	1.066	1.256
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(1.476)	(427)	(2.537)	(3.925)	(8.365)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	-	(20)	(22)	(42)
<b>Exposición neta</b>	<b>2.849</b>	<b>(339)</b>	<b>439</b>	<b>(393)</b>	<b>2.556</b>

al 31 de diciembre de 2014	Euro	Real	Peso/UF	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	1.921	149	16.095	921	19.086
Otros activos financieros (corrientes y no corrientes)	-	-	368	-	368
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar (corrientes y no corrientes)	47	42	3.628	5.562	9.279
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	9.356	29	1.783	1	11.169
Instrumentos bancario sin garantía	-	-	(43.764)	-	(43.764)
Cuentas comerciales por pagar y pasivos por impuesto (corrientes y no corrientes)	(3.166)	(564)	(5.172)	(3.102)	(12.004)
Cuentas por Pagar a entidades relacionadas (corrientes y no corrientes)	-	(6)	(252)	(169)	(427)
<b>Exposición neta</b>	<b>8.158</b>	<b>(350)</b>	<b>(27.314)</b>	<b>3.213</b>	<b>(16.293)</b>

El potencial efecto de una devaluación de 10% del dólar estadounidense (USD) frente a todas las otras monedas relevantes a las que la Compañía está expuesta al 30 de septiembre de 2015, tendría un efecto de aproximadamente MUS\$ 284 de ganancia en los resultados de la Compañía para los nueve primeros meses de 2015 (manteniendo todas las demás variables constantes).

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos

Los segmentos operativos de la Compañía han sido determinados de acuerdo a NIIF 8, según las principales actividades de negocio que desarrolla el Grupo CSAV. Dichas actividades de negocio son revisadas de forma regular por la administración superior de la Compañía, usando información disponible regularmente, con el objeto de: (i) medir los rendimientos de cada negocio; (ii) evaluar sus riesgos; y (iii) asignar los recursos que cada negocio requiera.

En el proceso de determinar los segmentos operativos a reportar, ciertos segmentos han sido agrupados debido a que poseen características económicas, servicios y procesos similares, además de un marco regulatorio común, según lo estipulado en NIIF8. La información que examina regularmente la administración superior de CSAV corresponde a los resultados e información de gestión de cada uno de los segmentos operativos, ya sean éstos operados directamente por CSAV o por sus filiales, asociadas y negocios conjuntos, nacionales o extranjeros.

Tanto los informes de gestión como los informes contables de la Compañía, aun cuando puedan tener diferentes clasificaciones y vistas, se determinan según las políticas descritas en la Nota 3 de este informe. Debido a lo anterior, no se presentan diferencias a nivel de totales entre las mediciones de los resultados, los activos y los pasivos de cada segmento, respecto de los criterios contables aplicados para determinar los Estados Financieros Consolidados.

En consideración a lo expuesto en los párrafos precedentes, para el Grupo CSAV se ha definido que existe, al 30 de septiembre de 2015, dos segmentos operativos a reportar que se detallan a continuación:

- (i) Negocio Portacontenedores: corresponde a las actividades de transporte de contenedores que realiza Hapag-Lloyd A.G., representadas por la inversión en dicho negocio conjunto, más ciertos activos y pasivos asociados al negocio portacontenedores que siguen bajo el control de CSAV (bono en UF y otros).
- (ii) Otros Servicios de Transporte: corresponde a los servicios de transporte operados directamente por CSAV y sus subsidiarias, tales como el transporte de automóviles, gráneles sólidos y líquidos, carga refrigerada y servicios de operador logístico.

**Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación**

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015			Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de 2015		
	Negocio Portacontenedores	Otros servicios de transporte	Total	Negocio Portacontenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	147.672	147.672	-	35.688	35.688
Costos de ventas	-	(141.688)	(141.688)	-	(32.186)	(32.186)
<b>Margen bruto</b>	<b>-</b>	<b>5.984</b>	<b>5.984</b>	<b>-</b>	<b>3.502</b>	<b>3.502</b>
Otros ingresos por función	-	1.787	1.787	-	542	542
Gastos de administración	(1.539)	(10.815)	(12.354)	(527)	(3.536)	(4.063)
Otros gastos por función	-	(6)	(6)	-	-	-
Otras ganancias (pérdidas)	5.633	(77)	5.556	-	53	53
<b>Ganancia (pérdida) de actividades operacionales</b>	<b>4.094</b>	<b>(3.127)</b>	<b>967</b>	<b>(527)</b>	<b>561</b>	<b>34</b>
Ingresos financieros	-	261	261	-	108	108
Costos financieros	(3.079)	(243)	(3.322)	(1.732)	(66)	(1.798)
Participación en ganancia de asociadas	87.597	-	87.597	8.913	-	8.913
Diferencias de cambio	4.515	(1.059)	3.456	2.247	(342)	1.905
Resultado por unidades de reajuste	(936)	-	(936)	(351)	-	(351)
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>	<b>92.191</b>	<b>(4.168)</b>	<b>88.023</b>	<b>8.550</b>	<b>261</b>	<b>8.811</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	(5.293)	4.500	(793)	(3.523)	2.492	(1.031)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>	<b>86.898</b>	<b>332</b>	<b>87.230</b>	<b>5.027</b>	<b>2.753</b>	<b>7.780</b>
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	-	-	-	-	-
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>86.898</b>	<b>332</b>	<b>87.230</b>	<b>5.027</b>	<b>2.753</b>	<b>7.780</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>						
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	86.898	642	87.540	5.027	2.550	7.577
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	-	(310)	(310)	-	203	203
<b>Ganancia (pérdida) del ejercicio</b>	<b>86.898</b>	<b>332</b>	<b>87.230</b>	<b>5.027</b>	<b>2.753</b>	<b>7.780</b>

**Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación**

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014			Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de 2014		
	Negocio Portacontenedores	Otros servicios de transporte	Total	Negocio Portacontenedores	Otros servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Ingresos ordinarios	-	188.992	188.992	-	32.611	32.611
Costos de ventas	-	(179.761)	(179.761)	-	(29.091)	(29.091)
<b>Margen bruto</b>	-	<b>9.231</b>	<b>9.231</b>	-	<b>3.520</b>	<b>3.520</b>
Otros ingresos por función	-	702	702	-	219	219
Gastos de administración	-	(13.759)	(13.759)	-	(4.446)	(4.446)
Otros gastos por función	-	(1.338)	(1.338)	-	(1.126)	(1.126)
Otras ganancias (pérdidas)	-	(17.347)	(17.347)	-	1.191	1.191
<b>Ganancia (pérdida) de actividades operacionales</b>	-	<b>(22.511)</b>	<b>(22.511)</b>	-	<b>(642)</b>	<b>(642)</b>
Ingresos financieros	-	889	889	-	867	867
Costos financieros	(2.403)	(760)	(3.163)	(765)	(577)	(1.342)
Participación en ganancia de asociadas	-	639	639	-	-	-
Diferencias de cambio	6.806	4.123	10.929	3.955	4.896	8.851
Resultado por unidades de reajuste	(1.740)	-	(1.740)	(157)	-	(157)
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>	<b>2.663</b>	<b>(17.620)</b>	<b>(14.957)</b>	<b>3.033</b>	<b>4.544</b>	<b>7.577</b>
Gasto por impuesto a las ganancias, operaciones continuadas	25.033	957	25.990	(1.221)	1.175	(46)
<b>Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>	<b>27.696</b>	<b>(16.663)</b>	<b>11.033</b>	<b>1.812</b>	<b>5.719</b>	<b>7.531</b>
Ganancia (Pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	(170.009)	-	(170.009)	(42.690)	-	(42.690)
<b>Ganancia (Pérdida)</b>	<b>(142.313)</b>	<b>(16.663)</b>	<b>(158.976)</b>	<b>(40.878)</b>	<b>5.719</b>	<b>(35.159)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>						
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(142.767)	(17.034)	(159.801)	(41.332)	5.953	(35.379)
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	454	371	825	454	(234)	220
<b>Ganancia (pérdida) del ejercicio</b>	<b>(142.313)</b>	<b>(16.663)</b>	<b>(158.976)</b>	<b>(40.877)</b>	<b>5.718</b>	<b>(35.159)</b>

## Nota 6 Información Financiera por Segmentos, continuación

Los activos y pasivos por segmentos al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 se resumen a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015			al 31 de diciembre de 2014		
	Negocio Portacontenedores	Otros Servicios de transporte	Total	Negocio Portacontenedores	Otros Servicios de transporte	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Activos de los segmentos	254.386	186.966	441.352	261.629	183.761	445.390
Importe de asociadas	1.851.364	11	1.851.375	1.765.172	11	1.765.183
Pasivo de los segmentos	63.946	80.780	144.726	195.008	115.709	310.717
Activos netos	2.041.804	106.197	2.148.001	1.831.793	68.063	1.899.856

La apertura de los ingresos de los segmentos por zona geográfica es:

	Otros Servicios de Transporte Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015		Otros Servicios de Transporte Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de 2015	
	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Asia	31.560	26.519	9.554	8.656
Europa	29.110	42.374	7.081	11.215
Américas	87.002	120.099	19.053	12.740
<b>Total</b>	<b>147.672</b>	<b>188.992</b>	<b>35.688</b>	<b>32.611</b>

La Compañía ocupa los siguientes criterios para la medición del resultado, activos y pasivos de los segmentos informados: (i) el resultado del segmento está compuesto por ingresos y gastos propios de operaciones atribuibles directamente al segmento informado; (ii) la medición del resultado se efectuó con la medición de ingresos y costos de operación según el grado de realización (Nota 3.16); y (iii) los activos y pasivos informados para el segmento operativo, corresponden a todos los que participan directamente en la prestación del servicio u operación atribuibles de forma directa a ese segmento.

## Nota 7 Efectivo y Equivalentes a Efectivo

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Efectivo en caja	12	23
Saldos en bancos	20.013	30.364
Depósitos a plazo	39.605	15.280
<b>Totales</b>	<b>59.630</b>	<b>45.667</b>

Tanto al 30 de septiembre de 2015 como al 31 de diciembre de 2014, la Compañía no mantiene fondos clasificados como efectivo y equivalente de efectivo que no son de libre disponibilidad.

La composición del rubro “Efectivo y equivalentes al efectivo” por moneda al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014 es la siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
Moneda	MUS\$	MUS\$
Dólar estadounidense	52.047	26.581
Peso chileno	1.750	16.095
Euro	4.325	1.921
Real	15	149
Yen	32	7
Otras monedas	1.461	914
<b>Totales</b>	<b>59.630</b>	<b>45.667</b>

## Nota 8 Otros Activos Financieros

El detalle de otros activos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Corriente		No corriente	
	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros instrumentos financieros	-	-	2.229	1.664
<b>Total otros activos financieros corrientes</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.229</b>	<b>1.664</b>

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar

El detalle de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se indica en el siguiente cuadro:

	Corrientes		No Corriente	
	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Deudores comerciales	21.966	23.593	-	-
Deterioro de deudores comerciales	(1.656)	(2.013)	-	-
<b>Deudores comerciales neto</b>	<b>20.310</b>	<b>21.580</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Otras cuentas por cobrar	387	1.821	-	12
Deterioro de otras cuentas por cobrar	-	-	-	-
<b>Otras cuentas por cobrar neto</b>	<b>387</b>	<b>1.821</b>	<b>-</b>	<b>12</b>
<b>Total cuentas por cobrar neto</b>	<b>20.697</b>	<b>23.401</b>	<b>-</b>	<b>12</b>

Las cuentas por cobrar por deudores comerciales se derivan principalmente de las operaciones generadas en la prestación de los servicios relacionados con el transporte marítimo, de operación logística y otros afines.

Los deudores comerciales corrientes vencen mayoritariamente dentro de los próximos tres meses desde la fecha de cierre de estos Estados Financieros Consolidados.

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

Otras cuentas por cobrar incluyen principalmente anticipos a proveedores y agencias, costos recuperables, cuentas por cobrar a armadores y cuentas por cobrar al personal, entre otras.

El valor razonable de las deudas comerciales y otras cuentas por cobrar no difiere significativamente de su valor en libros.

El Grupo CSAV constituye provisiones ante la evidencia de deterioro de los deudores comerciales según los criterios señalados en Nota 3, sección 3.10 de este informe que se resumen a continuación:

Deterioro de las cuentas por cobrar	Factor
Superior a 180 días	100%
Cuentas por cobrar agencias sobre 21 días	100%
Cobranza judicial, cheques protestados y otros relacionados	100%
Cientes de alto riesgo, según definición de cada caso y condiciones de mercado	100%

La estratificación por vencimiento de la cartera de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar se detalla a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015		al 31 de diciembre de 2014	
	N° de Clientes	MUS\$	N° de Clientes	MUS\$
Vigentes	172	7.566	243	13.343
Vencidos entre 1 y 30 días	81	4.976	72	500
Vencidos entre 31 y 60 días	82	3.657	46	4.425
Vencidos entre 61 y 90 días	48	2.255	33	3.522
Vencidos entre 91 y 120 días	98	1.365	17	729
Vencidos entre 121 y 150 días	112	119	20	21
Vencidos entre 151 y 180 días	67	759	65	861
<b>Saldo final</b>		<b>20.697</b>		<b>23.401</b>

## Nota 9 Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar, continuación

El movimiento de las pérdidas por deterioro de valor de los Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar es el siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015 MUS\$	al 31 de diciembre de 2014 MUS\$
Saldo inicial	2.013	14.556
Incremento (disminución) de deterioro del ejercicio	(357)	213
Incremento (disminución) de deterioro operaciones discontinuadas	-	(6.412)
Desconsolidación operaciones discontinuadas	-	(6.344)
<b>Saldo final</b>	<b>1.656</b>	<b>2.013</b>

Una vez agotadas las gestiones de cobranza prejudicial y judicial se procede a dar de baja los activos contra la provisión constituida. El Grupo CSAV sólo utiliza el método de provisión y no el de castigo directo para un mejor control y visibilidad de los deudores incobrables.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas no consolidadas se detalla en el siguiente cuadro:

	Corrientes		No corrientes	
	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	1.085	11.169	-	463
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	(4.244)	(9.440)	-	-
<b>Total</b>	<b>(3.159)</b>	<b>1.729</b>	<b>-</b>	<b>463</b>

Los saldos corrientes con empresas relacionadas tienen su origen en operaciones del giro y son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

No se han efectuado durante el período castigos o provisiones asociados a estas cuentas por cobrar a empresas relacionadas.

### *Cuentas por Cobrar no corrientes*

Al 30 de septiembre de 2015 no existen cuentas por cobrar a empresas relacionadas no corrientes.

### *Cuentas por Pagar*

Las cuentas por pagar corresponden a operaciones normales del giro.

Al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 no existen cuentas por pagar a empresas relacionadas no corrientes.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las Cuentas por cobrar a empresas relacionadas se resumen como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente		No corriente	
						30.09.2015 MUS\$	31.12.2014 MUS\$	30.09.2015 MUS\$	31.12.2014 MUS\$
Extranjera	Argentina	CSAV Argentina S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	1	-	-	-
Extranjera	Panamá	CSAV Ships S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	1	-	-
Extranjera	Panamá	CNP Holding S.A. (1)	Otros	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	3	-	-
Extranjera	Brasil	Companhia Libra de Navegacao S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	41	8	-	-
Extranjera	Panamá	Corvina Maritime Holding S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	159	-	-
76.350.651-7	Chile	CSAV Agenciamiento Marítimo SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	234	1.174	-	-
89.602.300-4	Chile	CSAV Austral SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	-	-	463
Extranjera	Alemania	CSAV Germany Container GmbH (2)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	9.405	-	-
Extranjera	India	CSAV Group (India) Private Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	5	5	-	-
Extranjera	Hong Kong	CSAV Group Agencies (Hong Kong) (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	101	22	-	-
Extranjera	Holanda	CSAV North & Central Europe B.V. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	178	8	-	-
Extranjera	Alemania	CSAV North & Central Europe GmbH (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	53	121	-	-
Extranjera	España	Compañía Sud. de Vapores Agencia Marítima S.L (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	17	-	-	-
Extranjera	China	CSAV Group (China) Shipping Co. Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	67	-	-	-
89.602.300-4	Chile	Empresa de Transportes Sudamericana Austral Ltda.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	156	-	-	-
Extranjera	Alemania	Hapag-Lloyd AG	Cuenta corriente	Coligada	USD	110	-	-	-
96.915.330-0	Chile	Iquique Terminal Internacional S.A.	Servicios	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	4	-	-	-
Extranjera	Panamá	Lanco Investments International Co. S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	116	-	-
94.660.000-8	Chile	Marítima de Inversiones S.A.	Servicios	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	2	-	-
Extranjera	Brasil	Norgistics Brasil Operador Multimodal Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	29	49	-	-
87.987.300-2	Chile	Southern Shipmanagement (Chile) Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	89	96	-	-
<b>TOTALES</b>						<b>1.085</b>	<b>11.169</b>	<b>-</b>	<b>463</b>

(1) Entidades que previo al cierre de la Transacción con HLAG eran consolidadas dentro del Grupo CSAV y por lo tanto no mostraban saldos de cuentas intercompañías en el Estado de Situación Financiera Consolidado. Una vez ejecutada la Transacción, durante el mes de Diciembre 2014, ya no son subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV por las que se presenta saldos con entidades relacionadas.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las Cuentas por pagar a empresas relacionadas se resumen como sigue:

RUT	País	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	Corriente	
						30.09.2015 MUS\$	31.12.2014 MUS\$
Extranjera	México	Agencias Grupo CSAV (México) S.A. de C.V.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	108	302
Extranjera	Uruguay	Compañía Libra de Navegación S.A. (Uruguay) (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	30
Extranjera	España	Compañía Sud. de Vapores Agencia Marítima S.L (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	109
Extranjera	Perú	Consortio Naviero Peruano S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	44	337
Extranjera	Malasia	CSAV Agency (Malaysia) Sdn. Bhd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	3
Extranjera	Estados Unidos	CSAV Agency LLC (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	30	258
Extranjera	Argentina	CSAV Argentina S.A. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	242
89.602.300-4	Chile	CSAV Austral SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	819
Extranjera	Turquía	CSAV Denizcilik Acentai A.S. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	6
Extranjera	China	CSAV Group (China) Shipping Co. Ltd. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	217	60
Extranjera	Sudafrica	CSAV Group Agencies South Africa (Pty) Ltd.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	59	-
Extranjera	Colombia	CSAV Group Agency Colombia Ltda. (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	195	168
Extranjera	Hong Kong	CSAV Group ( Hong Kong ) Ltda.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	103	-
Extranjera	Bélgica	CSAV North & Central Europe N.V (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	13	30
76.380.217-5	Chile	CSAV Portacontenedores SpA (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	401	3.058
Extranjera	Dubái	CSAV Shipping LLC (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	61
Extranjera	Inglaterra	CSAV UK & Ireland Limited (1)	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	6	2
Extranjera	Ecuador	Ecuastibas S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	27	55
96.915.330-0	Chile	Iquique Terminal Internacional S.A.	Servicios	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	-	64
Extranjera	Malta	Norasia Container Lines Ltda.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	972	1.197
Extranjera	Panamá	Southern Shipmanagement Co S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	249	488
92.048.000-4	Chile	Sudamericana, Agencias Aéreas y Marítimas SA.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	1.711	2.132
Extranjera	Perú	Tramarsa S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	105	19
82.074.900-6	Chile	Transbordadora Austral Broom S.A.	Cuenta corriente	Acc. y/o Direct. Comunes	USD	4	-
<b>TOTALES</b>						<b>4.244</b>	<b>9.440</b>

- (1) Entidades que previo al cierre de la Transacción con HLAG eran consolidadas dentro del Grupo CSAV y por lo tanto no mostraban saldos de cuentas intercompañías en el Estado de Situación Financiera Consolidado. Una vez ejecutada la Transacción, durante el mes de Diciembre 2014, ya no son subsidiarias de CSAV sino que de HLAG, y mediante ello coligadas a CSAV por las que se presenta saldos con entidades relacionadas.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las Transacciones con empresas relacionadas, se detallan a continuación:

Sociedad	RUT	País	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Por el período de nueve meses terminado al		Por el período de tres meses terminado al	
					30-sep-15 MUS\$	30-sep-14 MUS\$	30-sep-15 MUS\$	30-sep-14 MUS\$
Agencias Grupo CSAV (Mexico) SA. de CV (1)	Extranjera	Mexico	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(140)	-	(1)	-
Agrosuper S.A.	76.129.263-3	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	2.805	-	88
Antofagasta Terminal Internacional S.A.	99.511.240-K	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(304)	(4.367)	-	(1.174)
Banco de Chile	97.004.000-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Intereses pagados	(13)	-	(12)	-
Cerámicas Cordillera S.A.	96.573.780-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	137	-	41
Cervecera Chile CCU Ltda.	96.989.120-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	66	-	1
Companhia Libra de Navegacao (1)	Extranjera	Brasil	Acc. y/o Direct Comunes	Otros Servicios	(2.690)	-	-	-
Cia. de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros SA	99.012.000-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(1)	-	-	-
Compañía Electrometalúrgica S.A.	90.320.000-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	731	-	4
Compañía Sud Americana de Vapores Agencia Maritima (1)	Extranjera	España	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(218)	-	(105)	-
Consorcio Naviero Peruano S.A.	Extranjera	Peru	Acc. y/o Direct Comunes	Serv. Agenciamiento Recibidos	(21)	(2.782)	(16)	(304)
Cristalerías de Chile S.A.	90.331.000-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Estacionamientos	-	8	-	-
CSAV Agency France S.A.S. (1)	Extranjera	Francia	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Prestados	7	-	14	-
CSAV Agency LLC (New Jersey) (1)	Extranjera	USA	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Prestados	354	-	706	-
CSAV Argentina S.A (Buenos Aires) (1)	Extranjera	Argentina	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(77)	-	-	-
CSAV Austral SPA (1)	Extranjera	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Prestados	60	-	120	-
CSAV North & Central Europe GMBH (1)	Extranjera	Alemania	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(15)	-	6	-
CSAV North & Central Europe N.V. (1)	Extranjera	Belgica	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(91)	-	(10)	-
CSAV Portacontenedores SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	1.391	-	445	-
CSAV Portacontenedores SPA (1)	76.380.217-5	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos y Otros	(732)	-	(104)	-
DRY Bulk Handy Holding INC.	Extranjera	Panama	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(24)	-	(24)	-
Ecuaestibas S.A.	Extranjera	Ecuador	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(95)	-	(72)	-
Ediciones Financieras S.A.	96.539.380-3	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicio de Publicidad	(8)	-	60	-
Embotelladoras Chilenas Unidas S.A.	99.501.760-1	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Compra de Productos	(2)	(3)	4	(3)
Empresa Nacional de Energia Enx S.A.	90.266.000-3	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	66	2	68
Etersol S.A.	86.474.100-2	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	23	-	(41)

(1) Estas entidades eran hasta el cierre de la Transacción con HLAG parte del Grupo CSAV, por lo que en los Estados Financieros Consolidados se eliminaban sus transacciones intercompañías. Luego del cierre pasan a ser subsidiarias de HLAG y coligadas a CSAV, por lo que se muestran sus transacciones sólo a contar de diciembre 2014.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

Las Transacciones con empresas relacionadas, se detallan a continuación:

Sociedad	RUT	País	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Por el período de nueve meses terminado al		Por el período de tres meses terminado al	
					30-sep-15 MUS\$	30-sep-14 MUS\$	30-sep-15 MUS\$	30-sep-14 MUS\$
Falabella Retail S.A.	77.261.280-K	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	2.757	-	2.735
Florida Internacional Terminal, LLC	Extranjera	Estados Unidos	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(70)	-	(70)	(2.059)
Iquique Terminal Internacional SA	96.915.330-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(297)	-	(277)	-
Marítima de Inversiones S.A.	94.660.000-8	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Prestados	13	14	185	14
Minera los Pelambres	96.790.240-3	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	106	(9)	96
Norasia Container Lines LTDA.	Extranjera	Malta	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Recibidos	(5)	-	(5)	(95)
Orizon S.A.	96.929.960-7	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	13	5	13
Quimetal Industrial S.A.	87.001.500-3	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	176	-	154
S.A.C.I. Falabella	90.749.000-9	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Prestados	-	107	-	(67)
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	143	1.398	143	1.288
SAAM S.A.	92.048.000-4	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(824)	(9.457)	(890)	(10.491)
San Antonio Terminal Internacional S.A.	96.908.970-K	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(5)	(9.396)	562	(2.044)
San Vicente Terminal Internacional S.A.	96.908.930-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	-	(3.321)	5	5.280
San Vicente Terminal Internacional S.A.	96.908.930-0	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	1	-	1	3.207
Servicio de Procesamiento Naviero	Extranjera	Uruguay	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Recibidos	(4)	-	(5)	-
Sociedad Quimica Minera Chile S.A.	93.007.000-9	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	328	4	328
Southern Shipmanagement (Chile) LTDA.	87.987.300-2	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Arriendo de Inmuebles	12	-	12	(313)
Southern Shipmanagement (Chile) LTDA.	87.987.300-2	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Prestados	3.433	-	3.380	-
Southern Shipmanagement CO. S.A.	Extranjera	Panamá	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Administrativos Prestados	3.388	-	6.136	-
Terminal Portuario de Arica S.A.	99.567.620-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(11)	(422)	2.358	(422)
Trabajos Marítimos S.A.	Extranjera	Peru	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios de Agenciamiento	(339)	-	(328)	281
Transbordadora Austral Broom S.A.	82.074.900-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Portuarios Recibidos	(58)	-	182	-
Tugbrasil Apoio Portuario SA	Extranjera	Brasil	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Recibidos	(8)	-	33	-
Viña San Pedro de Tarapaca S.A.	91.041.000-8	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	45	8	45
Watt's S.A.	92.236.000-6	Chile	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios Marítimos Prestados	-	34	-	(13)

(1) Estas entidades eran hasta el cierre de la Transacción con HLAG parte del Grupo CSAV, por lo que en los Estados Financieros Consolidados se eliminaban sus transacciones intercompañías. Luego del cierre pasan a ser subsidiarias de HLAG y coligadas a CSAV, por lo que se muestran sus transacciones sólo a contar de diciembre 2014.

## Nota 10 Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas, continuación

### Remuneración del Directorio y personal clave de la organización

#### (a) Remuneración del Directorio

Al 30 de Septiembre de 2015 se ha pagado a los Directores de la Compañía un monto equivalente a MUS\$ 454 por concepto de dietas por asistencia a Reuniones de Directorio y Comité de Directores (MUS\$ 458 al 30 de Septiembre de 2014).

#### (b) Remuneración del personal Clave de la Organización

Se ha considerado, para estos efectos, a aquellos ejecutivos que definen las políticas estratégicas de Grupo CSAV, y que tienen un impacto directo en los resultados del negocio.

Las remuneraciones del personal clave de la Gerencia de la matriz ascienden a MUS\$ 1.145 por el período terminado al 30 de septiembre de 2015 (MUS\$3.594 para el período terminado al 30 de septiembre de 2014).

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014
	MUS\$	MUS\$
Beneficios a los empleados corto plazo	1.075	3.538
Otros beneficios	70	56
Totales	1.145	3.594

Durante los nueve meses terminados al 30 de septiembre del año 2014, existían 18 ejecutivos de CSAV considerados como personal clave. Para los nueve meses terminados al 30 de septiembre del año 2015 sólo hay 5 ejecutivos considerados personal clave, siendo explicada la reducción por el traspaso de las demás personas a la estructura corporativa de HLAG, al cierre de la transacción.

No existen garantías constituidas por la Compañía a favor del personal clave de la organización

No existen planes de retribuciones vinculados a la cotización de la acción para el personal clave de la organización.

## Nota 11 Inventarios

A continuación se detallan los inventarios de la Compañía a septiembre 2015 y diciembre 2014:

	al 30 de septiembre de 2015 MUS\$	al 31 de diciembre de 2014 MUS\$
Existencias de combustibles	2.179	4.475
Existencias de lubricantes	59	78
Otros inventarios	11	11
<b>Totales</b>	<b>2.249</b>	<b>4.564</b>

Las partidas incluidas en ítem combustibles corresponden al insumo que se encuentra en las naves en operación y que será consumido en el curso normal de los servicios prestados. Estos se encuentran valorizados de acuerdo a lo descrito en Nota 3, sección 3.12.

El monto de combustible consumido reconocido en resultados bajo operaciones continuadas asciende a MUS\$ 21.496 al 30 de septiembre de 2015 y MUS\$ 41.497 al 30 de septiembre de 2014.

El monto de combustible consumido reconocido en resultados bajo operaciones discontinuadas asciende a MUS\$ 442.059 al 30 de septiembre de 2014.

## Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura

Los activos y pasivos de cobertura se presentan bajo Otros Activos Financieros Corrientes y Otros Pasivos Financieros Corrientes, respectivamente y presentan en el siguiente detalle:

	al 30 de septiembre de 2015		al 31 de diciembre de 2014	
	Activos MUS\$	Pasivos MUS\$	Activos MUS\$	Pasivos MUS\$
Corrientes				
Swaps combustible (a)	-	(622)	-	-
Forward de tipo de cambio (c)	-	-	-	(1.625)
<b>Totales</b>	-	<b>(622)</b>	-	<b>(1.625)</b>

Notas explicativas al cuadro anterior:

### (a) Contratos de coberturas de precio de combustible

Al 30 de septiembre de 2015, el Grupo CSAV mantiene los siguientes contratos de cobertura de precios de combustibles:

Derivado	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 30 de septiembre de 2015		Total
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	
Swap	Koch Supply & Trading	abr-2015	IV - 2015	USD	(144)	(184)	(328)
Swap	Koch Supply & Trading	may-2015	IV - 2015	USD	(153)	(208)	(361)
Swap	Goldman Sachs (JANY)	jun-2015	IV - 2015	USD	(325)	(87)	(412)
<b>Totales</b>					<b>(622)</b>	<b>(479)</b>	<b>(1.101)</b>

Al 31 de diciembre de 2014 el Grupo CSAV no mantenía contratos de cobertura de precios de combustibles

### (b) Coberturas de tasa de interés.

Al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 el Grupo no ha contratado swaps de tasa de interés para cubrir parte de su exposición a tasa variable.

## Nota 12 Activos y Pasivos de Cobertura, continuación

### (c) Coberturas de tipo de cambio

Derivado	Institución	Fecha acuerdo	Fecha expiración	Moneda	al 30 de septiembre de 2015			al 31 de diciembre de 2014		
					Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	Total	Reconocido en patrimonio	Reconocido en resultado	Total
Forward	Banco Santander	dic-2014	I - 2015	USD	-	2.393	2.393	(1.100)	-	(1.100)
Forward	Banco de Chile	dic-2014	I - 2015	USD	-	903	903	(525)	-	(525)
<b>Totales</b>					-	<b>3.296</b>	<b>3.296</b>	<b>(1.625)</b>	-	<b>(1.625)</b>

Al 30 de septiembre de 2015 el Grupo CSAV no mantiene contratos de cobertura de tipo de cambio.

### Nota 13 Otros Activos no Financieros

El detalle de los Otros activos no financieros se muestra a continuación:

Otros Activos no Financieros	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
<b>Corriente</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Seguros	388	100
Arriendos anticipados	2.270	4.825
Gastos activados por viaje en curso	57	242
Otros	283	592
<b>Total corriente</b>	<b>2.998</b>	<b>5.759</b>
<b>No Corriente</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Otros	31	42
<b>Total no corriente</b>	<b>31</b>	<b>42</b>

Los seguros anticipados corresponden a primas de seguros para bienes inmuebles y naves.

Los arriendos anticipados corresponden principalmente al pago de arriendo de naves operadas por el grupo CSAV, los cuales serán consumidos en los siguientes 30 días.

Bajo el ítem Otros, se incluyen pagos de derechos de faros y balizas, y otros derechos y anticipos regulares en la prestación de servicios de transporte marítimo.

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias

### (a) Subsidiarias consolidadas

CSAV posee inversiones en subsidiarias, según se detalla en Nota 3, las que han sido consolidadas en los presentes estados financieros.

RUT	Nombre Sociedad	Porcentaje de participación al 30 de septiembre de					
		Directo	2015 Indirecto	Total	Directo	2014 Indirecto	Total
Extranjera	Corvina Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00
89.602.300-4	CSAV Austral SpA (1) (2)	50,01	-	50,01	50,01	49,99	100,00
Extranjera	Norgistics (China) Ltd.	100,00	-	100,00	99,00	1,00	100,00
96.840.950-6	Odfjell y Vapores S.A.	51,00	-	51,00	51,00	-	51,00
Extranjera	Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00
76.028.729-6	Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	99,00	1,00	100,00	99,00	1,00	100,00
96.838.110-5	Euroatlantic Container Line S.A.	99,90	0,10	100,00	99,90	0,10	100,00
96.838.050-7	Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	99,00	1,00	100,00	99,00	1,00	100,00
Extranjera	CSAV Germany Container GmbH (3)	-	-	-	22,38	77,62	100,00
Extranjera	CSAV Germany Container Holding GmbH (4)	100,00	-	100,00	100,00	-	100,00

- (1) Estas sociedades fueron aportadas indirectamente a Hapag-Lloyd AG con el cierre de la transacción, en el mes de diciembre de 2014.
- (2) Esta sociedad, con fecha 1 de agosto de 2014, cambió su nombre de "Empresa de Transportes Sudamericana Austral Ltda." a "CSAV Austral SpA", y a su vez CSAV pasó a tener 5.001 Acciones serie A, cuya naturaleza no permiten su consolidación. (Para mayor detalle ver Memoria Anual año 2014)
- (3) Esta sociedad fue incorporada en abril de 2014 en Hamburgo, Alemania, con el fin de consolidar el negocio portacontenedores de CSAV en una subsidiaria alemana. Con fecha 2 de diciembre de 2014, fue aportada a HLAG recibiendo en contraprestación un 30% de la propiedad de ésta (según se describe en la Nota 40 de los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre 2014).
- (4) Esta sociedad fue incorporada en abril de 2014 en Hamburgo, Alemania, con el fin de recibir la inversión en HLAG que CSAV y Tollo Shipping Co. S.A. recibirían al ejecutar la transacción por el negocio portacontenedores. La transferencia de dicha inversión en HLAG a esta sociedad ocurre el día 3 de diciembre de 2014.

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

### (b) Información financiera resumida

La información financiera resumida, al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014, de dichas inversiones es la siguiente:

Al 30 de septiembre de 2015

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	110.936	10.041	759.415	3.881	5.597	21.596
Corvina Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	757.235	35	5.845	-	32.410	(64)
Odfjell y Vapores S.A.	6.127	9.888	1.047	1.690	6.490	405
Norgistics (China) Ltd.	3.214	39	1.070	-	3.138	106
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	6.691	1.653	6.295	1	12.819	(392)
Euroatlantic Container Line S.A	117	-	120	-	-	(2)
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	22	974	2.359	-	-	(8)
CSAV Germany Container Holding GmbH	114	1.546.701	919.544	-	-	125.201

Al 31 de diciembre de 2014

Nombre de la Sociedad	Activos Corrientes	Activos No Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos No Corrientes	Ingresos operacionales	Resultado del período
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Tollo Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	9.164	1.539.847	1.951.553	4.286	18.761	7.064
Corvina Shipping Co. S.A. y Subsidiarias	1.321.108	42	19.660	-	36.675	(19.373)
Odfjell y Vapores S.A.	6.987	9.605	1.020	911	8.224	221
Norgistics (China) Ltd.	3.057	64	997	-	5.770	217
Norgistics Holding S.A. y Subsidiarias	9.003	1.025	7.570	-	22.800	(1.597)
Euroatlantic Container Line S.A	116	-	117	-	-	(6)
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	23	974	2.147	204	-	(16)

**Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación**

**(b) Información financiera resumida, continuación**

Resumen de la información financiera de las subsidiarias con participaciones no controladoras.

	al 30 de septiembre de 2015					al 31 de diciembre de 2014				
	Odfjell y Vapores S.A.	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	OV Bermuda Limited	Totales	Odfjell y Vapores S.A.	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	OV Bermuda Limited	Totales
% no controlador	49%	50%	50%	50%	MUS\$	49%	50%	50%	50%	MUS\$
Activos corrientes	6.127	41	340	1.937	8.445	6.987	41	1.672	2.810	11.510
Activos no corrientes	9.888	-	-	8.887	18.775	9.605	-	-	8.420	18.025
Pasivos corrientes	1.047	-	56	3.074	4.177	1.020	1	1.388	2.056	4.465
Pasivos no corrientes	1.690	-	-	3.881	5.571	911	-	-	4.286	5.197
<b>Activos netos</b>	<b>13.278</b>	<b>41</b>	<b>284</b>	<b>3.869</b>	<b>17.472</b>	<b>14.661</b>	<b>40</b>	<b>284</b>	<b>4.888</b>	<b>19.873</b>
Monto de las participaciones no controladoras	6.506	21	142	1.935	8.604	7.183	20	142	2.444	9.790

**Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación**

**(b) Información financiera resumida, continuación**

Resumen de la información financiera de las subsidiarias con participaciones no controladoras.

	al 30 de septiembre de 2015					al 30 de septiembre de 2014						
	Odfjell y Vapores S.A.	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	OV Bermuda Limited	Totales	Odfjell y Vapores S.A.	Maritime Shipping & Trading International Inc.	Maritime Shipping Trading Inc.	OV Bermuda Limited	CSAV Group Agencies South Africa (Pty) Ltd.	SSM Panama Group	Totales
% no controlador	49%	50%	50%	50%	MUS\$	49%	50%	50%	50%	40%	50%	MUS\$
Ingresos ordinarios	6.490	-	58	5.426	11.974	6.321	-	2.190	7.059	1.385	43.334	60.289
Resultado	405	1	-	(1.019)	(613)	508	(1)	(1)	247	525	489	1.767
<b>Resultado integral total</b>	<b>405</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>(1.019)</b>	<b>(613)</b>	<b>508</b>	<b>(1)</b>	<b>(1)</b>	<b>247</b>	<b>452</b>	<b>489</b>	<b>1.694</b>
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras	198	1	-	(509)	(310)	249	(1)	(1)	124	210	244	825
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	1.596	(15)	(314)	273	1.540	2.821	(1)	(227)	1.181	111	170	4.055
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	(1.478)	-	-	(1.458)	(2.936)	(1)	-	-	-	-	(9)	(10)
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación, antes de dividendos de minoritarios	-	-	-	-	-	-	-	-	567	-	100	667
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	(1.500)	-	-	944	(556)	-	-	-	(567)	-	(200)	(767)

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

### (c) Movimiento de Inversiones

c.1) Durante el período de nueve meses terminados al 30 de septiembre de 2015, el Grupo CSAV no ha efectuado compras ni ventas de inversiones en subsidiarias.

c.1.1) Otros movimientos en subsidiarias en 2015:

Con fecha 8 de abril de 2015 Tollo Shipping Co S.A. transfirió a CSAV su participación de un 52% en la filial CSAV Germany Container Holding GmbH pasando CSAV, que mantenía a la fecha un 48% de su participación, a tener el 100% de la propiedad de ésta última. Esta operación no generó efecto alguno en los resultados ni en la composición de activos y pasivos consolidados de CSAV.

En el resto de las filiales no se han registrado durante el período transacciones de compra, venta o aportes entre la matriz y/o subsidiarias del Grupo, ni tampoco otro tipo de reestructuraciones corporativas que sea relevante detallar.

c.1.2) Dividendos pagados por subsidiarias en 2015:

Durante el período 2015, la subsidiaria Odfjell y Vapores S.A. pagó dividendos a las participaciones no controladoras por un monto total de MUS\$ 735, como puede observarse en el Estado Intermedio de Cambios en el Patrimonio y en el Estado Intermedio de Flujos de Efectivo Consolidado.

c.2) Durante el año 2014 no se efectuaron propiamente compras ni ventas de inversiones en subsidiarias, aunque se registró con fecha 2 de diciembre el aporte a HLAG de "CSAV Germany Container GmbH" (en adelante "CCCO"), junto con todas las demás filiales portacontenedores del Grupo, que a esa fecha se encontraban bajo la propiedad de ésta. La contraprestación por este aporte está considerada en la inversión sobre el 30% de HLAG que CSAV recibe al mismo momento del aporte, por lo que no existe cobro o derecho por cobrar asociado al aporte de CCCO y sus subsidiarias.

## Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación

### (c) Movimiento de Inversiones, continuación

#### c.2.1) Otros movimientos en subsidiarias en 2014

- (i) Como parte del Contrato de Combinación de Negocios (BCA) entre CSAV y HLAG, y acorde a lo explicado en la Nota 40 de los estados financieros al 31 de diciembre de 2014, se han efectuado las siguientes transacciones entre las compañías del Grupo, filiales de CSAV: Con fecha 27 de febrero de 2014 se creó la nueva subsidiaria Corvina Maritime Holding Inc., la cual fue constituida con los aportes, por parte de la sociedad Corvina Shipping Co S.A., de las inversiones que esta última mantenía en Rahue Investment Co.S.A, Maule Shipping Co. S.A, Malleco Shipping Co. S.A., Lanco Investment International Co. S.A. y Sea Lion Shipping Co S.A., más el neto de algunas de sus cuentas por cobrar y pagar con empresas relacionadas, vigentes al 31 de diciembre de 2013. Posteriormente, Corvina Shipping Co. S.A. vendió a Tollo Shipping Co. S.A. el 100% de su participación en la sociedad Corvina Maritime Holding Inc.
- (ii) Con fecha 20 de mayo de 2014, CSAV adquirió 20 acciones de CSAV Inversiones Navieras S.A (chilena, en adelante "CINSA") que estaban en poder de Corvina Maritime Holding Inc. (Panamá) y a partir de esa fecha, pasó a ser el único accionista de CINSA. Lo anterior significó la fusión y absorción de CINSA por parte de CSAV, quedando esta última como accionista directo de las subsidiarias que mantenía CINSA.
- (iii) Con fecha 16 de abril de 2014 se constituyeron las sociedades CSAV Germany Container GmbH (en adelante CCCO) y CSAV Germany Container Holding GmbH (en adelante CGCH), con un 100% de propiedad de CSAV. Como parte del proceso de fusión indicado al inicio de esta sección, CSAV aportó a CCCO durante el período la totalidad de las subsidiarias adquiridas en el proceso de fusión con CINSA antes descrito, como así también la propiedad de las sociedades Compañía Sud Americana de Vapores GmbH, CSAV Agency LLC, CSAV Austral SpA y Compañía Libra de Navegacao S.A., junto con otros activos de propiedad de CSAV y la novación de algunos pasivos.
- (iv) Durante el período, y posterior a la incorporación de CCCO, Tollo Shipping Co. S.A. (en adelante, "Tollo") aportó a esta sociedad el total de sus activos y pasivos asociados al negocio portacontenedores de CSAV, transformándose en su accionista principal con cerca del 52% de participación en su capital social.
- (v) Con fecha 2 de diciembre de 2014 (cierre de la Transacción) CSAV y Tollo aportaron a HLAG la totalidad de sus derechos en CCCO, recibiendo en contraprestación un 30% de ésta como entidad combinada.

## **Nota 14 Inversiones en Subsidiarias, continuación**

### **(c) Movimiento de Inversiones, continuación**

#### c.2.1) Otros movimientos en subsidiarias en 2014

- (vi) Con fecha 3 de diciembre de 2014 CSAV y Tollo aportaron a CGCH el 30% de la participación sobre HLAG que ambas mantenían.

Por tratarse de operaciones efectuadas entre entidades bajo control común, todos los aportes y traspasos de los puntos (i) al (iv) y (vi) no generaron efectos en los resultados consolidados.

#### c.2.2) Dividendos pagados por subsidiarias en 2014

Durante el período 2014, las subsidiarias del grupo no pagaron dividendos a las participaciones no controladoras.

## Nota 15 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 30 de septiembre de 2015 es el siguiente:

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones/Disminuciones	Participación en resultados	Participación en otros resultados integrales	Saldo al 30 de septiembre de 2015
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	Bermudas	Dólar	50,00%	11	-	-	-	11
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	123	-	(6)	(11)	106
Hapag-Lloyd A.G.	Alemania	Euro	34,01%	1.765.049	-	87.603	(1.394)	1.851.258
<b>Totales</b>				<b>1.765.183</b>	<b>-</b>	<b>87.597</b>	<b>(1.405)</b>	<b>1.851.375</b>

El detalle de los movimientos para el periodo terminado el 30 de septiembre de 2015 sobre la inversión que CSAV mantiene en su negocio conjunto Hapag-Lloyd AG, se presenta a continuación:

- (a) Participación en resultados: El resultado atribuible a los propietarios de la controladora de Hapag-Lloyd A.G. para el periodo terminado el 30 de septiembre de 2015 asciende a MUS\$ 177.000. A este valor CSAV debe agregar un efecto por el ajuste a fair value de los activos y pasivos de HLAG, según el informe de PPA (*Purchase Price Allocation*) realizado al momento de la adquisición. Dicho ajuste, para el periodo terminado el 30 de septiembre de 2015, asciende a un mejor resultado de MUS\$ 80.657 sobre lo informado por HLAG. Con ello, el resultado de dicho negocio conjunto para efectos de calcular la participación patrimonial de CSAV asciende a MUS\$ 257.657, sobre el cual al considerar el 34% de propiedad se obtiene una utilidad de MUS\$ 87.603.
- (b) Participación en otros resultados integrales: Los otros resultados integrales de HLAG (en dólares estadounidenses) para el periodo terminado el 30 de septiembre de 2015 se componen de una utilidad de MUS\$ 35.700 por efecto de la revalorización de planes de beneficios definidos (al 34% de CSAV, MUS\$ 12.138) y de una pérdida de MUS\$ 39.400 por diferencias de conversión (al 34% de CSAV, MUS\$ 13.396) y de una pérdida de cobertura de flujo de caja de MUS\$ 400 (al 34% de CSAV, MUS\$136), lo que suma una pérdida total de MUS\$ 4.100, que por el 34% de propiedad de CSAV en dicho negocio conjunto se obtiene una participación por otros resultados integrales de MUS\$ 1.394 de pérdida.

## Nota 15 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación, continuación

El movimiento de las inversiones en asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2014 es el siguiente:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones/ Disminuciones	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2014
				MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Dry Bulk Handy Holding Inc. (1)	Mónaco	Dólar	50,00%	2.733	-	536	-	(3.269)	-
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	Bermudas	Dólar	50,00%	17	-	(6)	-	-	11
Vogt & Maguire Shipbroking Ltd. (1)	Inglaterra	Libra	50,00%	145	-	107	(167)	(85)	-
Hamburg Container Lines Holding	Alemania	Euro	50,00%	-	123	-	-	-	123
Hapag-Lloyd A.G. (2)	Alemania	Euro	34,00%	-	1.852.429	(87.380)	-	-	1.765.049
<b>Totales</b>				<b>2.895</b>	<b>1.852.552</b>	<b>(86.743)</b>	<b>(167)</b>	<b>(3.354)</b>	<b>1.765.183</b>
<b>Actividades Descontinuadas</b>									
Consorcio Naviero Peruano S.A.	Perú	Dólar	47,97%	10.237	-	3.808	(2.348)	(11.697)	-
<b>Totales</b>				<b>10.237</b>	<b>-</b>	<b>3.808</b>	<b>(2.348)</b>	<b>(11.697)</b>	<b>-</b>

- (1) Con fecha junio de 2014 se concretó la venta de la participación de estas sociedades, lo que en conjunto generó un resultado negativo de MUS\$ 18.656, que se presenta en el rubro Otras Ganancias Pérdidas del Estado de Resultados Consolidado de dicho período.
- (2) Con fecha 2 de diciembre de 2014, el Grupo adquirió el 30% de HLAG y posteriormente un 4% adicional vía un aumento de capital, como se describe en el punto 3. descrito abajo.
- (3) Este valor de MUS\$ 1.852.429 se compone de: (i) la adquisición del 30% de HLAG el día 2 de diciembre de 2014, valorizada en MUS\$ 1.530.900; y (ii) un aumento de capital en HLAG suscrito por la subsidiaria CSAV Germany Container Holding GmbH el día 19 de diciembre de 2014, que se compone de un aporte en efectivo (en EUR) de MUS\$ 243.109 a su equivalente en dólares y de un aporte en especies (Cuentas por Cobrar) de MUS\$ 78.420.

**Nota 15 Inversiones en Sociedades Contabilizadas por el Método de la Participación, continuación**

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 30 de septiembre de 2015:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Costos Ordinarios	Resultado del ejercicio
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	50,00%	23	-	-	-	-	-	-
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	185	30	3	-	-	-	(4)
Hapag-Lloyd AG. (*)	34,00%	1.613.000	10.442.800	2.540.100	4.275.100	7.752.100	6.982.000	177.000

(\*) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.

Resumen de información financiera de asociadas y negocios conjuntos al 31 de diciembre de 2014:

Nombre de la Asociada o Negocio Conjunto	Porcentaje de propiedad	Activos Corrientes	Activos no Corrientes	Pasivos Corrientes	Pasivos no Corrientes	Ingresos Ordinarios	Resultado del ejercicio
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Odfjell & Vapores Ltd. (Bermudas)	50,00%	23	-	-	-	-	(12)
Hamburg Container Lines Holding GmbH & Co. KG	50,00%	246	-	-	-	-	-
Hapag-Lloyd AG. (*)	34,00%	2.194.464	10.092.297	2.680.907	4.537.705	9.180.929	(800.446)

(\*) Esta información proviene directamente de los Estados Financieros Consolidados de HLAG, en USD, por lo que no incluye efectos del PPA realizado por CSAV.

## Nota 16 Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía

Clases de activos intangibles netos, al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014:

	al 30 de septiembre de 2015			al 31 de diciembre de 2014		
	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto	Valor bruto	Amortización acumulada	Valor neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Patentes, marcas registradas y otros derechos, neto	123	(24)	99	-	-	-
Programas informáticos	28	(25)	3	28	(21)	7
<b>Total activos intangibles</b>	<b>151</b>	<b>(49)</b>	<b>102</b>	<b>28</b>	<b>(21)</b>	<b>7</b>

El detalle y movimiento de los principales activos intangibles, se muestra a continuación para los períodos terminados al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014, respectivamente:

Movimiento al 30 de septiembre de 2015	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Valor neto al 1 de enero 2015</b>	-	7	7
Otros incrementos (disminución)	116	-	116
Amortización del periodo	(17)	(4)	(21)
<b>Saldo neto</b>	<b>99</b>	<b>3</b>	<b>102</b>

Movimiento al 31 de diciembre de 2014	Patentes, marcas registradas y otros derechos	Programas informáticos	Total activos intangibles
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Valor neto al 1 de enero 2014</b>	36	309	345
Adiciones	-	9	9
Amortización del periodo	-	(9)	(9)
Disposición por transacción	(36)	(302)	(338)
<b>Saldo neto</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>7</b>

## Nota 17 Plusvalía

El detalle de las plusvalías es el siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Navibras Comercial Maritima e Afretamentos Ltda.	1.117	1.117
Compañía Naviera Rio Blanco S.A.	3.142	3.142
Norgistics Holding S.A.	17	17
Norgistics Brasil Transportes Ltda	-	116
<b>Totales</b>	<b>4.276</b>	<b>4.392</b>

El movimiento de las plusvalías, se muestra en la tabla siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	4.392	103.294
Adiciones del período	-	4.392
Otros	(116)	-
Disposición por transacción	-	(103.294)
<b>Totales</b>	<b>4.276</b>	<b>4.392</b>

Las plusvalías han sido originadas en la adquisición de subsidiarias y negocios que le han permitido a la Compañía operar sus segmentos operativos.

Durante 2015 bajo otros movimientos se presenta una reclasificación a activos intangibles amortizables por MUS\$ 116, al clasificarse como de un derecho comercial el mayor valor pagado por Norgistics Brasil Transportes Ltda al comprar su división de freight forwarding.

Como se explica en Nota 3 sección 3.7, la Compañía realiza anualmente una evaluación que le permite validar el valor de las plusvalías adquiridas, mediante una estimación y sensibilización de los flujos futuros de cada negocio o segmento, descontados a una tasa de costo de capital de mercado.

## Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo

El resumen de Propiedades, Planta y Equipos (PPE) es el siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015			al 31 de diciembre de 2014		
	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto	PPE bruto	Depreciación acumulada	PPE neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Terrenos	2.142	-	2.142	2.142	-	2.142
Edificios	4.963	(1.186)	3.777	4.829	(1.011)	3.818
Maquinarias y equipos	16	(16)	-	16	(16)	-
Equipos de oficina	207	(92)	115	176	(45)	131
Buques	22.536	(3.766)	18.770	22.135	(4.116)	18.019
Equipos de transporte	29	(28)	1	29	(24)	5
Otros	1.406	(238)	1.168	1.394	(223)	1.171
<b>Total</b>	<b>31.299</b>	<b>(5.326)</b>	<b>25.973</b>	<b>30.721</b>	<b>(5.435)</b>	<b>25.286</b>

En ítem Edificios se han registrado las construcciones (instalaciones) pertenecientes al Grupo CSAV, y que son utilizados en sus operaciones normales. En el ítem Maquinaria se clasifican las maquinarias adquiridas por el Grupo, utilizadas en el objeto de la prestación de servicios. En el ítem Buques se registran las naves propias del Grupo, junto con todos sus componentes.

A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Consolidados, la Compañía y sus subsidiarias no presentan evidencias de deterioro. En ciertos activos operacionales, principalmente naves, cuya vida útil es de largo plazo y para los cuales la Compañía utiliza el método del valor presente de los flujos de su operación, las negativas condiciones del mercado de corto plazo no afectan significativamente su valor.

**Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación**

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 30 de septiembre de 2015, se muestran en la tabla siguiente:

al 30 de septiembre de 2015	Construcción en curso	Terrenos	Edificios, neto	Maquinarias y equipos, neto	Equipos de oficina, neto	Buques, neto	Equipos de transporte, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Total Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	2.142	3.818	-	131	18.019	5	1.171	25.286
Adiciones	-	-	-	-	8	2.734	-	13	2.755
Gastos por depreciación	-	-	(41)	-	(24)	(1.983)	(4)	(16)	(2.068)
Total cambios	-	-	(41)	-	(16)	751	(4)	(3)	687
<b>Saldo final</b>	-	<b>2.142</b>	<b>3.777</b>	-	<b>115</b>	<b>18.770</b>	<b>1</b>	<b>1.168</b>	<b>25.973</b>

## Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades, Planta y Equipos al 31 de diciembre de 2014, se muestran en la tabla siguiente:

al 31 de diciembre de 2014	Construcción en curso	Terrenos	Edificios, neto	Maquinarias y equipos, neto	Equipos de oficina, neto	Buques, neto	Equipos de transporte, neto	Otras propiedades, planta y equipo, neto	Total Propiedades, planta y equipo, neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	57.447	2.142	16.326	41.780	4.891	1.099.581	103	2.786	1.225.056
Adiciones	122.390	-	-	1	552	-	107	660	123.710
Desapropiaciones (venta de activos)	-	-	-	(488)	(350)	-	(14)	(105)	(957)
Gastos por depreciación	-	-	(192)	-	(343)	(2.276)	(6)	(13)	(2.830)
Gasto por depreciación actividades discontinuadas	-	-	(3)	(2.686)	(1.462)	(42.715)	(51)	(521)	(47.438)
Incrementos (disminución) en el cambio de moneda extranjera	-	-	-	-	(24)	-	-	(69)	(93)
Reclasificación a/ desde propiedades de inversión	-	-	(12.299)	-	-	-	-	-	(12.299)
Disposición producto de transacción	(97.012)	-	(29)	(38.395)	(3.529)	(1.119.397)	(134)	(1.286)	(1.259.782)
Otros incrementos (disminución) cambios	(82.825)	-	15	(212)	396	82.826	-	(281)	(81)
Total cambios	(57.447)	-	(12.508)	(41.780)	(4.760)	(1.081.562)	(98)	(1.615)	(1.199.770)
<b>Saldo final</b>	<b>-</b>	<b>2.142</b>	<b>3.818</b>	<b>-</b>	<b>131</b>	<b>18.019</b>	<b>5</b>	<b>1.171</b>	<b>25.286</b>

**Nota:** Se debe considerar que al 31 de diciembre de 2014, la Compañía ha clasificado como Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que ya no las utiliza directamente en sus operaciones sino que las mantiene en arriendo a terceros, como se muestra en la nota 19.

## **Nota 18 Propiedades, Planta y Equipo, continuación**

### **(a) Compras y compromisos de compra para construcción de naves y de otras propiedades, planta y equipos**

#### **(i) Naves en Construcción**

Al 30 de septiembre de 2015 la Compañía no posee contratos vigentes por naves en construcción.

### **(b) Otra información adicional sobre propiedades planta y equipos**

A la fecha de cierre de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados la Compañía posee hipotecas sobre ciertos bienes a objeto de garantizar las obligaciones financieras. Los bienes de propiedad planta y equipos que se encuentran garantizando obligaciones financieras son los siguientes:

#### **(i) M/N Bow Condor, por crédito con DNB Bank ASA.**

## Nota 19 Propiedades de Inversión

El detalle y los movimientos de las distintas categorías de Propiedades de Inversión al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014, se muestran en la tabla siguiente:

al 30 de septiembre de 2015	Terrenos	Edificios, neto	Equipos de oficina, neto	Total Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	12.286	-	12.286
Gastos por depreciación	-	(114)	-	(114)
Total cambios	-	(114)	-	(114)
<b>Saldo final</b>	-	<b>12.172</b>	-	<b>12.172</b>

al 31 de diciembre de 2014	Terrenos	Edificios, neto	Equipos de oficina, neto	Total Propiedades de inversión
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial	-	-	-	-
Transferencias a (desde) PPE	-	12.299	-	12.299
Gastos por depreciación	-	(13)	-	(13)
Total cambios	-	12.286	-	12.286
<b>Saldo final</b>	-	<b>12.286</b>	-	<b>12.286</b>

Al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014, la Compañía ha clasificado como Propiedades de Inversión parte de sus Propiedades, Planta y Equipo, considerando que no las utiliza directamente en sus operaciones sino que las mantiene en arriendo a terceros (ver Nota 18), acorde a lo establecido en la Nota 3 sección 3.6, de este informe. A la fecha de cierre de los presentes estados financieros, el valor razonable estimado de las propiedades de la Compañía asciende a MU\$ 15.240.

## Nota 20 Activos y Pasivos por Impuestos

Los saldos de activos y pasivos por impuestos corrientes y no corrientes se indican en los siguientes cuadros.

### Activos por impuestos corrientes:

Activos por impuestos Corrientes	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Cuentas por cobrar por impuestos corrientes		
IVA por recuperar	861	798
Pagos provisionales mensuales	210	169
Impuestos renta por recuperar	1.997	1.439
Otros créditos fiscales	-	888
<b>Total activos por impuestos corrientes</b>	<b>3.068</b>	<b>3.294</b>

### Pasivos por impuestos corrientes:

Pasivos por impuestos corrientes	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Cuentas por pagar por impuestos corrientes		
Impuesto a la renta por pagar	474	306
IVA por pagar	-	8
<b>Total pasivos por impuestos corrientes</b>	<b>474</b>	<b>314</b>

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta

- (a) Las utilidades correspondientes a inversiones en empresas extranjeras se encuentran gravadas en Chile con el Impuesto a la Renta de Primera Categoría en el año en que se perciban. En el presente período, las filiales extranjeras directas no han repartido dividendos y dado que existen pérdidas tributarias al 30 de septiembre de 2015, la Compañía no ha efectuado provisión de impuesto a la renta.

Con fecha 20 de mayo de 2014, CSAV adquirió 20 acciones de CSAV Inversiones Navieras S.A. (CINSA, empresa chilena) que estaban en poder de Corvina Maritime Holding Inc. (Panamá) y por tanto a partir de esa fecha, CSAV pasó a ser el único accionista de CINSA. De conformidad al artículo 108 de la Ley 18.046 con fecha 31 de mayo de 2014 se produjo la disolución de CINSA, de pleno derecho, radicándose en el patrimonio de CSAV la totalidad de los activos y pasivos, derechos y obligaciones de CINSA, incluyendo aquellos derechos y obligaciones de carácter tributario.

- (b) Al 30 de septiembre de 2015, CSAV no registró provisión de impuesto a la renta por existir pérdidas tributarias por MUS\$ 1.118.976 (MUS\$ 1.298.962 al 30 de septiembre de 2014).
- (c) Al 30 de septiembre de 2015 y 2014 la sociedad no registra utilidades tributarias acumuladas, así como tampoco registra un fondo de utilidades no tributarias. Por otra parte, la sociedad ha provisionado al 30 de septiembre de 2015 el impuesto del artículo 21 de la Ley de la Renta, gastos rechazados por MUS\$ 11 (MUS\$ 50 al 30 de septiembre de 2014).

### (d) Impuestos diferidos

Los activos y pasivos por impuestos diferidos se compensan si se tiene legalmente reconocido el derecho a efectuar dicha compensación, y si los impuestos diferidos se refieren a la misma autoridad fiscal. Los importes compensados son los siguientes:

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (d) Impuestos diferidos, continuación

Detalle de activos por impuestos diferidos:

Tipos de diferencias temporarias	Activo por impuesto diferido	
	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Provisión de vacaciones devengadas	-	-
Pérdidas tributarias	300.171	298.368
Provisiones	6.532	8.240
Obligaciones post - empleo	-	-
Rev. instrumentos financieros	-	-
Rev. propiedad, planta y equipos	-	-
Depreciaciones	-	-
Créditos fiscales	-	-
Amortizaciones	-	-
Acumulaciones (o devengos)	-	23
Otros	139	753
<b>Totales</b>	<b>306.842</b>	<b>307.384</b>

Detalle de pasivos por impuestos diferidos:

Tipos de diferencias temporarias	Pasivo por impuesto diferido	
	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Rev. propiedad, planta y equipos	-	(577)
Depreciaciones	(1.690)	(435)
Acumulaciones (o devengos)	-	(2)
Otros	(256)	(54)
<b>Totales</b>	<b>(1.946)</b>	<b>(1.068)</b>

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (d) Impuestos diferidos, continuación

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el período terminado al 30 de septiembre de 2015:

Activos por diferencias temporarias, por tipo	Saldo al 01 de enero de 2015	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 30 de septiembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Pérdidas fiscales	298.368	1.803	-	-	300.171
Provisiones	8.240	(1.343)	(226)	-	6.671
Obligaciones post-empleo	-	-	-	-	-
Revalorizaciones de instrumentos financieros	-	-	-	-	-
Revalorizaciones de propiedad, planta y equipos	-	-	-	-	-
Depreciaciones	-	-	-	-	-
Créditos fiscales	-	-	-	-	-
Amortizaciones	-	-	-	-	-
Acumulaciones (o devengos)	23	(23)	-	-	-
Otros impuestos diferidos	753	(753)	-	-	-
<b>Total Activos por impuestos diferidos</b>	<b>307.384</b>	<b>(316)</b>	<b>(226)</b>	<b>-</b>	<b>306.842</b>

Pasivos por diferencias temporarias, por tipo	Saldo al 01 de enero de 2015	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 30 de septiembre de 2015
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de propiedad, planta y equipos	577	(577)	-	-	-
Depreciaciones	435	967	288	-	1.690
Amortizaciones	-	-	-	-	-
Acumulaciones (o devengos)	2	(2)	-	-	-
Otros impuestos diferidos	54	202	-	-	256
<b>Total Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>1.068</b>	<b>590</b>	<b>288</b>	<b>-</b>	<b>1.946</b>

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (d) Impuestos diferidos, continuación

Movimiento en activos y pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2014:

Activos por diferencias temporarias, por tipo	Saldo al 01 de enero de 2014	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Provisión de vacaciones	179	(179)	-	-	-
Pérdidas fiscales	387.397	(117.027)	76.988	(48.990)	298.368
Provisiones	14.715	(6.505)	-	30	8.240
Obligaciones post-empleo	70	-	-	(70)	-
Revalorizaciones de instrumentos financieros	110	(343)	343	(110)	-
Revalorizaciones de propiedad, planta y equipos	4	-	-	(4)	-
Depreciaciones	221	-	-	(221)	-
Créditos fiscales	18	-	-	(18)	-
Amortizaciones	31	-	-	(31)	-
Acumulaciones (o devengos)	141	7	-	(125)	23
Otros impuestos diferidos	2.200	(1.206)	-	(241)	753
<b>Total Activos por impuestos diferidos</b>	<b>405.086</b>	<b>(125.253)</b>	<b>77.331</b>	<b>(49.780)</b>	<b>307.384</b>

Pasivos por diferencias temporarias, por tipo	Saldo al 01 de enero de 2014	Reconocido en el resultado	Reconocido en el patrimonio	Otras variaciones	Saldo al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Revalorizaciones de propiedad, planta y equipos	679	(260)	-	158	577
Depreciaciones	435	-	-	-	435
Amortizaciones	-	-	-	-	-
Acumulaciones (o devengos)	2	-	-	-	2
Otros impuestos diferidos	1.223	(1.140)	-	(29)	54
<b>Total Pasivos por impuestos diferidos</b>	<b>2.339</b>	<b>(1.400)</b>	<b>-</b>	<b>129</b>	<b>1.068</b>

**Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación**

**(e) Efecto en resultado del impuesto a la renta e impuesto diferido**

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Gastos por impuestos corrientes a la renta				
Gasto por impuestos corriente	154	(10.312)	154	(3.700)
Gasto por impuesto Art. 21 LIR (*)	(11)	(50)	(2)	(4)
Ajustes al impuesto del ejercicio anterior	-	(74)	-	22
Otros gastos por impuestos	(29)	(148)	(29)	(50)
<b>Total gasto por impuestos corriente, neto</b>	<b>114</b>	<b>(10.584)</b>	<b>123</b>	<b>(3.732)</b>
Gastos por impuesto diferido				
Origen y reverso de diferencias temporarias	(317)	27.800	(756)	(967)
Otro gasto por impuesto diferido	(590)	(857)	(398)	(18)
<b>Total ingreso (gasto) por impuestos diferidos, neto</b>	<b>(907)</b>	<b>26.943</b>	<b>(1.154)</b>	<b>(985)</b>
<b>(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias</b>	<b>(793)</b>	<b>16.359</b>	<b>(1.031)</b>	<b>(4.717)</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas	(793)	25.990	(1.031)	(46)
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas	-	(9.631)	-	(4.671)

(\*) Ley de impuesto a la renta.

**Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación**

**(f) Detalle de los impuestos llevados a resultado por partes extranjeras y nacional**

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
<b>Gasto por impuestos corrientes :</b>				
Gasto por Impuestos Corriente, neto, extranjero	(29)	(9.481)	(29)	(3.317)
Gasto por Impuestos Corriente, neto, nacional	143	(1.103)	152	(415)
<b>Resultado neto por impuestos corrientes</b>	<b>114</b>	<b>(10.584)</b>	<b>123</b>	<b>(3.732)</b>
<b>Gasto por impuestos diferidos :</b>				
Gasto por impuestos diferidos, extranjero	-	393	-	(597)
Gasto por impuestos diferidos, nacional	(907)	26.550	(1.154)	(388)
<b>Resultado neto por impuestos diferidos</b>	<b>(907)</b>	<b>26.943</b>	<b>(1.154)</b>	<b>(985)</b>
<b>Resultado neto por impuesto a las ganancias</b>	<b>(793)</b>	<b>16.359</b>	<b>(1.031)</b>	<b>(4.717)</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas	(793)	25.990	(1.031)	(46)
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas	-	(9.631)	-	(4.671)

## Nota 21 Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta, continuación

### (g) Conciliación de tasa y tasa efectivas

Se detalla a continuación un análisis y conciliación de la tasa de impuesto a la renta calculado con arreglo a la legislación fiscal chilena, y la tasa efectiva de impuestos:

Conciliación de tasa y tasa efectiva	al 30 de septiembre de 2015		al 30 de septiembre de 2014	
		MUS\$		MUS\$
Utilidad (Pérdida) del ejercicio		87.230		(158.976)
Utilidad (Pérdida) operaciones descontinuadas		-		-
Total gasto por impuesto a la renta		(793)		16.359
Utilidad (Pérdida) excluyendo impuesto a la renta		88.023		(175.335)
Conciliación de la tasa efectiva de impuesto	22,50%	<b>(19.805)</b>	21,00%	<b>36.820</b>
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	37,47%	32.980	(1,35%)	(2.360)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imponibles	1,07%	939	2,17%	3.808
Tributación calculada con la tasa aplicable	2,25%	1.984	(11,53%)	(20.208)
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	(19,19%)	(16.891)	(0,97%)	(1.701)
<b>Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal total</b>	<b>21,60%</b>	<b>19.012</b>	<b>(11,67%)</b>	<b>(20.461)</b>
<b>Impuesto a la renta utilizando la tasa efectiva</b>	<b>(0,90%)</b>	<b>(793)</b>	<b>9,33%</b>	<b>16.359</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Continuas		(793)		25.990
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias, Actividades Discontinuas		-		(9.631)

La Ley N° 20.780 publicada el 29 de septiembre de 2014 modificó las tasas de impuesto de primera categoría aplicables a las empresas por las utilidades que se obtengan a partir del año 2014 y siguientes. El cálculo del impuesto a la renta e impuestos diferidos, contempla esas nuevas tasas impositivas, acorde a lo detallado en la Nota 3 sección 3.13, de este informe

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros

Los otros pasivos financieros se desglosan en el cuadro siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	Corriente	Corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (a)	1.814	125.378
Obligaciones con el público (b)	-	6.216
Pasivos por coberturas (Nota 12)	622	1.625
<b>Total corriente</b>	<b>2.436</b>	<b>133.219</b>

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	No corriente	No corriente
	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios (a)	47.932	4.286
Obligaciones con el público (b)	-	38.583
<b>Total no corriente</b>	<b>47.932</b>	<b>42.869</b>

**Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación**

**(a) Préstamos bancarios corrientes:**

Al 30 de septiembre de 2015

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA	Noruega	USD	Semestral	429	428	857
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	Odfjell Chemical Tankers III	Noruega	USD	Anual	-	765	765
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	-	192	192
<b>Totales</b>								<b>429</b>	<b>1.385</b>	<b>1.814</b>

Al 31 de diciembre de 2014

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA	Noruega	USD	Semestral	-	872	872
90.160.000-7	Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Chile	0-E	Banco Itaú Unibanco S.A. Nassau Branch	Bahamas	USD	Al vencimiento	50.081	-	50.081
90.160.000-7	Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	Chile	0-E	Banco Itaú Unibanco S.A. Nassau Branch	Bahamas	USD	Semestral	74.425	-	74.425
<b>Totales</b>								<b>124.506</b>	<b>872</b>	<b>125.378</b>

Nota: DNB Bank ASA es una entidad bancaria relacionada con Odfjell Chemical Tankers III, que es accionista de OV bermuda Limited.

Nota: Odfjell Chemical Tankers III es accionista de OV Bermuda Limited.

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

### (b) Préstamos bancarios no corrientes:

Al 30 de septiembre de 2015

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	De 5 a 10 años	Porción no corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio		
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$			MUS\$	MUS\$	Nominal
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA	Noruega	USD	Semestral	857	857	2.168	-	3.882	4.739	LB 3M+2.9%	LB 3M+2.9%	
90.160.000-7	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	76.645.030-K	Banco Itaú Chile	Chile	USD	Semestral	-	-	19.578	24.472	44.050	44.242	LB 6M+2.5%	LB 6M+2.5%	
<b>Totales</b>								-	<b>857</b>	<b>857</b>	<b>21.746</b>	<b>24.472</b>	<b>47.932</b>	<b>49.746</b>		

Nota: Préstamo Banco Itaú se presenta neto de costos iniciales anticipados. Valor nominal del crédito MUS\$45.000

Al 31 de diciembre de 2014

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	De 3 a 5 años	Porción no corriente	Tasa de Interés anual promedio	
								MUS\$	MUS\$	MUS\$		MUS\$	Nominal
0-E	OV Bermuda Limited.	Bermuda	0-E	DNB Bank ASA	Noruega	USD	Semestral	857	857	2.572	4.286	LB 3M+2.9%	LB 3M+2.9%
<b>Totales</b>								<b>857</b>	<b>857</b>	<b>2.572</b>	<b>4.286</b>		

Nota: DNB Bank ASA es una entidad bancaria relacionada con Odfjell Chemical Tankers III, que es accionista de OV bermuda Limited.

## Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación

### Préstamos bancarios, continuación

Ciertas obligaciones financieras estipulan restricciones a la gestión de la administración o el cumplimiento de ciertos indicadores financieros, según se detalla en la Nota 36.

Luego de realizado el aporte del negocio portacontenedores a HLAG (incluyendo las deudas y líneas de crédito asociadas al mismo), el total de deuda financiera y líneas de liquidez que posee CSAV sujetas a restricciones o cumplimiento de indicadores, al 30 de septiembre de 2015 se compone de:

1. Préstamo bancario con Banco Itaú Chile por US\$ 45.000.000
2. Línea de Crédito comprometida con Tanner Servicios Financieros S.A., la cual se mantiene 100% disponible y sin giros.

Al 30 de septiembre de 2015, la Compañía cumple con las restricciones (*covenants*) que las obligaciones financieras estipulan, según se detalla en la siguiente tabla.

Entidad Financiera	Covenant	Condición	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
Préstamos Bancarios - Banco Itaú Chile (USD \$ 45.000.000)	Razón Endeudamiento (Individual)	No mayor que 1,3	0,07	-
	Activos libres de gravámenes (Consolidada)	Mayor que 1.3	41,43	-
	Total de Activos	Mínimo MUS\$ 1.800.000	MUS\$ 2.283.544	-
Cesión de Créditos TANNER Servicios Financieros (USD 60.000.000)	Razón Endeudamiento (Consolidada)	No mayor que 1.3	0,03	0,10
	Patrimonio Total	Mínimo MUS\$ 350.000	MUS\$ 2,138,417	MUS\$ 1.899.857

**Nota 22 Otros Pasivos Financieros, continuación**

**(c) Obligaciones con el público:**

Con fecha 10 de septiembre de 2015 se realizó el pago anticipado de la totalidad de las obligaciones con el público correspondientes a Bonos en UF al portador, desmaterializados, reajustables, y colocados en Chile. Consecuentemente, al 30 de septiembre de 2015 no existen obligaciones con el público vigentes.

Las condiciones de tasas y vencimientos al 31 de diciembre de 2014 son las siguientes:

**Corrientes**

Al 31 de diciembre de 2014

Nº de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa interés contrato	Tipo de Amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Hasta 90 días	Más de 90 días	Total corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$
274	A-1	U.F.	950,000	0.06	Semestral	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	505	2,523	3,028
274	A-2	U.F.	1,000,000	0.06	Semestral	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	531	2,657	3,188
<b>Totales</b>										<b>6,216</b>

**No corrientes**

Al 31 de diciembre de 2014

Nº de Inscripción	Serie	Moneda	Monto Nominal Colocado	Tasa interés contrato	Tipo de Amortización	Empresa Emisora	País Empresa Emisora	Más de 1 hasta 2	Más de 2 hasta 3	Más de 3 hasta 5	Más de 5 hasta 10	Total no corriente
								MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
274	A-1	U.F.	950,000	0.06	Semestral	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	2,398	2,398	4,797	9,205	18,798
274	A-2	U.F.	1,000,000	0.06	Semestral	Compañía Sud Americana de Vapores S.A.	Chile	2,524	2,524	5,048	9,689	19,785
<b>Totales</b>												<b>38,583</b>

### Nota 23 Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar

El detalle de las cuentas por pagar se resume como sigue:

Las cuentas por pagar representan principalmente valores adeudados a los proveedores habituales de servicios, en el curso normal de los negocios del grupo, y se detallan conforme a lo siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Consortios y otros	1.755	1.885
Gastos de operación	25.630	31.226
Contenedores	1	311
Administrativos	615	4.217
Dividendos	-	58
Otras cuentas por pagar	313	6.691
<b>Totales</b>	<b>28.314</b>	<b>44.388</b>

Otras cuentas por pagar incluyen retenciones, otros acreedores varios y cuentas por pagar asociadas a los costos de la transacción con HLAG.

## Nota 24 Provisiones

El detalle de las provisiones corrientes al 30 de septiembre de 2015 es el siguiente:

Corriente	Reestructuración	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2015	-	51.956	8.912	9.698	70.566
Provisiones del Período	-	411	1.452	779	2.642
Provisión Utilizada	-	(4.944)	(8.913)	(1.697)	(15.554)
Incremento (Decremento) en el Cambio de Moneda Extranjera	-	-	-	33	33
Traspaso a Provisiones No Corrientes	-	(36.403)	-	-	(36.403)
<b>Saldo final de provisiones corrientes</b>	-	<b>11.020</b>	<b>1.451</b>	<b>8.813</b>	<b>21.284</b>

El detalle de las provisiones corrientes al 31 de diciembre de 2014 es el siguiente:

Corriente	Reestructuración	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2014	789	58.829	55.863	10.047	125.528
Provisiones del Período	-	20.080	47.116	9.538	76.734
Provisión Utilizada	(789)	(16.839)	(62.360)	(1.184)	(81.172)
Reversión de Provisión No Utilizada	-	-	-	(24)	(24)
Incremento (Decremento) en el Cambio de Moneda Extranjera	-	-	-	71	71
Disposición por transacción	-	(10.114)	(31.707)	(8.750)	(50.571)
<b>Saldo final de provisiones corrientes</b>	-	<b>51.956</b>	<b>8.912</b>	<b>9.698</b>	<b>70.566</b>

## Nota 24 Provisiones, continuación

El detalle de las provisiones no corrientes al 30 de septiembre de 2015 es el siguiente:

No Corriente	Reestructuración	Reclamaciones Legales	Contratos Onerosos	Otras Provisiones	Total
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Saldo al 1 de enero de 2015	-	-	-	-	-
Traspaso Inicial desde Provisiones Corrientes	-	38.751	-	-	38.751
Traspaso a Provisiones Corrientes	-	(2.348)	-	-	(2.348)
<b>Saldo final no corriente</b>	-	<b>36.403</b>	-	-	<b>36.403</b>

Las provisiones por reclamaciones legales corresponden principalmente a aquellas estimaciones de desembolsos por reclamaciones legales asociadas a la carga transportada y por juicios y otros procedimientos legales, a los que se encuentra expuesta la Compañía, entre ellos los que se refieren a las investigaciones de las autoridades de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos, según se indica en Nota 36.

Bajo el concepto de contratos onerosos se provisiona la estimación de aquellos servicios (viajes en curso o contratos) sobre los cuales se tiene una estimación razonable de que los ingresos obtenidos no cubrirán los costos incurridos a su término, y por lo tanto, se espera que los viajes o contratos cierren con pérdidas operacionales. Se espera que estas provisiones sean utilizadas en el periodo corriente, considerando el ciclo de negocios de la Compañía, sin perjuicio que pueden tomarse nuevas provisiones en los períodos siguientes.

Al 30 de septiembre de 2015 se incluye en las provisiones por reclamaciones legales y en otras provisiones ciertas contingencias por posibles pasivos que se impongan a CSAV como consecuencia de la fusión de su negocio de portacontenedores con Hapag-Lloyd AG (HLAG), sin perjuicio de la facultad de la Compañía de cuestionar la procedencia o monto de tales pasivos en el futuro. También se incluyen en otras provisiones algunos costos estimados de la transacción con HLAG, que a la fecha no han sido pagados.

Al cierre de los presentes estados financieros, se han clasificado en su porción corriente y no corriente todas las provisiones que mantiene la Compañía y sus subsidiarias, usando para ello la mejor estimación posible de plazos para su uso o consumo.

## Nota 25 Otros Pasivos no Financieros

El detalle de los otros pasivos no financieros es el siguiente:

Corriente	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Ingresos operacionales en curso	321	5.305
<b>Total corriente</b>	<b>321</b>	<b>5.305</b>

No Corriente	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Otros pasivos no financieros	171	223
<b>Total no corriente</b>	<b>171</b>	<b>223</b>

Los ingresos operacionales en curso corresponden al saldo de los ingresos documentados a la fecha de cierre de los estados financieros asociados a aquellos viajes de naves que a esa fecha se encontraban en curso (en tránsito), es decir, sin haber llegado a su destino final o al término del servicio del transporte. Estos importes son presentados en resultados una vez que los viajes terminan su recorrido, normalmente dentro de los 30 días siguientes.

## Nota 26 Obligaciones por Beneficios a los Empleados

### a) Gasto por beneficios del período

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Sueldos y Salarios	4.410	93.599	1.179	29.570
Beneficios a Corto Plazo a los Empleados	547	9.027	159	2.852
Gasto por Obligación por Beneficios Post Empleo	-	2.434	-	769
Otros Gastos de Personal	-	3.293	-	1.040
<b>Total gastos por beneficio</b>	<b>4.957</b>	<b>108.353</b>	<b>1.338</b>	<b>34.231</b>

### b) Provisión por beneficios a los empleados

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	Corriente	Corriente
	MUS\$	MUS\$
Vacaciones por Pagar	451	538
Otros beneficios	750	2.786
<b>Total provisiones por beneficios a los empleados</b>	<b>1.201</b>	<b>3.324</b>

## Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros

El valor contable y razonable de activos y pasivos financieros consolidados, se muestra la siguiente tabla

Descripción específica del activo financiero	Nota	Corrientes		No Corrientes		Valor razonable	
		al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	59.630	45.667	-	-	59.630	45.667
Otros instrumentos financieros	8	-	-	2.229	1.664	2.229	1.664
Cuentas por cobrar a deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	9	20.697	23.401	-	12	20.697	23.413
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	10	1.085	11.169	-	463	1.085	11.632
<b>Totales</b>		<b>81.412</b>	<b>80.237</b>	<b>2.229</b>	<b>2.139</b>	<b>83.641</b>	<b>82.376</b>

Descripción específica del pasivo financiero	Nota	Corrientes		No Corrientes		Valor razonable	
		al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Préstamos Bancarios	22	1.814	125.378	47.932	4.286	49.746	129.664
Obligaciones con el público	22	-	6.216	-	38.583	-	44.799
Pasivos por coberturas	22	622	1.625	-	-	622	1.625
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	23	28.314	44.388	-	-	28.314	44.388
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	10	4.244	9.440	-	-	4.244	9.440
<b>Totales</b>		<b>34.994</b>	<b>187.047</b>	<b>47.932</b>	<b>42.869</b>	<b>82.926</b>	<b>229.916</b>

## Nota 27 Clases de Activos y Pasivos Financieros, continuación

Las tasas de interés promedio utilizadas en la determinación del valor razonable de los pasivos financieros al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014, se detallan a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
Pasivo financiero a tasa variable	Libor + 2,55%	Libor + 2,16%
Pasivo financiero a tasa fija	-	5,87%

Los demás activos y pasivos financieros se encuentran a valor razonable o su valor contable es una aproximación razonable al valor justo.

Los préstamos bancarios se han valorizado según se indica en NIIF 13 bajo el nivel 2 de la categorización de valorización, utilizando tasas de interés de mercado de operaciones similares.

Todos los demás activos y pasivos financieros se han valorizado según se indica en NIIF 13 bajo nivel 1 de la categorización de valorización, a valor de mercado.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas

### (a) Cambios en el Capital - Ejercicio 2015

#### (i) Saldo de Capital

El capital al 30 de septiembre de 2015, asciende a US\$3.201.890.928,30, correspondiente a un número de 30.698.856.542 acciones suscritas y pagadas.

#### (ii) Acuerdos de aumento de Capital

Durante el año 2015 no se ha acordado para la Sociedad el realizar aumentos de capital, devoluciones, ajustes o deducciones de ningún tipo.

Cabe destacar que al cierre de estos estados financieros la Sociedad mantiene un total de 1.980.354 acciones de propia emisión remanentes del ejercicio del derecho a retiro en el año 2014, que no han sido deducidas del capital social, por no haber transcurrido aún el plazo definido para ello en el artículo 27 de la Ley de Sociedades Anónimas.

### (b) Cambios en el Capital - Ejercicio 2014

#### (i) Saldo de Capital

El capital al 31 de diciembre de 2014, asciende a US\$3.057.552.305,61, correspondiente a un número de 26.261.999.637 acciones suscritas y pagadas.

#### (ii) Acuerdos de aumento de Capital

- 1) En Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día 21 de marzo de 2014, se acordó ejecutar las siguientes acciones:
  - a. Reconocer la deducción del capital social, conforme al artículo 26 de la Ley sobre Sociedades Anónimas, del menor valor por US\$ 170.346.318,89, producido con la colocación de 6.750.000.000 acciones, emitidas con cargo al aumento de capital aprobado por Junta Extraordinaria de Accionistas de 29 abril 2013, de modo que el capital social quede en US\$ 2.630.780.726,4, dividido en 15.467.953.531 acciones, de una misma serie, sin valor nominal;

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (b) Cambios en el Capital - Ejercicio 2014, continuación

- b. Deducir la cuenta Costos de emisión y colocación de acciones, por US\$ 1.705.923,20, del capital pagado, de modo que éste quede en US\$ 2.629.074.803,20, dividido en 15.467.953.531 acciones, de una misma serie, sin valor nominal, íntegramente suscrito y pagado;
  - c. Aumentar el capital social desde la cantidad de US\$ 2.629.074.803,20, dividido en 15.467.953.531 acciones, de una misma serie, sin valor nominal, íntegramente suscrito y pagado, a la cantidad de US\$ 2.829.074.803,20, dividido en 20.318.205.931 acciones, de una misma serie, sin valor nominal. El aumento de capital, ascendente a la cantidad de US\$ 200.000.000, se enterará mediante la emisión de 4.850.252.400 acciones de pago. Las cuales deberán ser suscritas y pagadas dentro del plazo máximo que vence el 21 de marzo del año 2017; y
  - d. Adoptar las reformas de estatutos sociales y todos los demás acuerdos, que fueren necesarios o convenientes para la materialización de las decisiones resueltas en esta junta.
- 2) En Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día 22 de agosto de 2014, se acordó ejecutar las siguientes acciones:
- a. Dejar sin efecto el aumento de capital de la sociedad acordado en la Junta Extraordinaria de Accionistas de 21 de marzo de 2014, en la parte pendiente de colocación y que corresponde a las acciones no inscritas en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, esto es, en US\$ 35.001.583, representativa de 848.832.564 acciones cuya emisión, por ende, se da por cancelada para todos los efectos, de modo que el capital de la Sociedad quede en el monto efectivamente suscrito y pagado de US\$ 2.794.073.220,20 dividido en 19.469.373.367 acciones, de una misma serie, sin valor nominal. Se deja constancia que, para todos los efectos, lo anterior no se considerará una disminución de capital de conformidad a lo dispuesto en el artículo 20 del Reglamento de Sociedades Anónimas;
  - b. Reconocer capitalizada, conforme a lo dispuesto en el artículo 26 de la Ley sobre Sociedades Anónimas, el mayor valor o "Primas de emisión" por la cantidad de US\$ 32.275.450,14, producto de la colocación de 4.001.419.836 acciones emitidas con cargo al aumento de capital aprobado por la Junta Extraordinaria de Accionistas de 21 de marzo de 2014, valor éste que considera la deducción de los correspondientes costos de emisión y colocación por US\$ 334.184, de modo que el capital social quede en US\$ 2.826.348.670,34, dividido en 19.469.373.367 acciones, de una misma serie, sin valor nominal, íntegramente suscrito y pagado.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (b) Cambios en el Capital - Ejercicio 2014, continuación

- c. Aumentar el capital social desde la cantidad de US\$ 2.826.348.670,34 dividido en 19.469.373.367 acciones, de una misma serie, sin valor nominal, íntegramente suscrito y pagado, a la cantidad de US\$ 3.226.348.670,34, dividido en 32.569.373.367 acciones, de una misma serie, sin valor nominal. El aumento de capital, ascendente a la cantidad de US\$ 400.000.000, se enterará mediante la emisión de 13.100.000.000 acciones de pago, las cuales deberán ser emitidas, suscritas y pagadas dentro del plazo máximo que vence el 22 de agosto de 2017;
- d. Adoptar las reformas de estatutos sociales y todos los demás acuerdos, que fueren necesarios o convenientes para la materialización de las decisiones resueltas en esta junta.

### (c) Movimientos de acciones para 2015 y 2014

El detalle de Acciones al 30 de septiembre de 2015 es:

Serie	Número de acciones suscritas	Número de acciones pagadas	Número de acciones con derecho a voto
Única	30.698.856.542	30.698.856.542	30.696.876.188

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
<b>En número de acciones</b>	<b>Acciones comunes</b>	<b>Acciones comunes</b>
Emitidas al 1 de enero	26.261.999.637	15.467.953.531
Provenientes de emisión de capital	4.851.373.731	10.794.046.106
Acciones canceladas	(414.516.826)	-
<b>Total al final del periodo</b>	<b>30.698.856.542</b>	<b>26.261.999.637</b>

Tal como se señala en la sección d) de esta Nota, durante el ejercicio 2014 la Compañía compró 416.497.180 de sus propias acciones a sus accionistas, producto del ejercicio del derecho a retiro asociado a la transacción con HLAG. Durante los primeros nueve meses del 2015, de entre las anteriormente mencionadas, se cancelaron 414.516.826 acciones tal como se detalla en la sección siguiente.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (d) Acciones Propias en Cartera

Con fecha 21 de marzo de 2014 la Compañía celebró una Junta Extraordinaria de Accionistas cuyo objetivo, entre otros, era aprobar la combinación del negocio portacontenedores con HLAG. En efecto en dicha Junta los accionistas presentes y representados aprobaron en un 84,5% la fusión, abriendo así un plazo de 30 días, desde la ocurrencia de dicha junta para que aquellos accionistas disidentes de la aprobación antes mencionada ejercieran su derecho a retiro, el cual no podía exceder del 5% del total de acciones de la Compañía para que el proceso continuara adelante. El 20 de abril de 2014 terminó el plazo antes señalado, ejerciéndose el derecho a retiro por solo el 2,7% de las acciones de CSAV.

Como resultado de este proceso, a partir del día 2 de mayo de 2014 la Compañía procedió a recomprar las acciones de quienes decidieron ejercer su derecho a retiro. Al 31 de diciembre de 2014 el número de acciones recompradas ascendió a 416.497.180 acciones, con un desembolso total equivalente a MUS\$20.908. De esas acciones propias en cartera, al 30 de septiembre de 2015 la Compañía mantiene solamente 1.980.354 acciones, habiendo sido las restantes 414.516.826 acciones canceladas y deducidas del capital social por haber transcurrido el plazo definido para ello en el artículo 27 de la Ley de Sociedades Anónimas.

### (e) Costos de Emisión de Acciones

Al 30 de septiembre de 2015 los costos de emisión, asociados a aumentos de capital ascienden a MUS\$ 2.658 (MUS\$139 al 31 de diciembre de 2014), y se presentan bajo el ítem otras reservas varias del patrimonio hasta que una Junta Extraordinaria de Accionistas apruebe su capitalización.

### (f) Otras Reservas

El detalle de otras reservas patrimoniales es el siguiente:

	al 30 de septiembre de 2015	al 31 de diciembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Reserva de Conversión por diferencias de cambio por conversión	(13.458)	287
Reserva de Cobertura de flujo de caja	(482)	(1.261)
Reserva de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	11.356	-
Otras Reservas Varias (*)	(2.658)	(139)
<b>Total reservas</b>	<b>(5.242)</b>	<b>(1.113)</b>

(\*) En este rubro se considera los costos detallados en el punto e) anterior.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (f) Otras Reservas, continuación

#### Explicación de los movimientos:

##### *Reserva de Conversión por Diferencia de Cambio por Conversión*

La reserva de conversión comprende todas las diferencias en moneda extranjera que surgen de la conversión de los estados financieros de operaciones en el extranjero al aplicar acorde a NIC 21 el procedimiento de traducción de moneda funcional a moneda de reporte.

El saldo y movimiento de la reserva de conversión se explica a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>287</b>	<b>(3.484)</b>
Variación en Asociadas (Nota 15)	(13.407)	-
Monto realizado por transferencias	-	3.776
Subsidiarias y otras inversiones	(66)	(5)
<b>Totales al 30 de septiembre</b>	<b>(13.186)</b>	<b>287</b>

##### *Reserva de Cobertura de Flujo de Caja*

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulado neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren. El movimiento del ejercicio se explica por la realización de las coberturas contables reconocidas en patrimonio al inicio del ejercicio.

El saldo y movimiento de la reserva de cobertura se explica a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
<b>Saldo inicial al 1 de enero</b>	<b>(1.261)</b>	<b>2.098</b>
Monto realizado por transferencias	1	(2.184)
Incremento por derivados de cobertura de flujos de efectivo	642	(1.175)
<b>Totales al 30 de septiembre</b>	<b>(618)</b>	<b>(1.261)</b>

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (f) Otras Reservas, continuación

#### *Reserva de Ganancias y Pérdidas por Planes de Beneficios Definidos*

La reserva de Ganancias actuariales por beneficios post empleo comprende la variación de los valores actuariales de la provisión de beneficios post-empleo.

El saldo y movimiento de esta reserva se explica a continuación:

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero	-	(8)
Aumento por variaciones en valores de provisión post empleo	-	8
Variación en asociadas (Nota 15)	12.138	-
<b>Totales al 30 de septiembre</b>	<b>12.138</b>	<b>-</b>

### (g) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas

La política de dividendos de CSAV que se describe de forma resumida en Nota 3 sección 3.23 de este informe, establece que las utilidades a distribuir serán las determinadas conforme a las instrucciones impartidas en la circular 1945 de la SVS, y que se detallan a continuación. Al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 la Sociedad no ha provisionado dividendo mínimo obligatorio por presentar una pérdida financiera acumulada.

La utilidad líquida distribuable se determina, tomando como base la “ganancia atribuible a los controladores”, presentada en el Estado de Resultados Consolidado de cada periodo. Dicha utilidad será ajustada, de ser necesario, de todas aquellas ganancias generadas como consecuencia de una variación en el valor razonable de ciertos activos y pasivos, y que al cierre del ejercicio no estén realizadas o devengadas. De esta forma, dichas ganancias serán restituidas a la determinación de la utilidad líquida distribuable, en el ejercicio que éstas se realicen o devenguen.

Adicionalmente, la Sociedad mantiene un control sobre todas aquellas ganancias descritas precedentemente, que al cierre de cada ejercicio anual o periodo trimestral no hayan sido realizadas o devengadas.

## Nota 28 Patrimonio y Reservas, continuación

### (g) Dividendos y ganancias (pérdidas) acumuladas, continuación

En relación a los ajustes de primera adopción a NIIF, incluidos en los Resultados Acumulados al 31 de diciembre de 2009, la Sociedad ha definido que se mantengan como utilidades o ganancias no distribuibles. Dichos ajustes de primera adopción, y para los fines de determinar el saldo de Ganancias o Pérdidas Acumuladas Distribuibles, son controlados en forma independiente, y no son considerados al momento de determinar dicho saldo. Sin perjuicio de lo anterior, al momento de realizarse o devengarse algunos de los montos considerados en los ajustes de primera adopción (NIIF), como se indica precedentemente, son incluidos en la determinación de las utilidades líquidas distribuibles del período respectivo.

A continuación se presenta un cuadro con la determinación de la utilidad líquida distribuible al 30 de septiembre de 2015 y al 31 de diciembre de 2014.

	al 30 de septiembre de 2015	al 30 de septiembre de 2014
	MUS\$	MUS\$
Resultado distribuible inicial	(1.286.095)	(1.674.801)
Ganancia (pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora	87.540	388.706
<b>Utilidad líquida distribuible</b>	<b>(1.198.555)</b>	<b>(1.286.095)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) Acumulada</b>	<b>(1.058.071)</b>	<b>(1.145.464)</b>

## Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración

El detalle de los ingresos ordinarios y costo de ventas se indica en el siguiente cuadro:

	Actividades Continuas				Actividades Descontinuadas				Totales			
	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014
<b>Ingresos Ordinarios</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos ordinarios de servicios de transporte	142.338	164.472	35.506	31.039	-	1.892.608	-	674.872	142.338	2.057.080	35.506	705.911
Otros ingresos	5.334	24.520	182	1.572	-	120.774	-	40.258	5.334	145.294	182	41.830
<b>Total Ingresos de Actividades Ordinarias</b>	<b>147.672</b>	<b>188.992</b>	<b>35.688</b>	<b>32.611</b>	<b>-</b>	<b>2.013.382</b>	<b>-</b>	<b>715.130</b>	<b>147.672</b>	<b>2.202.374</b>	<b>35.688</b>	<b>747.741</b>
<b>Costo de Ventas</b>												
Costo de carga, intermodal y otros relacionados	(30.952)	(54.505)	(5.741)	(3.325)	-	(850.452)	-	(317.544)	(30.952)	(904.957)	(5.741)	(320.869)
Costo de arriendo de naves, costos de puertos, canales y otros relacionados	(79.533)	(75.890)	(19.724)	(12.109)	-	(651.825)	-	(217.286)	(79.533)	(727.715)	(19.724)	(229.395)
Costos de combustible	(21.496)	(41.497)	(5.723)	(12.384)	-	(400.562)	-	(134.362)	(21.496)	(442.059)	(5.723)	(146.746)
Otros costos	(9.707)	(7.869)	(998)	(1.273)	-	(100.476)	-	(27.714)	(9.707)	(108.345)	(998)	(28.987)
<b>Total Costo de Ventas</b>	<b>(141.688)</b>	<b>(179.761)</b>	<b>(32.186)</b>	<b>(29.091)</b>	<b>-</b>	<b>(2.003.315)</b>	<b>-</b>	<b>(696.906)</b>	<b>(141.688)</b>	<b>(2.183.076)</b>	<b>(32.186)</b>	<b>(725.997)</b>

## **Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración, continuación**

Según se indica en la Nota 3 sección 3.17, desde la implementación de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), los ingresos ordinarios y costos de explotación derivados de la prestación de servicios marítimos en curso se reconocen en resultados de acuerdo al grado de realización de los mismos.

Para aquellas naves no incluidas en los contratos onerosos, los ingresos se reconocen sólo en la medida en que los costos relacionados (efectuados) pueden ser recuperables, por lo cual la compañía reconoce ingresos y costos por el mismo monto, tomando una posición con efecto neutro en el margen.

El efecto de lo antes descrito significó reconocer un ingreso neto por MUS\$ 176, por el período terminado al 30 de septiembre de 2015 y menor ingreso por MUS\$ 255 por el período terminado al 30 de septiembre de 2014, los cuales forman parte de los ingresos de actividades ordinarias y de los costos de ventas indicados precedentemente.

En caso que se estime que un viaje o contrato arrojará pérdidas, ésta se provisiona con cargo a los costos de ventas (bajo el concepto de contratos onerosos), sin registrar en forma separada sus ingresos y costos (Nota 24).

**Nota 29 Ingresos Ordinarios, Costos de Explotación y Gastos de Administración, continuación**

El detalle de los Gastos de administración es el siguiente:

	Actividades Continuas				Actividades Descontinuadas				Totales			
	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Gastos en remuneraciones del personal	(4.957)	(4.713)	(1.338)	(861)	-	(96.433)	-	(32.244)	(4.957)	(101.146)	(1.338)	(33.105)
Gastos de asesorías administrativas	(2.690)	(4.074)	(1.006)	(345)	-	(16.943)	-	(7.449)	(2.690)	(21.017)	(1.006)	(7.794)
Gastos de comunicación e información	(766)	(2.555)	(468)	(2.476)	-	(7.781)	-	(1.799)	(766)	(10.336)	(468)	(4.275)
Depreciación y amortización	(217)	(201)	(70)	(63)	-	(2.157)	-	(718)	(217)	(2.358)	(70)	(781)
Otros	(3.724)	(2.217)	(1.180)	(702)	-	(25.398)	-	(4.669)	(3.724)	(27.615)	(1.180)	(5.371)
<b>Total</b>	<b>(12.354)</b>	<b>(13.760)</b>	<b>(4.062)</b>	<b>(4.447)</b>	<b>-</b>	<b>(148.712)</b>	<b>-</b>	<b>(46.879)</b>	<b>(12.354)</b>	<b>(162.472)</b>	<b>(4.062)</b>	<b>(51.326)</b>

### **Nota 30 Otros Gastos por Función y Otras Ganancias (Pérdidas)**

#### **(a) Otros gastos, por función**

Por el ejercicio terminado al 30 de septiembre de 2015, la Compañía presenta como Otros gastos por función un gasto total de MUS\$6 asociado principalmente a otras actividades operativas de filiales.

Por el ejercicio terminado al 30 de septiembre de 2014, bajo el ítem otros gastos por función, el Grupo CSAV presenta un gasto total de MUS\$1.338 asociado principalmente a otras actividades de Tollo Shipping Co. S.A. y sus filiales.

#### **(b) Otras ganancias (pérdidas)**

Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) El reverso de ciertos pasivos que mantenía CSAV asociados a cuentas de cierre de la transacción con Hapag-Lloyd AG, por los que al 30 de septiembre de 2015 existe una seguridad razonable que no se traducirán en contingencias ni en desembolsos de efectivo, por un efecto total de MUS\$ 5.529 de utilidad.
- (ii) Otros resultados asociados a la operación de los negocios retenidos equivalentes a una utilidad de MUS\$27.

Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014, se consideran en este rubro los siguientes resultados:

- (i) La pérdida por la venta de la inversión del 50% que Corvina Shipping Co. S.A. mantenía en el negocio conjunto con Dry Bulk Handy Inc., por un total de MUS\$ 18.578.
- (ii) La pérdida por la venta de la inversión del 50% que Tollo Shipping Co. S.A. mantenía en el negocio conjunto Vogt & Maguire Shipbroking Ltd., por un total de MUS\$ 78.
- (iii) Otros resultados asociados a la operación de los negocios retenidos equivalentes a una utilidad de MUS\$1.309.

### Nota 31 Ingresos y Costos Financieros

El detalle de los ingresos y costos financieros se indica en el siguiente cuadro:

	Actividades Continuas				Actividades Descontinuadas				Totales			
	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014	2015	2014
<b>Ingresos Financieros</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos por intereses en depósitos a plazo	157	854	108	838	-	234	-	69	157	1.088	108	907
Otros ingresos financieros	104	35	-	29	-	171	-	73	104	206	-	102
<b>Total</b>	<b>261</b>	<b>889</b>	<b>108</b>	<b>867</b>	<b>-</b>	<b>405</b>	<b>-</b>	<b>142</b>	<b>261</b>	<b>1.294</b>	<b>108</b>	<b>1.009</b>
<b>Gastos Financieros</b>												
Gastos por intereses en obligaciones financieras	(1.811)	(3.153)	(709)	(1.419)	-	(27.261)	-	(10.987)	(1.811)	(30.414)	(709)	(12.406)
Gastos por intereses de otros instrumentos financieros	-	(9)	-	(1)	-	(564)	-	(485)	-	(573)	-	(486)
Otros gastos financieros	(1.511)	(1)	(1.089)	78	-	(2)	-	2.119	(1.511)	(3)	(1.089)	2.197
<b>Total</b>	<b>(3.322)</b>	<b>(3.163)</b>	<b>(1.798)</b>	<b>(1.342)</b>	<b>-</b>	<b>(27.827)</b>	<b>-</b>	<b>(9.353)</b>	<b>(3.322)</b>	<b>(30.990)</b>	<b>(1.798)</b>	<b>(10.695)</b>

## Nota 32 Diferencias de Cambio

Las Diferencias de cambio por partidas en monedas extranjeras, distintas a las generadas por inversiones financieras a valor razonable con cambios en resultados, fueron abonadas (cargadas) a los resultados de cada periodo según siguiente detalle:

	Actividades Continuadas		Actividades Descontinuadas		Total	
	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	(1.624)	4.391	-	(1.048)	(1.624)	3.343
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar. Neto	(1.330)	(211)	-	(3.363)	(1.330)	(3.574)
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	69	450	-	(100)	69	350
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	(40)	(253)	-	(984)	(40)	(1.237)
Otros Activos	100	7	-	293	100	300
Otros Activos Financieros	(16)	(17)	-	(1)	(16)	(18)
<b>Total Activo</b>	<b>(2.841)</b>	<b>4.367</b>	<b>-</b>	<b>(5.203)</b>	<b>(2.841)</b>	<b>(836)</b>
Préstamos que Devengan Intereses	5.231	6.806	-	(1.219)	5.231	5.587
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	777	(234)	-	6.420	777	6.186
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	280	31	-	999	280	1.030
Provisiones	-	1	-	66	-	67
Cuentas por Pagar por Impuestos	-	(42)	-	(8)	-	(50)
Otros Pasivos	9	-	-	157	9	157
Obligación por Beneficios Post Empleo	-	-	-	102	-	102
<b>Total Pasivo</b>	<b>6.297</b>	<b>6.562</b>	<b>-</b>	<b>6.517</b>	<b>6.297</b>	<b>13.079</b>
<b>Total Diferencias de Cambio</b>	<b>3.456</b>	<b>10.929</b>	<b>-</b>	<b>1.314</b>	<b>3.456</b>	<b>12.243</b>

**Nota 32 Diferencias de Cambio, continuación**

	Actividades Continuas		Actividades Descontinuadas		Total	
	Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de		Por el período de tres meses terminado al 30 de septiembre de	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	(1.073)	4.438	-	(1.107)	(1.073)	3.331
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar. Neto	(266)	(159)	-	(4.496)	(266)	(4.655)
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	(163)	463	-	(3.138)	(163)	(2.675)
Cuentas por cobrar por Impuestos Corrientes	(26)	(189)	-	(4.478)	(26)	(4.667)
Otros Activos	85	(3)	-	28	85	25
Otros Activos Financieros	-	(17)	-	(3)	-	(20)
<b>Total Provenientes del Activo</b>	<b>(1.443)</b>	<b>4.533</b>	<b>-</b>	<b>(13.194)</b>	<b>(1.443)</b>	<b>(8.661)</b>
Préstamos que Devengan Intereses	2.949	3.942	-	(41)	2.949	3.901
Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	257	347	-	7.744	257	8.091
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	139	73	-	1.588	139	1.661
Provisiones	-	1	-	3	-	4
Cuentas por Pagar por Impuestos	-	(48)	-	292	-	244
Otros Pasivos	3	3	-	315	3	318
Obligación por Beneficios Post Empleo	-	-	-	15	-	15
<b>Total Provenientes del Pasivo</b>	<b>3.348</b>	<b>4.318</b>	<b>-</b>	<b>9.916</b>	<b>3.348</b>	<b>14.234</b>
<b>Total Diferencias de Cambio</b>	<b>1.905</b>	<b>8.851</b>	<b>-</b>	<b>(3.278)</b>	<b>1.905</b>	<b>5.573</b>

### Nota 33 Moneda Extranjera

Activos corrientes	al 30 de septiembre de 2015		al 31 de diciembre de 2014
	Moneda	MUS\$	MUS\$
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	CLP	1.750	16.095
	USD	52.047	26.581
	EUR	4.325	1.921
	BRL	15	149
	YEN	32	7
	OTRAS	1.461	914
Otros Activos No Financieros Corriente	USD	2.860	5.694
	EUR	-	-
	BRL	16	24
	OTRAS	122	41
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar Corrientes	CLP	960	3.628
	USD	18.690	14.122
	EUR	-	47
	BRL	56	42
	OTRAS	991	5.562
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas	CLP	96	1.783
	USD	968	-
	EUR	-	9.356
	BRL	17	29
	OTRAS	4	1
Inventarios	USD	2.249	4.564
Activos por Impuestos Corrientes	CLP	190	320
	USD	1.812	2.018
	BRL	-	2
	OTRAS	1.066	954
<b>ACTIVOS CORRIENTES TOTALES</b>	CLP	2.996	21.826
	USD	78.626	52.979
	EUR	4.325	11.324
	BRL	104	246
	YEN	32	7
	OTRAS	3.644	7.472
<b>Totales</b>		<b>89.727</b>	<b>93.854</b>

### Nota 33 Moneda Extranjera, continuación

Activos no Corrientes	Moneda	al 30 de	al 31 de
		septiembre de	diciembre de
		2015	2014
		MUS\$	MUS\$
Otros Activos Financieros no corrientes	CLP	-	368
	USD	2.229	1.296
Otros Activos no Financieros no corrientes	USD	3	7
	EUR	1	
	OTRAS	27	35
Derechos por Cobrar no corrientes	CLP	-	12
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas no corriente	USD	-	463
Inversiones Contabilizadas Utilizando el Método de la Participación	USD	1.851.253	294.844
	EUR	122	1.470.339
Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía	BRL	98	-
	OTRAS	4	7
Plusvalía	USD	4.276	4.276
	BRL	-	116
Propiedades, Planta y Equipo	USD	25.885	16.775
	EUR	-	8.420
	BRL	28	16
	OTRAS	60	75
Propiedades de inversión	USD	12.172	12.286
Activos por Impuestos Diferidos	USD	306.192	306.734
	OTRAS	650	650
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES TOTALES</b>	CLP	-	380
	USD	2.202.010	636.681
	EUR	123	1.478.759
	BRL	126	132
	OTRAS	741	767
	<b>Totales</b>	<b>2.203.000</b>	<b>2.116.719</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	CLP	2.996	22.206
	USD	2.280.636	689.660
	EUR	4.448	1.490.083
	BRL	230	378
	YEN	32	7
	OTRAS	4.385	8.239
	<b>Totales</b>	<b>2.292.727</b>	<b>2.210.573</b>

**Nota 33 Moneda Extranjera, continuación**

Pasivos Corrientes	Moneda	al 30 de septiembre de 2015			al 31 de diciembre de 2014		
		90 días	90 días a 1 año	Total	90 días	90 días a 1 año	Total
		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros Pasivos Financieros Corrientes	UF	-	-	-	1.036	5.180	6.216
	USD	429	2.007	2.436	126.131	872	127.003
Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	CLP	2.537	-	2.537	4.780	-	4.780
	USD	20.381	-	20.381	32.843	214	33.057
	EUR	1.476	-	1.476	3.166	-	3.166
	BRL	420	-	420	558	5	563
	YEN	303	-	303	-	-	-
	OTRAS	3.197	-	3.197	2.409	413	2.822
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas	CLP	20	-	20	252	-	252
	USD	4.202	-	4.202	8.240	773	9.013
	BRL	-	-	-	6	-	6
	OTRAS	22	-	22	169	-	169
Otras Provisiones a Corto Plazo	CLP	-	-	-	789	-	789
	USD	17.796	-	17.796	69.777	-	69.777
	EUR	23	-	23	-	-	-
	OTRAS	1.597	-	1.597	-	-	-
Pasivos por Impuestos Corrientes	USD	42	-	42	27	12	39
	BRL	7	-	7	1	-	1
	OTRAS	-	425	425	4	270	274
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	CLP	1.132	-	1.132	-	-	-
	USD	46	-	46	3.267	-	3.267
	EUR	-	-	-	51	-	51
	BRL	9	-	9	-	-	-
	OTRAS	14	-	14	6	-	6
Otros pasivos no financieros corrientes	CLP	-	-	-	373	-	373
	USD	321	-	321	1.079	3.734	4.813
	BRL	-	-	-	113	-	113
	OTRAS	-	-	-	6	-	6
<b>TOTAL PASIVOS CORRIENTES</b>	UF	-	-	-	1.036	5.180	6.216
	CLP	3.689	-	3.689	6.194	-	6.194
	USD	43.217	2.007	45.224	241.364	5.605	246.969
	EUR	1.499	-	1.499	3.217	-	3.217
	BRL	436	-	436	678	5	683
	YEN	303	-	303	-	-	-
	OTRAS	4.830	425	5.255	2.594	683	3.277
<b>Totales</b>		<b>53.974</b>	<b>2.432</b>	<b>56.406</b>	<b>255.083</b>	<b>11.473</b>	<b>266.556</b>

**Nota 33 Moneda Extranjera, continuación**

Pasivos No Corrientes		al 30 de septiembre de 2015				al 31 de diciembre de 2014			
		1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total	1 a 3 años	3 a 5 años	5 a 10 años	Total
Moneda		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Otros Pasivos Financieros no Corrientes	UF	-	-	-	-	9.844	9.845	18.894	38.583
	USD	1.714	21.746	24.473	47.933	1.714	2.572	-	4.286
Pasivos por Impuestos Diferidos	USD	1.946	-	-	1.946	1.068	-	-	1.068
Otras provisiones no corrientes	USD	38.271	-	-	38.271	-	-	-	-
Otros pasivos no financieros no corrientes	USD	171	-	-	171	223	-	-	223
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>	UF	-	-	-	-	9.844	9.845	18.894	38.583
	USD	42.102	21.746	24.473	88.321	3.005	2.572	-	5.577
<b>Totales</b>		<b>42.102</b>	<b>21.746</b>	<b>24.473</b>	<b>88.321</b>	<b>12.849</b>	<b>12.417</b>	<b>18.894</b>	<b>44.160</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>					<b>144.727</b>				<b>310.716</b>

### Nota 34 Ganancia (Pérdida) por Acción

El resultado por acción al 30 de septiembre de 2015 y 2014, se determina de acuerdo a lo siguiente:

	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014
Utilidad (Pérdida) atribuible a Tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	87.540	(159.801)
Resultado de operaciones discontinuadas	-	(170.009)
Promedio ponderado del número de acciones	30.244.501.868	15.051.449.277
<b>Ganancia (Pérdida) por acción US\$</b>	<b>0,0029</b>	<b>(0,0106)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) por acción de operaciones discontinuadas US\$</b>	<b>-</b>	<b>(0,0114)</b>

En número de acciones	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014
Emitidas al 1 de enero	26.261.999.637	15.467.953.531
Provenientes de emisión de capital	4.851.373.731	4.001.419.476
Acciones canceladas	(414.516.826)	-
<b>Emitidas al cierre del período</b>	<b>30.698.856.542</b>	<b>19.469.373.007</b>
Promedio ponderado de acciones	30.244.501.868	15.051.449.277

### Nota 35 Operaciones Descontinuadas

En el hecho esencial de fecha 16 de abril de 2014, la Compañía informó la firma de un contrato vinculante con Hapag-Lloyd AG (en adelante “HLAG”), denominado Business Combination Agreement (Contrato de Combinación de Negocios, en adelante “BCA”), en virtud del cual CSAV se comprometió a aportar la totalidad de su negocio portacontenedores a HLAG, recibiendo en contraprestación a dicho aporte un 30% de la propiedad de HLAG como entidad combinada. Para mayores detalles respecto a dicha transacción, referirse a la Nota 40 de los Estados Financieros Consolidados de CSAV al 31 de diciembre de 2014.

La firma del BCA antes descrito significó presentar los Estados Financieros de la Compañía de acuerdo a NIIF 5, a partir de los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de septiembre de 2014, separando los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo pertenecientes a las actividades descontinuadas ( que serán aportadas a HLAG) y a las actividades continuadas. Esta situación se mantuvo para los Estados Financieros Intermedios Consolidados al 30 de Septiembre de 2014.

El día 2 de diciembre de 2014, la Compañía comunicó mediante un hecho esencial el cierre de la transacción, mediante el aporte a HLAG del 100% de los derechos en la Sociedad “CSAV Germany Container GmbH”, que a dicha fecha controlaba la totalidad de los activos, pasivos y personal del negocio portacontenedores de CSAV. Como contraprestación del aporte, CSAV suscribió acciones representativas del 30% de las acciones emitidas por HLAG a esa fecha.

Considerando lo anterior al 30 de septiembre de 2015 y 31 de diciembre de 2014 la Compañía no posee activos ni pasivos asociados a operaciones descontinuadas, producto que en dicha transacción (2 de diciembre de 2014) dispuso de ellos para recibir su participación en HLAG, que es hoy su activo principal.

Con la finalidad que los resultados del período de nueve meses terminado el 30 de septiembre de 2014 sean comparables con los del período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2015 y recogiendo las disposiciones de la NIIF N°5, la Compañía presenta el Estado Intermedio de Resultados Consolidado por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014, separando los resultados de las operaciones continuadas de aquellos asociados a las operaciones descontinuadas, de forma consistente con los Estados Financieros de los 4 períodos precedentes.

El detalle de los resultados de las operaciones descontinuadas se presenta en la nota 35 de este informe.

### Nota 35 Operaciones Descontinuadas, continuación

La información de los resultados en su conjunto, esto es, sumando operaciones continuadas y descontinuadas, está también incluida en la mencionada nota, para permitir la comparación con períodos anteriores al 30 de septiembre de 2014.

Para los tres meses terminados al 30 de septiembre de 2014, se han realizado algunas reclasificaciones menores en los resultados de las operaciones continuadas que reflejan de mejor medida las actividades que fueron efectivamente traspasadas a HLAG al cierre de la transacción.

El estado de resultados y estado de flujos de efectivos de las actividades descontinuadas se presenta a continuación:

#### (a) Estado de Resultados

ESTADO DE RESULTADOS		Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014	
		Actividades Descontinuadas	Total Consolidado
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>Notas</b>	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	29	2.013.382	2.202.374
Costo de ventas	29	(2.003.315)	(2.183.076)
<b>Ganancia bruta</b>		<b>10.067</b>	<b>19.298</b>
Otros ingresos, por función		1.846	2.548
Gasto de administración	29	(148.713)	(162.472)
Otros gastos, por función	30	-	(1.338)
Otras ganancias (pérdidas)	30	319	(17.028)
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>		<b>(136.481)</b>	<b>(158.992)</b>
Ingresos financieros	31	405	1.294
Costos financieros	31	(27.827)	(30.990)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación		2.938	3.577
Diferencias de cambio		1.314	12.243
Resultados por unidades de reajuste		(727)	(2.467)
<b>Ganancia (Pérdida), antes de impuestos</b>		<b>(160.378)</b>	<b>(175.335)</b>
Gasto por impuesto a las ganancias	21	(9.631)	16.359
<b>Ganancia (Pérdida)</b>		<b>(170.009)</b>	<b>(158.976)</b>
<b>Ganancia (Pérdida) atribuible a:</b>			
Los propietarios de la controladora		(170.463)	(159.801)
Participaciones no controladoras		454	825
<b>Ganancia (Pérdida)</b>		<b>(170.009)</b>	<b>(158.976)</b>

## Nota 35 Operaciones Descontinuadas, continuación

### (b) Estado de Flujos de Efectivos

La apertura de los Estados de Flujos de Efectivo es la siguiente:

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	Por el período de nueve meses terminado al 30 de septiembre de 2014		
	Actividades continuadas	Actividades descontinuadas	Consolidado
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Flujos de efectivo netos de actividades de operación	(9.213)	(166.066)	(175.279)
Flujos de efectivo netos de actividades de inversión	456	(43.856)	(43.400)
Flujos de efectivo netos de actividades de financiación	58.928	122.173	181.101
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	4.210	(3.604)	606
<b>Flujos netos del periodo</b>	<b>54.381</b>	<b>(91.353)</b>	<b>(36.972)</b>

## Nota 36 Contingencias y Compromisos

### (a) Garantías Otorgadas

Al 30 de septiembre de 2015, no existen Garantías Bancarias otorgadas por la Compañía.

- (i) Documentos en Garantía: Existen garantías menores, cuyo detalle no es necesario proporcionar para la interpretación de los presentes estados financieros.

### (b) Otras situaciones legales

La Compañía es parte demandada en algunos litigios y arbitrajes relacionados con el transporte de carga, principalmente por indemnizaciones por daños y perjuicios. Mayoritariamente sus eventuales contingencias de pérdida están cubiertas por los seguros contratados. Para la porción no cubierta por seguros, existen provisiones suficientes para cubrir el monto de la contingencia estimada probable (ver Nota 24).

En relación con procesos de investigación por infracción a la normativa de libre competencia en el negocio de transporte de vehículos (Car Carrier), a que hace referencia el hecho esencial de fecha 14 de septiembre de 2012, así como los existentes en otras jurisdicciones, el Directorio decidió registrar en 2013 una provisión de US\$40 millones por los eventuales costos que la Compañía pudiera verse obligada a pagar en el futuro como resultado de estos procesos, en base a los volúmenes del negocio de transporte de vehículos en los diversos tráficos en que la compañía ha operado a nivel global. El monto provisionado es una estimación de tales desembolsos. A la fecha, no se cuenta con antecedentes para prever la fecha de término de tales procesos, a excepción de la investigación conducida por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos de América (DOJ) y la de la Fiscalía Nacional Económica (FNE), cuyo estado se explica a continuación:

Con fecha 27 de febrero de 2014, CSAV ha firmado un acuerdo denominado "Plea Agreement" con el DoJ en el marco de la investigación antes referida, en virtud del cual, CSAV ha aceptado pagar una multa de MUS\$ 8.900, que se cubre con la provisión ya efectuada por la Compañía, cuyos dos primeros pagos se hicieron en mayo de 2014 y 2015, ascendiendo a MUS\$ 5.500 en conjunto sin incluir los costos de abogados. En 2014 fue también pagada la multa aplicada por la Federal Maritime Commission de los EE.UU., por MUS\$625. Los próximos pagos al DoJ son anuales, de montos similares, hasta completar los MUS\$ 8.900.

## Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

### (b) Otras situaciones legales, continuación

Adicionalmente, sobre la base de las conductas investigadas por el DoJ, algunos compradores finales de vehículos, distribuidores de los mismos y empresas de transporte (*freight forwarders*) o contratantes directos han presentado acciones de clase "por sí y por quienes estén en una situación similar" en contra de un grupo de empresas dedicadas al transporte marítimo de vehículos, entre ellas la Compañía y su anterior agencia en New Jersey, por los eventuales daños y perjuicios sufridos en la contratación de fletes o indirectamente en la compra de vehículos importados a EE.UU. El grado de avance de estas demandas no permite aún estimar si tendrán algún impacto económico para la Compañía por sobre la provisión tomada, dadas las defensas presentadas por la Compañía. Estas acciones de clase se habían acumulado en una Corte de Distrito de New Jersey, la que sin embargo a fines de agosto de 2015 resolvió que correspondía conocer de tales demandas a la Federal Maritime Commission (FMC), acogiendo una de las excepciones opuestas por la Compañía. Existen recursos pendientes en contra de dicha resolución. Similares acciones de clase se han presentado en Canadá en contra de la Compañía, no obstante que la Oficina de Competencia de Canadá cerró la investigación respecto de la Compañía sin formular cargos. Por lo anterior, y dado el estado de avance inicial de estas demandas, no es posible determinar el grado de probabilidad que el resultado de las mismas sea adverso a la Compañía.

Con fecha 27 de enero de 2015, la Fiscalía Nacional Económica ha presentado un requerimiento en contra de diversas empresas navieras, incluyendo a CSAV, por infracción a lo establecido en la letra a) del artículo 3° del Decreto Ley N°211 de 1973, sobre Defensa de la Libre Competencia ("DL 211"), en el negocio de transporte de vehículos ("Requerimiento"). Tal como se señala el Requerimiento y conforme con lo establecido en el artículo 39 bis del DL 211, la Compañía es acreedora a una exención de multa en relación a las conductas a las que se refiere el Requerimiento, por lo que este evento no tiene efectos financieros en los resultados de CSAV. El Requerimiento se está tramitando ante el H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.

Cabe destacar que al 30 de septiembre de 2015 se han formulado reclamaciones a la Compañía como consecuencia de la fusión de su negocio de portacontenedores con Hapag-Lloyd AG (HLAG). Todas las contingencias legales que se relacionan con la operación del negocio portacontenedores están hoy bajo la responsabilidad legal y financiera de HLAG, incluyendo sus costos legales y posibles desembolsos, aun cuando CSAV sea la parte reclamada. Para otras contingencias no relacionadas con la operación de este negocio, en que la Compañía ha estimado que pudiese tener desembolsos con una probabilidad razonable, se han establecido las provisiones correspondientes. Lo anterior es sin perjuicio de la facultad de la Compañía de cuestionar la procedencia o monto de tales pasivos en el futuro. El monto y clasificación de las provisiones de la Compañía se presenta en la nota 24 del presente informe.

## Nota 36 Contingencias y Compromisos, continuación

### (c) Restricciones a la gestión

Los contratos de financiamiento que Compañía Sud Americana de Vapores S.A. y sus filiales mantiene vigentes, incluyen las siguientes restricciones a la gestión:

- (i) Crédito Banco Itaú Chile – a) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Pasivos Totales / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. b) Mantener activos libres de gravamen por 130% de los pasivos financieros consolidados. c) No enajenar activos que implique una disminución a menos de MMUS\$ 1.800 del Total de Activos. d) Quiñenco S.A. deberá ser el controlador del emisor, o deberá tener al menos el 37,4% del capital suscrito y pagado del emisor.
- (ii) Contrato de cesión de créditos con Tanner Servicios Financieros S.A., por una línea de cesión de créditos comprometida hasta diciembre de 2016 por hasta MUS\$ 30.000. a) Mantener un Patrimonio mínimo consolidado de MUS\$ 350.000. b) Mantener un nivel de endeudamiento a nivel consolidado en que la relación Deuda Financiera Consolidada / Patrimonio Total no sea superior a 1,3 veces. c) Quiñenco S.A. deberá mantener su condición de controlador del deudor por el período en que se mantenga vigente el contrato.

Adicionalmente, los créditos y los bonos obligan a la Compañía a cumplir ciertas restricciones de carácter afirmativo, tales como cumplimiento de la Ley, el debido pago de impuestos, la mantención de seguros, y otras similares, así como también a cumplir ciertas restricciones de carácter negativo, tales como no dar prendas, excepto las autorizadas por el respectivo contrato, no efectuar fusiones societarias, excepto las autorizadas, o no vender activos fijos.

### (d) Hipotecas por Compromisos Financieros

La Compañía mantiene hipotecas sobre ciertos bienes a objeto de garantizar las obligaciones financieras, según el siguiente detalle:

Acreedor	Deudor	Tipo de garantía	Tipo de activos comprometidos	Valor contable de los activos comprometidos	Saldo pendiente de la deuda al cierre del período
				MUS\$	MUS\$
DNB Bank ASA	Bow Cóndor	Hipoteca Naval	Nave	9.883	5.158

### Nota 37 Compromisos por Arrendamientos Operativos

Al 30 de septiembre de 2015 la Compañía arrienda, en régimen de arrendamiento operativo, una cantidad de 6 buques (9 buques en diciembre de 2014) y no mantiene compromisos por arriendo de contenedores.

El plazo de arrendamiento de buques normalmente varía entre los tres meses y hasta un período de 2 años. Las modalidades de tarifas son mayoritariamente fijas.

El costo de tripular y operar la nave, conocido como “running cost”, se estima que varía entre los US\$ 7.000 a US\$ 9.000 al día, y puede ser contratado junto (time charter) o separado (bareboat charter) con el arrendamiento del activo. En esta nota, y para los efectos de presentar el gasto total por compromisos de arriendos operativos de activos, se incluyen también los costos de “running cost” cuando los contratos están en términos de time charter, es decir, cuando forman parte de las obligaciones del mismo contrato de arriendo.

La siguiente tabla presenta los pagos futuros mínimos no cancelables a valor nominal por concepto de arriendos de activos (buques/naves):

	Total Compromisos	Total Ingresos	Total Neto
	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Menos de un año	25.358	-	25.358
Entre uno y dos años	3.448	-	3.448
<b>Total</b>	<b>28.806</b>	<b>-</b>	<b>28.806</b>

La tabla anterior excluye del costo de los buques, aquellos costos de arriendo que como parte de un plan de reestructuración hayan sido ya provisionados a la fecha de cierre de estos estados financieros.

### **Nota 38 Medio Ambiente**

La Compañía, por la naturaleza de sus servicios, no incurre en desembolsos relevantes relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control del cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

### **Nota 39 Sanciones**

Durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 30 de septiembre del año 2015 y durante todo el año 2014, la Compañía, sus subsidiarias, directores y gerentes no han recibido sanciones de parte de la Superintendencia de Valores y Seguros. Asimismo no ha habido sanciones significativas a la Compañía y sus subsidiarias de otras entidades administrativas o jurisdicciones.

#### **Nota 40 Hechos Posteriores a la Fecha de los Estados Financieros**

En el período comprendido entre el cierre de los presentes Estados Financieros Intermedios Consolidados y su emisión, han ocurrido los siguientes hechos significativos para la Compañía, y que se ha decidido presentar como hechos posteriores:

##### **(a) Suscripción de Aumento de Capital en Hapag-Lloyd AG**

Tal como fue comunicado por la Compañía al mercado mediante hecho esencial el día 3 de noviembre de 2015, complementando a los hechos esenciales informados con fecha 28 de septiembre de 2015, y 14 y 30 de octubre de 2015, CSAV resolvió comprometer su participación en el aumento de capital por US\$300 millones que Hapag-Lloyd AG (en adelante HLAG) realizó en el marco de su apertura a la bolsa ("IPO").

En efecto, con fecha 6 de noviembre de 2015, la Compañía, a través de su subsidiaria alemana CSAV Germany Container Holding GmbH, suscribió 1.366.991 nuevas acciones de HLAG por un monto total de EUR 27.339.820, las que equivalen a un 10,33% de las acciones de primera emisión colocadas en el IPO (Oferta Pública Inicial) que realizó dicha empresa. Ese mismo día, las acciones de HLAG comenzaron a transarse en el segmento denominado mercado regulado de las Bolsas de Valores de Frankfurt (Prime Standard) y Hamburgo, bajo los códigos local (WKN) HLAG47 e internacional (ISIN) DE000HLAG475.

Producto del proceso de aumento de capital antes descrito, y considerando la suscripción de acciones realizada por CSAV, la participación de la Compañía en HLAG ha bajado de un 34,01% previo al IPO a un 31,35% del capital accionario de HLAG post-IPO.

Dado que CSAV no ha suscrito la proporción completa que le hubiese correspondido en la emisión de acciones de HLAG, equivalente antes del proceso de IPO a un 34% del capital accionario de esta última, se estima que la Compañía registrará una pérdida por dilución de aproximadamente US\$84 millones, valor que será reflejado en los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2015.

Los fondos necesarios para la suscripción de las acciones en HLAG provinieron del efectivo y equivalentes de CSAV y fueron luego financiados por una línea de crédito convenida con Quiñenco S.A. y desembolsada algunos días después, según lo mencionado en la sección b) de esta nota.

##### **(b) Suscripción y Giro de Crédito en USD con Quiñenco S.A.**

Con fecha 23 de octubre de 2015, la Compañía suscribió con Quiñenco S.A. un contrato de línea de crédito por US\$ 30 millones, denominado y pagadero en dólares estadounidenses, con el propósito de financiar el aumento de capital de la Compañía en Hapag-Lloyd AG descrito en la sección a) de esta nota.

El día 9 de noviembre de 2015 la Compañía desembolsó la totalidad de la línea comprometida. El crédito desembolsado deberá amortizarse en un plazo de 18 meses, considerando el pago de capital en una sola cuota al vencimiento y el pago de intereses de forma semestral; este crédito devengará intereses a una tasa variable de LIBOR (6 meses) más 2,5%.